

Gaggenau

da Brugsanvisning

no Bruksanvisning

sv Bruksanvisning

fi Käyttöohje

RC 289**RC 249**

Indbygningsmodel



Apparat som bygges inn

Inbyggnadsskåp

Kalusteisiin sijoitettava laite

da	Indholdsfortegnelse	3
no	Innholdsfortegnelse	21
sv	Innehållsförteckning	38
fi	Sisällysluettelo	54

da Indholdsfortegnelse

Sikkerheds- og advarselshenvisninger	4	Udstyr	13
Før skabet tages i brug	4	Glashylde	13
Teknisk sikkerhed	4	Udtrækkelig glashylde	13
Under brug	4	Serveringsskål	13
Børn i husholdningen	5	Vin- og champagne-rack	14
Generelle bestemmelser	5	Flaskeholder	14
		Gastronorm-beholder	14
Bortskaffelse	5	Trinlagt hylde	14
 Bortskaffelse af emballage	5	Trinlagt hylde ændres	15
 Bortskaffelse af det gamle skab	5		
Leveringsomfang	6	Sluk, ikke i brug	15
		Sluk apparatet	15
lagttag rumtemperaturen og ventilationen	6	Tag skabet ud af brug	15
Rumtemperatur	6		
Ventilation	6	Afrimning	15
		Køleafdeling og ekstra kold afdeling	15
Opstillingssted	7		
		Apparatet rengøres	16
Tilslut skabet	7	Udstyr	16
Elektrisk tilslutning	7		
		Lugt	18
Lær skabet at kende	8		
Betjeningsselementer	9	Belysning (LED)	18
Tænd for apparatet	9	Sådan sparer du energi	18
Tips i forbindelse med brug	9		
		Driftsstøj	18
Temperaturindstilling	10	Helt normal støj	18
Køleafdeling	10	Undgå af støj	18
Ekstra kold afdeling	10		
		Afhjælpning af små forstyrrelser	19
Alarmfunktion	10		
Døralarm	10	Kundeservice	20
Alarm slukkes	10	Reparationsordre og rådgivning i tilfælde af fejl	20
Rumindhold	10		
Køleafdeling	11		
Vær opmærksom på følgende under ilægningen	11		
Læg mærke til kuldezonerne i køleafdelingen	11		
Hurtig-køling	12		
Tænd og sluk	12		
Ekstra kold afdeling	12		
Ekstra kold beholder	12		
Fugtighedsbeholder	12		
Egnet til køling af:	12		
Opbevaringstider (ved 0 °C)	12		

Sikkerheds- og advarselshenvisninger

Før skabet tages i brug

Læs brugsanvisningen og monteringsvejledningen grundigt! De indeholder vigtige oplysninger om opstilling, brug og vedligeholdelse.

Fabrikanten hæfter ikke, hvis anvisningerne og advarslerne i brugsanvisningen ikke overholdes. Opbevar venligst brugs- og opstillingsvejledningen og øvrigt materiale til senere brug og giv dem videre til en senere ejer.

Teknisk sikkerhed

Dette apparat indeholder små mængder af kølemidlet R600a, som er meget miljøvenligt, men brandbart. Sørg for, at kølemiddelkredsløbets rør ikke bliver beskadiget ved transport og installation. Udsivende kølemiddel kan føre til øjenskader eller antændes.

I tilfælde af beskadigelser

- Hold åben ild og tændkilder væk fra skabet,
- luft rummet ud et par minutter,
- sluk skabet og træk stikket ud,
- kontakt en servicetekniker.

Rumstørrelsen, hvor skabet placeres, er afhængig af kølemiddelmængden i skabet. Hvis skabet lækker, kan der opstå en brandbar gas-luft-blanding, hvis opstillingsrummet er for lille.

Pr. 8 g kølemiddel skal rummet være mindst 1 m³. Kølemiddelmængden i dit skab finder du på typeskiltet inde i skabet.

Hvis strømtilslutningsledningen til dette skab beskadiges, skal den udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en lignende, kvalificeret person. Udføres installations- og reparationsarbejde forkert, kan der opstå fare for brugeren.

Reparationer må kun udføres af producenten, kundeservice eller en lignende kvalificeret person.

Der må kun bruges originale dele fra producenten. Producenten kan kun sikre, at sikkerhedskravene opfyldes, hvis der bruges originale dele.

En forlængelse af nettilslutningsledningen må kun købes hos serviceteknikeren.

Under brug

- Der må aldrig benyttes elektriske apparater i dette apparat (f. eks. varmeapparater, elektriske ismaskiner osv.). Eksplosionsfare!
- Apparatet må aldrig afrimes eller rengøres med et damprengøringsapparat! Dampen kan komme i kontakt med elektriske dele og udløse kortslutning. Fare for elektrisk stød!
- Anvend hverken spidse eller skarpe genstande til at fjerne rim- og islag. Dermed kan du beskadige kølemiddelrørene. Udsivende kølemiddel kan antændes eller føre til øjenskader.
- Opbevar ikke produkter med brandbare drivgasser (f.eks. spraydåser) og ikke eksplosive stoffer. Eksplosionsfare!
- Anvend ikke sokkel, skuffer og dør som trinbræt eller støtte.
- For afrimning og rengøring træk netstikket ud eller slå sikringen fra. Træk i netstikket, ikke i tilslutningskablet.
- Spiritus med høj alkoholprocent må kun opbevares i tætlukkede og opretstående flasker.
- Plastikdele og dørpakning må ikke komme i kontakt med olie eller fedt. Plastikdele og dørpakning bliver ellers porøse.
- Ventilations- og udluftningsåbningerne på apparatet må aldrig dækkes til eller spærres.

- **Undgå risici for børn og personer, der er i fare:**

Personer, der er i fare er børn, personer med nedsatte fysiske, psykiske eller sansemæssige evner, samt personer, der ikke råder over tilstrækkelig viden om en sikker brug af apparatet.

Sikr, at børn og personer, der er i fare, har forstået farerne.

En sikkerhedsansvarlig person skal overvåge eller vejlede børn og personer, der er i fare, når de bruger apparatet.

Lad kun børn, der er fyldt 8 år, bruge apparatet.

Overvåg børn under rengørings- og vedligeholdelsesarbejde.

Lad aldrig børn lege med apparatet.

Børn i husholdningen

- Emballage og emballagedele må ikke opbevares i nærheden af, hvor der er børn.
De kan blive kvalt, hvis de pakker sig ind i foldekartoner og folie!
- Skabet er ikke legetøj for børn!
- Hvis skabet har en dørlås:
Opbevar nøglen uden for børns rækkevidde!

Generelle bestemmelser

Skabet er egnet til at køle fødevarer.

Dette apparat er beregnet til brug i den private husholdning og de huslige omgivelser.

Skabet er støjdempet iht. EF-direktiv 2004/108/EC.

Kuldekredsløbet er afprøvet for uigennemtrængelighed.

Dette produkt er i overensstemmelse med pågældende sikkerhedsbestemmelser for elektriske apparater (EN 60335-2-24).

Dette apparat er beregnet til brug i en højde på op til maksimalt 2000 meter over havets overflade.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballage

Emballagen beskytter dit skab mod transportskader. Emballagen er fremstillet af miljøvenlige materialer, der kan genbruges. Vær med til at hjælpe: Bortskaf emballagen iht. gældende regler og bestemmelser.

Brug genbrugsordningerne for emballage og ældre apparater og vær med til at skåne miljøet. Er der tvivl om ordningerne og hvor genbrugspladserne er placeret, kan kommunen kontaktes.

Bortskaffelse af det gamle skab

Gamle skabe er ikke værdiløst affald! Desuden indeholder gamle skabe værdifulde stoffer, der kan genanvendes.



Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

Advarsel

Gamle apparater

1. Træk stikket ud.
2. Klip ledningen over og fjern stikket.
3. Lad hylder og beholdere blive i skabet, så børn ikke har så nemt ved at klatre ind i skabet!
4. Skabet er ikke legetøj for børn. Fare for kvælning!

Køleskabe indeholder kølemiddel og isolationsgas. Kølemiddel og gas skal bortskaffes iht. gældende regler og bestemmelser. Vær opmærksom på, at kredsløb og rør ikke bliver beskadiget under transporten til en miljøvenlig genbrugsstation.

Leveringsomfang

Kontroller alle dele for eventuelle transportskader efter udpakningen.

I tilfælde af reklamationer kontakt da forhandleren, hvor du har købt skabet, eller vores kundeservice.

Leveringen består af følgende dele:

- Indbygningsmodel
- Udstyr (modelafhængig)
- Pose med monteringsmateriale
- Brugsanvisning
- Monteringsvejledning
- Kundeservicehæfte
- Garantitillæg
- Informationer vedr. energiforbrug og støj

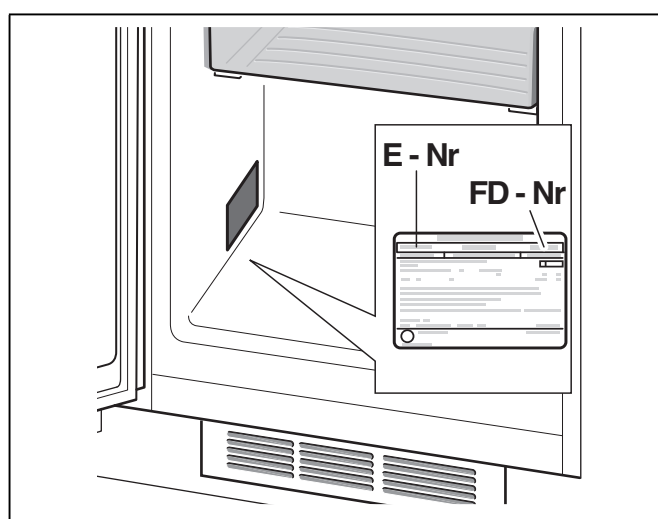
lagttag rumtemperaturen og ventilationen

Rumtemperatur

Skabet er beregnet til en bestemt klimaklasse. Klimaklassen angiver, i hvilke stuetemperaturer skabet kan arbejde.

Klimaklasse	Tilladt stuetemperatur
SN	+10 °C til 32 °C
N	+16 °C til 32 °C
ST	+16 °C til 38 °C
T	+16 °C til 43 °C

Klimaklassen fremgår af typeskiltet.



Bemærk

Skabet er fuldt funktionsdygtigt inden for stuetemperaturgrænserne fra den angivne klimaklasse. Kører et skab fra klimaklassen SN ved koldere stuetemperaturer, kan beskadigelser på skabet udelukkes indtil en temperatur på +5 °C.

Ventilation

Kompressoren udluftes og ventileres via ventilationsgitteret i soklen. Afdæk under ingen omstændigheder ventilationsgitteret og stil ikke noget foran det. Kompressoren må ellers yde mere, og det øger strømforbruget.

Opstillingssted

Som opstillingssted egner sig et tørt og godt ventileret rum. Skabet bør ikke placeres et sted, hvor det er udsat for direkte sollys og ikke være i nærheden af en varmekilde som komfur, radiator osv. Hvis det ikke kan undgås at placere skabet ved siden af en varmekilde, skal der anvendes en egnet isoleringsplade eller følgende mindsteafstand skal overholdes til varmekilden:

- Til elektro- eller gaskomfurer 3 cm.
- Til brændeovn 30 cm.

Tilslut skabet

Når skabet er opstillet, bør man vente i mindst 1 time, før skabet tages i brug. Under transporten kan det ske, at olien i kompressoren strømmer ind i kølesystemet.

Den indvendige side af skabet skal rengøres, før det tages i brug for første gang (se kapitel „Rengør skabet“).

Elektrisk tilslutning

Stikdåsen skal være anbragt i nærheden af skabet og være frit tilgængelig også efter opstillingen af skabet.

Skabet hører til i beskyttelsesklasse I. Skabet tilsluttes 220–240 V/50 Hz vekselstrøm via en forskriftsmæssig installeret stikkontakt med jordledning. Stikdåsen skal være sikret med en 10 til 16 A sikring.

På skabe til ikke europæiske lande skal det kontrolleres, om den angivne spænding og strøm stemmer overens med værdierne, der gælder for dit strømnet. Disse informationer findes på typeskiltet.

Dette skab skal forsynes med ekstra beskyttelse iht. gældende forskrifter for stærkstrøm. Dette gælder også, når et allerede eksisterende skab skiftes, der ikke er forsynet med en ekstra beskyttelse.

Formålet med den ekstra beskyttelse er at beskytte brugeren mod farlig elektrisk stød i tilfælde af fejl.

I beboelsesejendomme, der er opført efter den 1. april 1975, er alle stikdåser i køkkener og evt. også i vaskerummet forsynet med en ekstra sikring.

I lejligheder, der er opført før den 1. april 1975, er den ekstra beskyttelse sikret, hvis stikdåsen, som skabet skal tilsluttes, er sikret med et HFI-relæ.

I begge tilfælde gælder følgende:

- Ved en stikdåse til et trebenet stik skal den grøn/gule isolering tilsluttes til jordklemmen (med mærkningen ⊕-417-IEC-5019-a).
- Ved en stikdåse til et tobenet stik skal der bruges et tobenet stik. Lederen med den grøn-gule isolering skal skæres over så tæt som muligt ved stikket.

I alle andre tilfælde bør du få en fagmand til at kontrollere, hvordan man bedst kan forsyne skabet med en ekstra beskyttelse.

Det "**Elektriske råd**" anbefaler, at den krævede beskyttelse oprettes med et HFI-relæ med en udløsende nominel værdi på 0,03 Ampere.

⚠ Advarsel

Skabet må under ingen omstændigheder tilsluttes til elektroniske energisparestik.

Vores skabe kan bruges med net- og sinusførte vekselrettere. Netførte vekselrettere bruges til fotovoltaikanlæg, der tilsluttes direkte til det offentlige strømnet. Til installation (f.eks. på skibe eller i bjerghytter), der ikke har nogen direkte tilslutning til det offentlige strømnet, skal der anvendes sinusførte vekselrettere.

⚠ Advarsel

Fare for elektrisk stød!

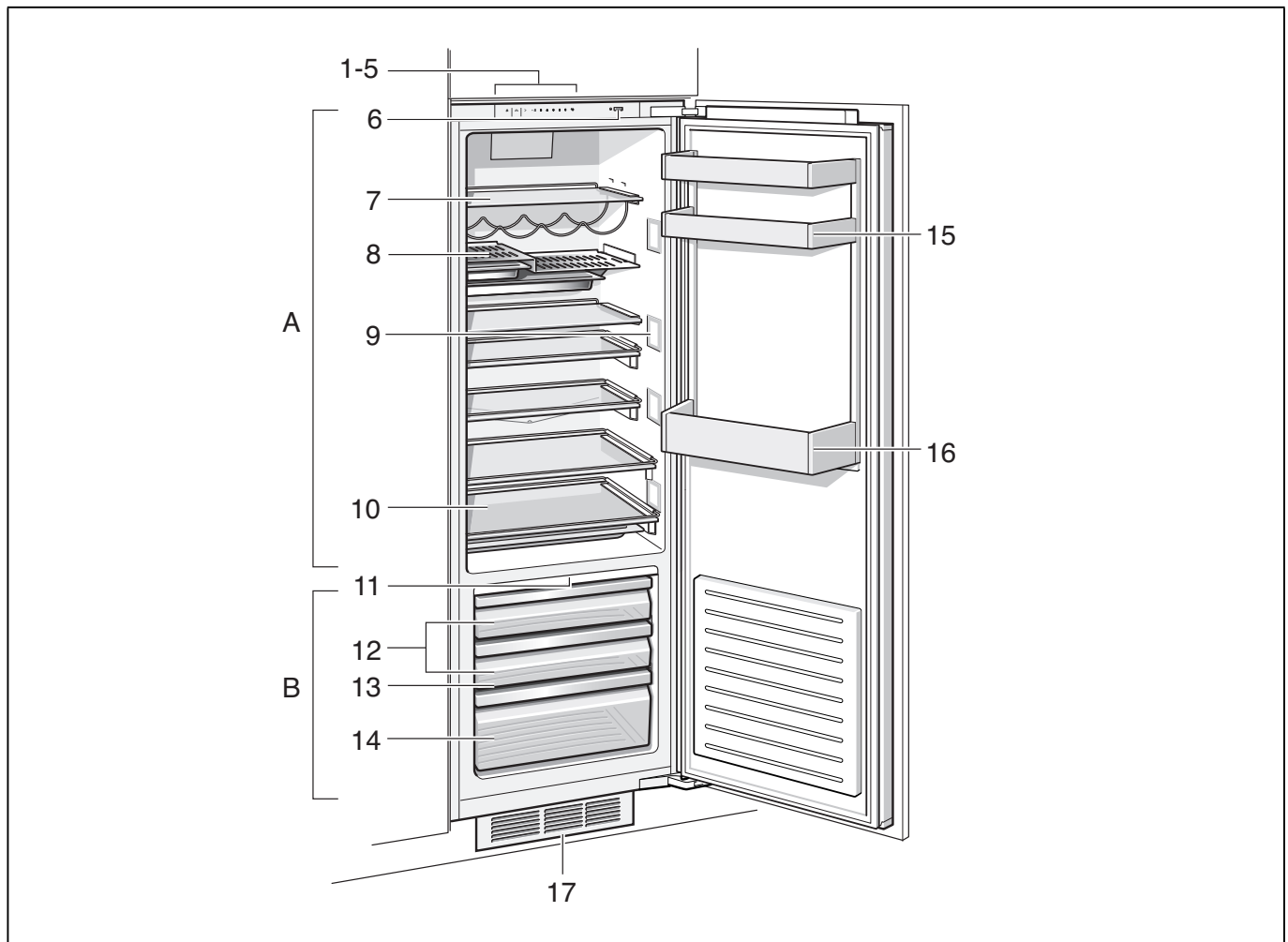
Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik). For at sikre korrekt jordforbindelse i stikkontakter i Danmark skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedel nr. 616581).

Lær skabet at kende

Denne brugsanvisning gælder for flere modeller.

Modellernes udstyr kan variere.

Illustrationerne kan afvige fra modellerne.



A Køleafdeling

16 Hylde til store flasker

B Ekstra kold afdeling

17 Ventilations- og udluftningsåbninger

1-5 Betjeningselementer

6 Tænd-/sluk-taste

7 Glashylde

8 Trinlagt hylde med gastronorm-beholder

9 Belysning køleafdeling

10 Udtrækbar glashylde med serveringsskål

11 Belysning ekstra kold afdeling

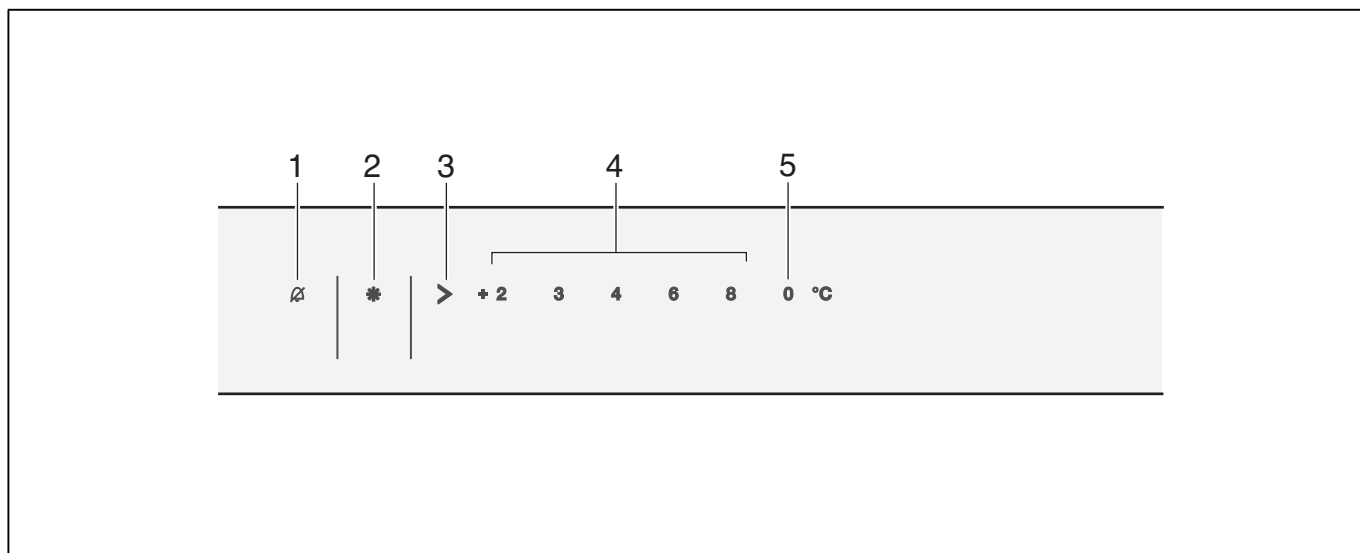
12 Ekstra kold beholder




13 Fugtighedsfilter

14 Fugtighedsbeholder

15 Dørhylde

Betjeningselementer



- 1 Alarm-taste** 
Bruges til at slukke for advarselstonen (se kapitel „Alarmfunktion“).
- 2 Hurtig-taste køleafdelingen** 
Benyttes til at tænde og slukke for hurtig-køling (se kapitel „Hurtig-køling“).
- 3 Temperatur-indstillingstaste køleafdeling** 
Med tasten indstilles temperaturen i køleafdelingen.
- 4 Temperaturvisning køleafdeling**
Tallene svarer til de indstillede temperaturer i køleafdelingen i °C.
- 5 Driftslampe**
Driftslampen lyser, når skabet er i drift.

Tænd for apparatet

Tænd apparatet med tænd-/sluk-tasten ① (se Oversigt over skab).

Temperaturvisningen til køleafdelingen blinker indtil apparatet har nået den indstillede temperatur.

Apparatet begynder at køle. Belysningen er tændt, når døren er åben.

Vi anbefaler, at der indstilles en temperatur på +4 °C i køleafdelingen.

Opbevar ikke sarte fødevarer varmere end +4 °C.

Tips i forbindelse med brug

- Efter tænding kan der gå flere timer, til den indstillede temperatur er nået. Læg ikke fødevarer i apparatet forinden.
- Husets frontsider opvarmes en smule, hvilket forhindrer dannelse af kondensvand i området omkring dørpakningen.

Temperaturindstilling

Køleafdeling

Temperaturen kan indstilles fra +2 °C til +8 °C.

Tryk på temperatur-indstillingstasten køleafdeling > igen og igen, til den ønskede temperatur i køleafdelingen er indstillet.

Den sidst indstillede værdi gemmes i hukommelsen. Den indstillede temperatur vises på temperaturvisningen til køleafdeling.

Ekstra kold afdeling

Temperaturen i den ekstra kolde afdeling er på fabrikken indstillet på næsten 0 °C og skal helst ikke ændres.


Dannes der rimlag på kølevarerne, kan temperaturen indstilles varmere. (Se kapitel Afhjælpning af små forstyrrelser.)

Alarmfunktion

Døralarm

Døralarmen (konstant lyd) høres, hvis en skabsdør står åben i mere end to minutter. Advarselstonen slukker igen, så snart døren lukkes.

Alarm slukkes

Tryk på alarm-tasten  for at slukke for advarselstonen.

Rumindhold

Angivelserne vedr. nettovolumen findes på typeskiltet i skabet (se billede i kapitel „Kundeservice“).

Køleafdeling

Køleafdelingen er det ideelle opbevaringssted til færdige madvarer, bagværk, konserver, kondensmælk og hård ost.

Vær opmærksom på følgende under ilægningen

- Læg friske, ikke beskadigede fødevarer i apparatet. På den måde bevares kvalitet og friskhed i længere tid.
- Ved færdigprodukter og påfyldte varer skal producentens mindste holdbarhedsdato eller forbrugsdatoen overholdes.
- For at bevare aroma, farve og friskhed skal fødevarerne placeres godt emballeret eller tildækket. Derved undgås smagsoverførsel og misfarvning af plastdelene i køleafdelingen.
- Varme retter og drikke må først afkøles, før de sættes i apparatet.

Bemærk

Undgå at fødevarerne kommer i kontakt med bagvæggen. Ellers forringes luftcirkulationen. Fødevarer eller emballage kan fryse fast til bagvæggen.

Læg mærke til kuldezonerne i køleafdelingen

Luftcirkulationen i køleafdelingen sørger for, at der opstår forskellige kuldezoner:

- De koldeste zoner findes på bagvæggen, på de udtrækbare glashylder og i serveringsskålen.

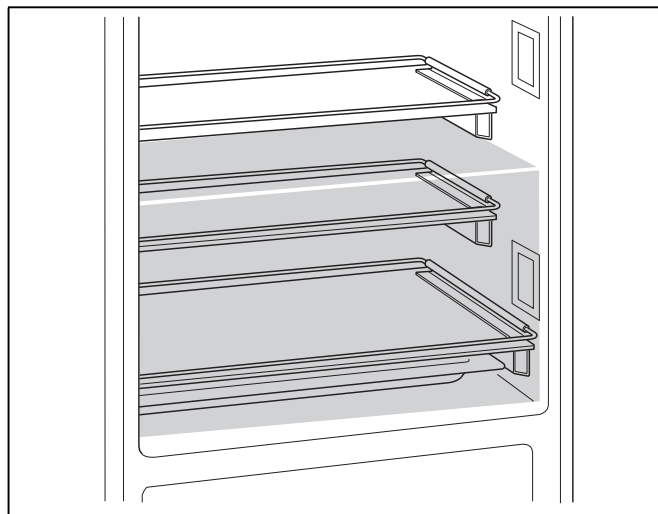
Bemærk

De koldeste zoner er velegnet til opbevaring af sarte fødevarer (f. eks. fisk, pålæg, kød).

- Varmeste zone er ved døren, helt oppe.

Bemærk

Opbevar f.eks. hård ost og smør i den varmeste zone. På den måde kan ost udvikle sin aroma, og smøret kan smøres på uden problemer.



Hurtig-køling

Når hurtig-køling anvendes, køles køleafdelingen så meget som muligt i ca. 6 timer. Herefter stilles temperaturen automatisk tilbage på den temperatur, som var indstillet før hurtig-køling.

Hurtig-køling tændes f. eks.:

- før ilægning af store mængder fødevarer.
- til hurtig-køling af drikkevarer.

Bemærk

Er hurtig-køling tændt, kan driftsstøjen være noget højere.

Tænd og sluk

Tryk på hurtig-tasten til køleafdeling *.

Tasten lyser, når hurtig-køling er tændt.

Ekstra kold afdeling

Temperaturen i den ekstra kolde afdeling holdes omkring 0 °C. Den lave temperatur og den optimale luftfugtighed sikrer ideelle opbevaringsbetingelser for friske fødevarer.

I den ekstra kolde afdeling kan fødevarer holdes frisk i op til tre gange så lang tid som i den normale køleafdeling – derved bevares endnu længere friskhed, næringsstoffer og smag.

Ekstra kold beholder

Opbevaringsklimaet i den ekstra kolde beholder er velegnet til opbevaring af fisk, kød, pålæg, ost og mælk.

Fugtighedsbeholder

Fugtighedsbeholderen tildækkes med et specialfilter, der optimerer tilbageholdelsen af luftfugtigheden i opbevaringsrummet. Derved hersker der op til 95% luftfugtighed i fugtighedsbeholderen afhængigt af, hvor meget der ligger i beholderen. Dette opbevaringsklima tilbyder ideelle betingelser for frisk frugt, salat, grøntsager, krydderurter eller svampe.

Anvisninger

- Kuldemodtagelig frugt (f.eks. ananas, bananer, papaja og citrusfrugter) og grøntsager (f. eks. auberginer, agurker, squash, paprika, tomat og kartofler), bør opbevares uden for køleskabet ved temperaturer på ca. 8 °C til 12 °C for at bevare den optimale kvalitet og aroma.
- Kondensvand kan dannes i fugtighedsbeholderen afhængigt af, hvad der opbevares og hvor meget der opbevares. Fjern kondensvand med en tør klud.

Egnet til køling af:

I den ekstra kolde beholder:

Fisk, alt godt fra havet, kød, pølser, mælkeprodukter, færdigretter.

I fugtighedsbeholderen:

- Grøntsager (f.eks. gulerødder, spargel, selleri, pore, rødbeder, svampe, kålsorter som f.eks. broccoli, blomkål, rosenkål, kålrabi)
- Salat (f.eks. vårsalat, icebergsalat, julesalat, hovedsalat)
- Krydderurter (f.eks. dild, persille, purløg, basilikum)
- Frugt (kuldeumodtagelige sorter som f.eks. æbler, ferskner, bærfrugter, druer)

Opbevaringstider (ved 0 °C)

Afhængigt af indkøbskvaliteten

Frisk fisk, alt godt fra havet	op til 3 dage
--------------------------------	---------------

Fjerkræ, kød (kogt/stegt)	op til 5 dage
---------------------------	---------------

Okse, svin, lam, pølser (pålæg)	op til 7 dage
---------------------------------	---------------

Røget fisk, brokkoli	op til 14 dage
----------------------	----------------

Salat, fennikel, abrikoser, blommer	op til 21 dage
-------------------------------------	----------------

Blød ost, jogurt, kvark, kærnemælk, blomkål	op til 30 dage
---	----------------

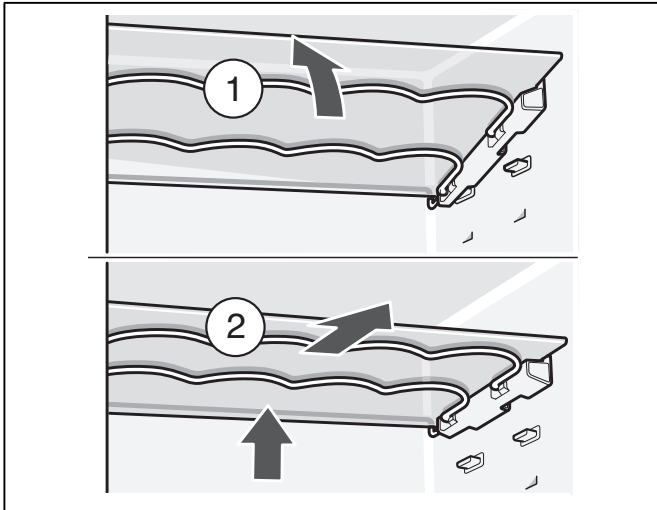
Udstyr

(ikke alle modeller)

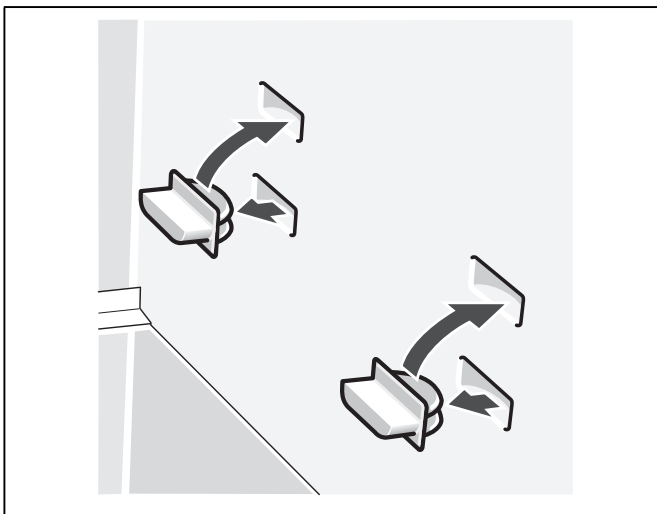
Glashylde

Glashyldens position kan ændres, hvis du ønsker at opbevare høje fødevarer.

1. Glashylden til at tage ud trækkes skråt opad og tages ud.



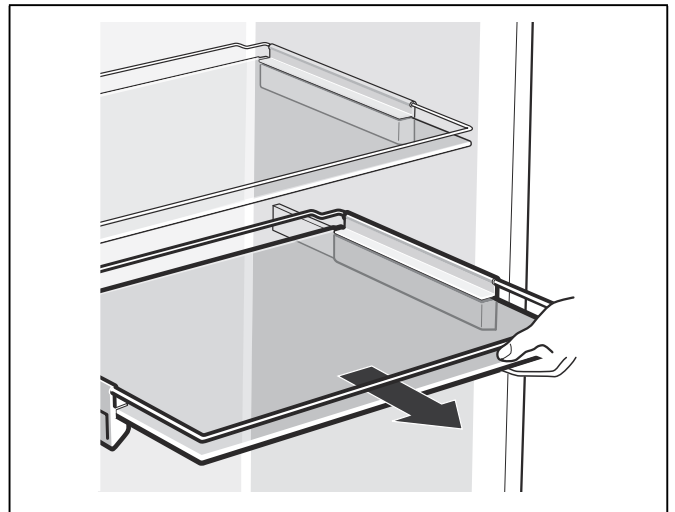
2. Forskyd propperne.



3. Glashylden sættes på plads igen ved først at anbringe den på de bageste propper og så trykke den på plads foran.

Udtrækkelig glashylde

Den udtrækkelige glashylde kan trækkes ud for at få et bedre overblik over fødevarerne.

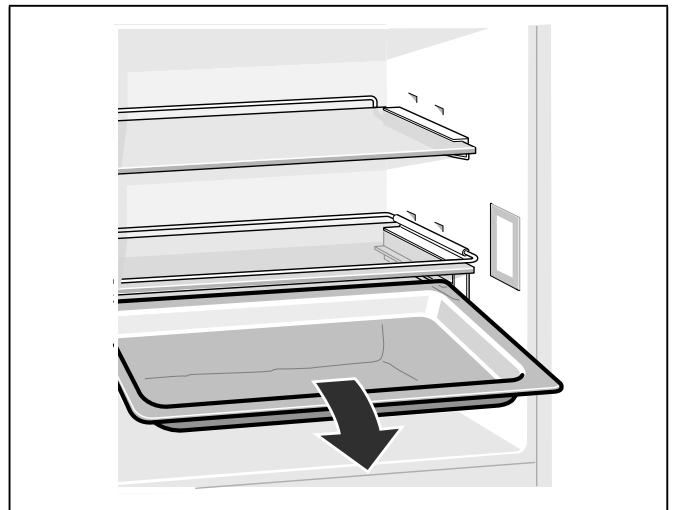


Serveringsskål

I serveringsskålen kan du tilberede mad f.eks. pålæggs- eller ostetallerkner og så opbevare dem køligt indtil serveringen.

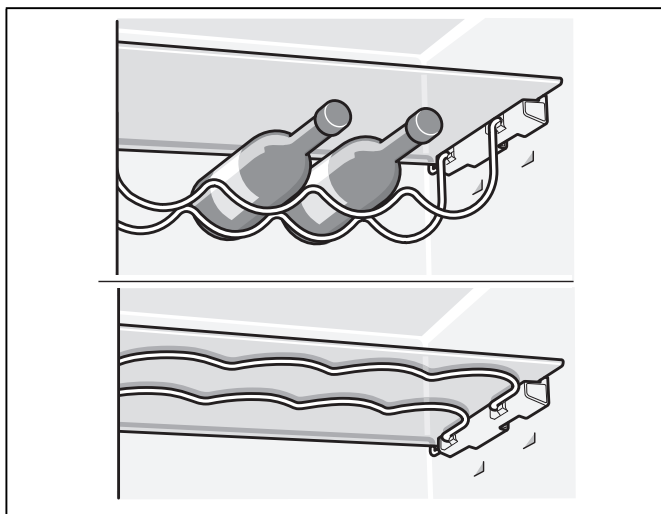
Bemærk

Tildæk fødevarerne med folie for at undgå, at lugt- og smag overføres.



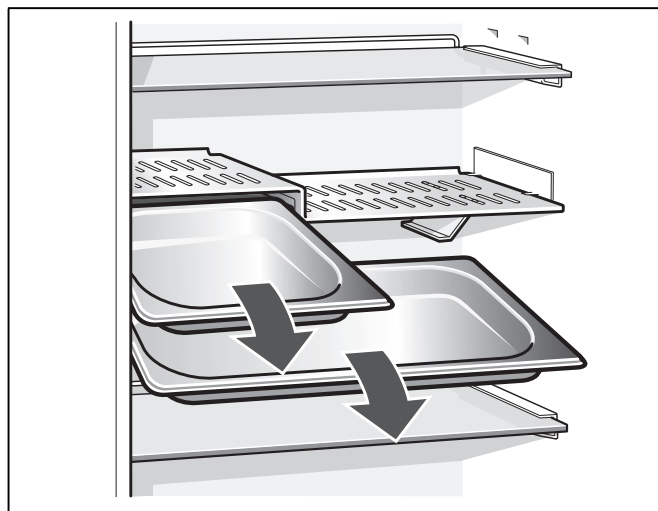
Vin- og champagne-rack

I vin- og champagne-racken kan flasker lægges sikkert fra. Har du brug for pladsen til andre fødevarer, kan du klappe metalbøjlen opad.



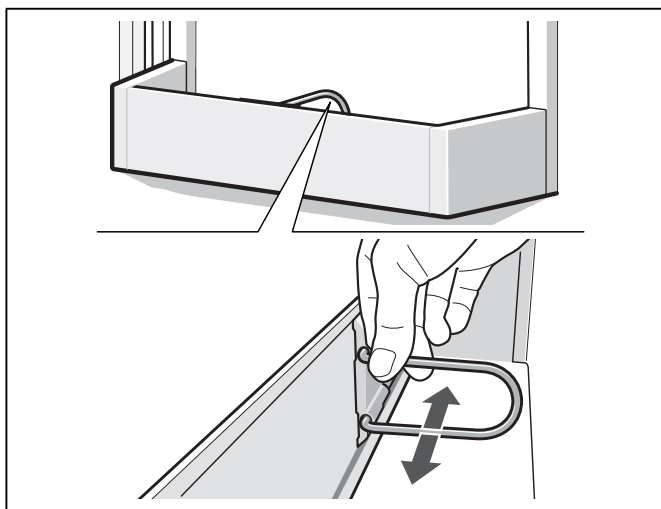
Gastronorm-beholder

Gastronorm-beholderen bruges til at gemme fødevarer og kan opbevares pladsbesparende i køleafdelingen.



Flaskeholder

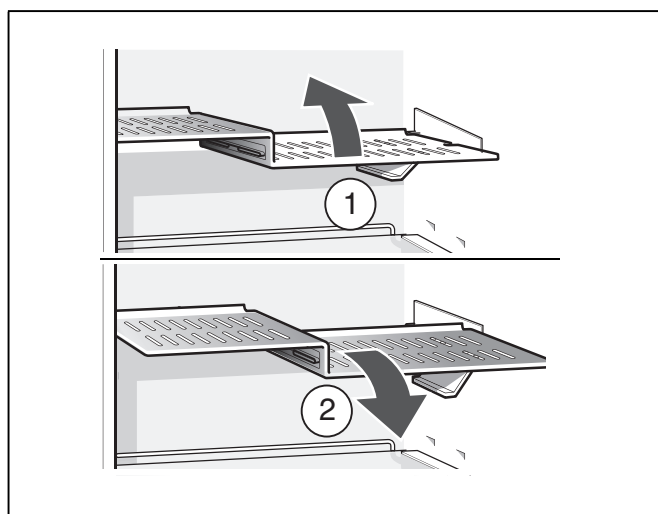
Flaskeholderen forhindrer, at flaskerne vælter, når skabsdøren åbnes og lukkes.



Trinlagt hylde

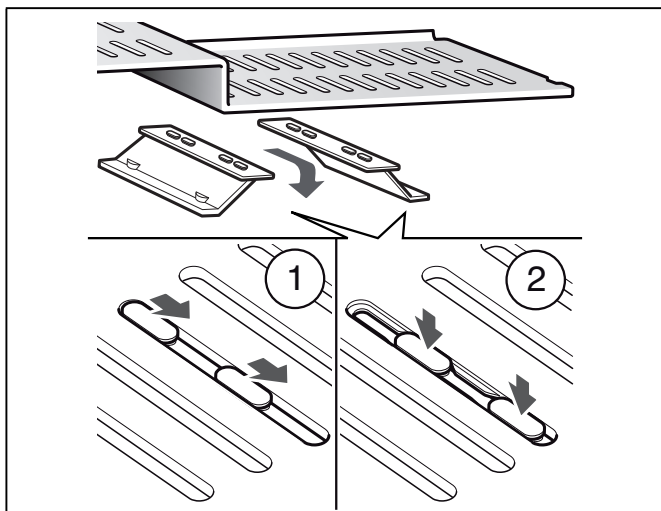
Gastronorm-beholderne skal fjernes, før du kan tage den trinlagte hylde ud.

Løft den trinlagte hylde foran, træk den ud og sving den ud til siden.



Trinlagt hylde ændres

Skal der bruges en gastronorm-beholder, der har en anden størrelse, kan holdernes positioner ændres.



Sluk, ikke i brug

Sluk apparatet

Tryk på tænd-/sluk-tasten ①.

Temperaturvisningen slukker, og kølemaskinen slukker.

Tag skabet ud af brug

Hvis skabet ikke skal anvendes gennem en længere periode:

1. Sluk skabet.
2. Træk netstikket ud eller slå sikringen fra.
3. Rengør skabet.
4. Lad skabsdøren stå åben.

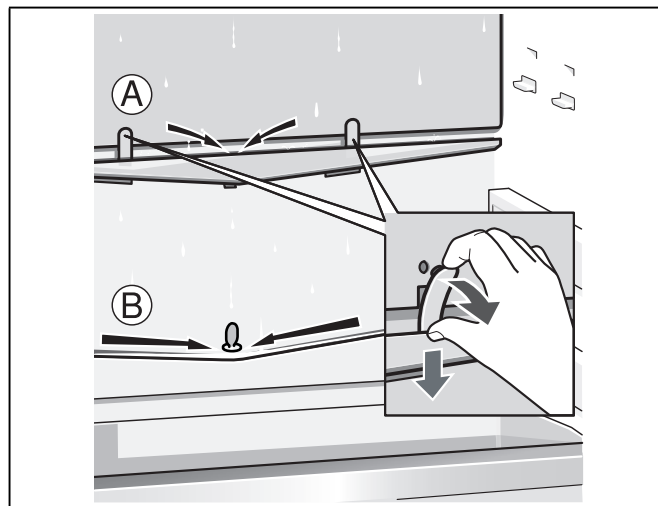
Afrimning

Køleafdeling og ekstra kold afdeling

Når apparatet er i brug, dannes tøvandsdråber eller rim på bagsiden af køleafdelingen. Da bagvæggen afrimes automatisk, er det ikke nødvendigt at fjerne rimen eller tøvandsdråberne. Tøvet løber gennem tøvandsrenden og afløbshullet hen til fordampningsskålen, hvor det fordamper.

Bemærk

Sørg for at holde tøvandsrenden og afløbshullet ren, så tøvet kan løbe ud.



Apparatet rengøres

⚠ Pas på

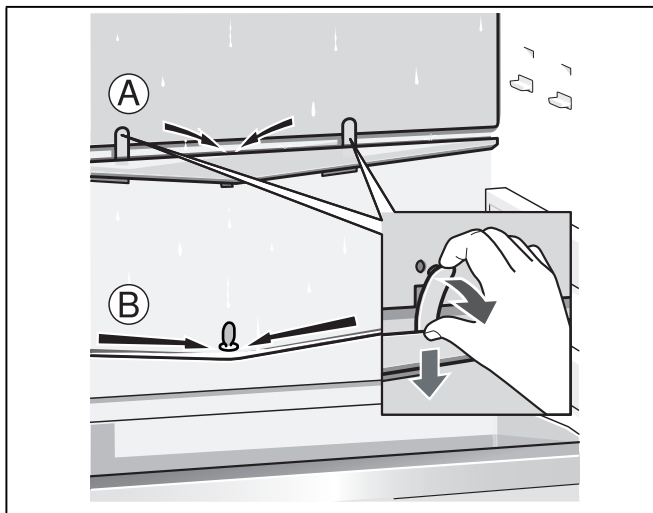
- Brug ikke sand-, klorid- eller syreholdige rengørings- og opløsningsmidler.
- Brug ikke skurende eller skarpe svampe. På de metalliske overflader kan det blive ridset.
- Hylde og beholdere må aldrig vaskes i opvaskemaskinen. Delene kan deformeres!

Frømgangsmåde:

1. Sluk for apparatet, før det rengøres.
2. Træk elstikket ud eller sluk for sikringen.
3. Tag fødevarerne ud og opbevar dem et køligt sted. Anbring fryseelementet (hvis til stede) oven på fødevarerne.
4. Vent, til rimlaget er aftøet.
5. Rengør apparatet med en blød klud og lunkent vand, der er tilsat en smule pH-neutralt opvaskemiddel. Opvaskevandet må ikke komme ind i belsningen eller gennem afløbshullet ind i fordampningsskålen.
6. Dørpakningen skal kun vaskes af med rent vand og derefter gnides grundigt tør.
7. Efter rengøringen: Tilslut apparatet og tænd for det.
8. Læg fødevarer i igen.

Anvisninger

- Vandlederenden A kan tages ud til rengøring. Rengør tøvandrends og afløbshullet B regelmæssigt med vatpinde så tøvand kan løbe ud.



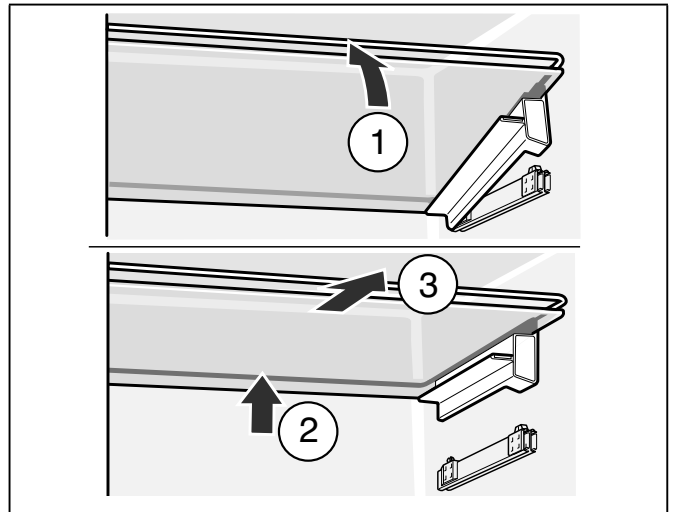
- Proppen til afløbshullet i køleafdelingen skal sættes i igen efter rengøringen af funktionstekniske grunde.

Udstyr

Alle variable dele i skabet kan tages ud til rengøring.

Udtrækkelig glashylde

1. Tag serveringsskålen ud.
2. Løft den forreste del af glashylden foran og løsn den fra skinnerne.
3. Løft den bageste del af glashylden og tag den ud.



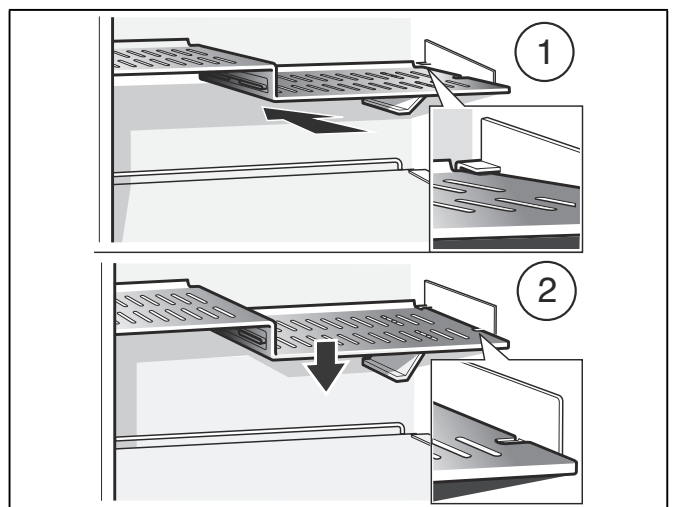
Bemærk

Isætning: Anbring først den udtrækkelige glashylde bagest på skinnerne, sæt den i og tryk den fast foran.

Trinlagt hylde

Udtagning: Løft den trinlagte hylde foran, træk den frem, tryk den ned og sving den ud til siden.

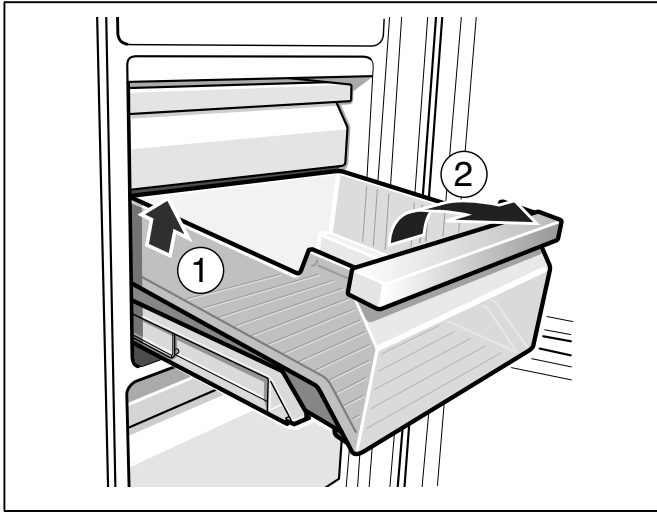
Isætning: Skub først den trinlagte hylde i de bageste holdere og læg den så fra.



Ekstra kold afdeling og fugtighedsbeholder

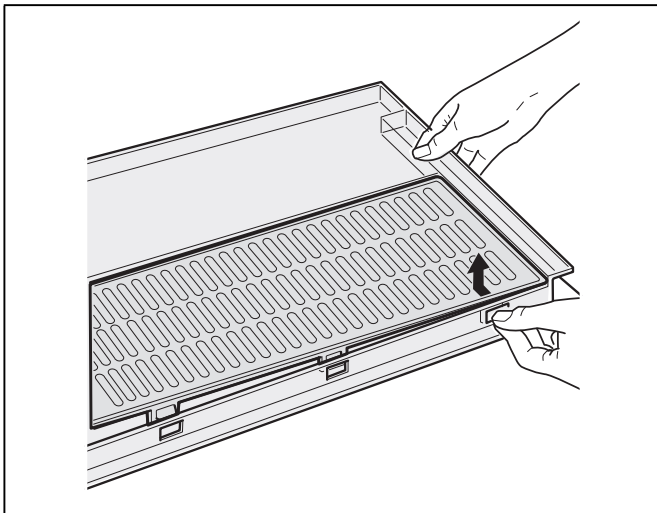
Beholderen tages ud ved at trække den ud, hælde den fremad og løfte den.

Anbring beholderen forrest på udtrækningsskinnerne og skub den ind i skabet. Beholderen falder i hak i skabet ved at skubbe den ind.



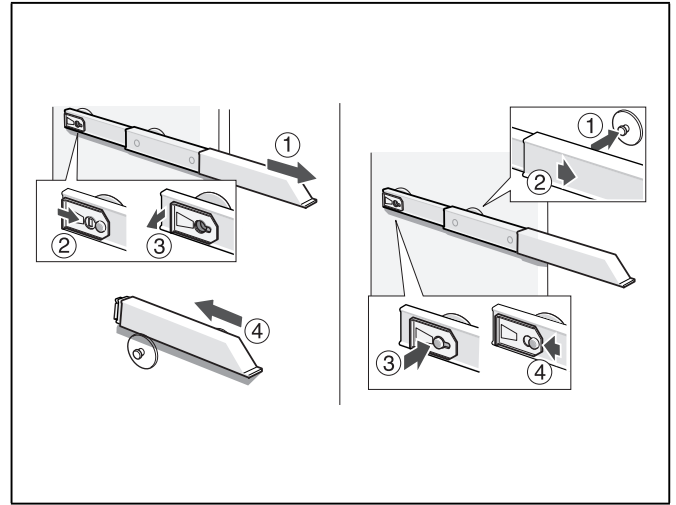
Tag fugtighedsfilteret ud

Fugtighedsfilteret over fugtighedsbeholderen kan tages ud, når skabet skal rengøres. Tag først fugtighedsbeholderen ud og træk så fugtighedsfilteret ud. Filterafdækningen, løftes og filteret tages ud. Rengør delene i lunkent vand, lad dem tørre og sæt så det hele sammen igen.



Udtrækningsskinner demonteres

1. Træk udtrækningsskinnen ud.
2. Skub låsen i pilens retning.
3. Løs udtrækningsskinnen fra den bageste bolt.
4. Skub udtrækningsskinnen sammen, skub den bagud og løsne den over den bageste bolt.

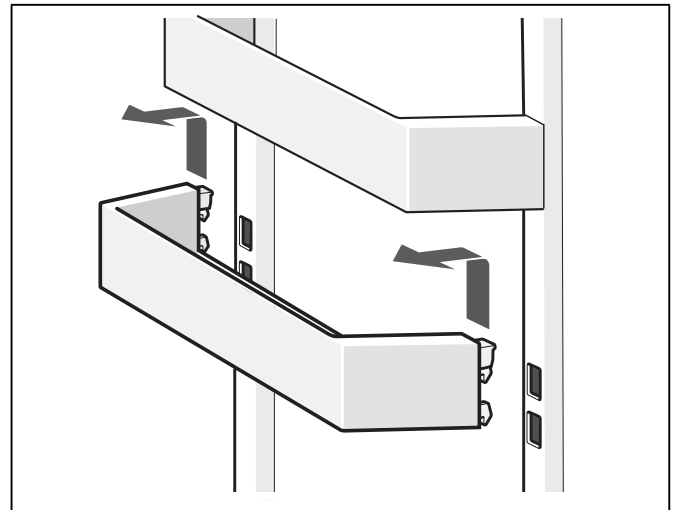


Udtræksskinnen monteres

1. Anbring udtrækningsskinnen i udkørt tilstand på den forreste bolt.
2. Træk udtrækningsskinnen let fremad til isætning.
3. Sæt udtrækningsskinnen i på den bageste bolt.
4. Skub låsen bagud.

Dørhylde

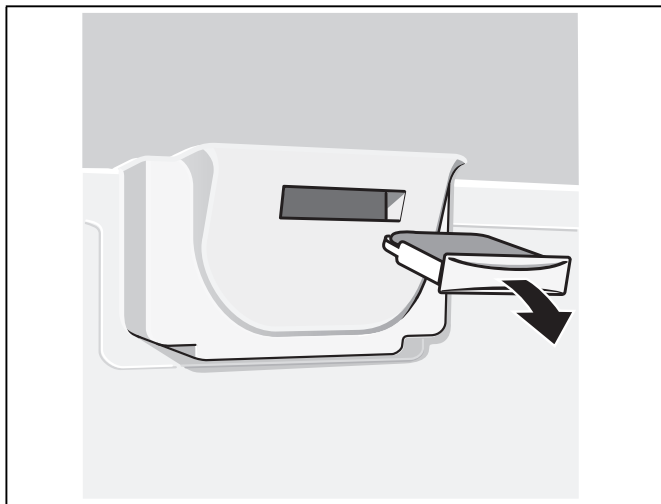
Hylden i døren løftes og tages ud.



Lugt

Hvis der opstår ubehagelig lugt:

1. Sluk apparatet med tænd-/sluk-tasten ①.
2. Tag alle fødevarerne ud af apparatet.
3. Indvendigt rum rengøres (se kapitel „Rengør skabet“).
4. Rengør al emballagen.
5. Pak stærkt lugtende fødevarer i lufttæt emballage for at forhindre lugtdannelse.
6. Tænd for apparatet igen.
7. Placer fødevarerne.
8. Kontrollér efter 24 timer, om ny lugt er opstået i apparatet.
9. Lugtfilteret skiftes.
Lugtfilteret findes bag ved den ekstra kolde beholder. Reservefiltre fås hos din kundeservice.



Belysning (LED)

Skabet er udstyret med en vedligeholdelsesfri LED-belysning.

Reparationer på denne belysning må kun udføres af kundeservice eller en autoriseret fagmand.

Sådan sparer du energi

- Placér skabet i et tørt, godt ventileret rum! Skabet bør ikke placeres på et sted, hvor det er udsat for direkte sollys og ikke være i nærheden af en varmekilde som ovn, radiator etc. Brug evt. en isoleringsplade.
- Varme fødevarer og drikke afkøles, før de sættes i køleskabet.
- Læg frostvarerne til optøning i køleafdelingen og udnyt således kulden fra frostvarerne til at køle fødevarerne i køleafdelingen.
- Sørg for, at skabet ikke åbnes mere end nødvendigt.
- Rengør ventilations- og udluftningsåbningen med en pensel eller en støvsuger for at undgå et øget strømforbrug.
- Placeringen af udstyrsdelene har ingen indflydelse på apparatets energiforbrug.

Driftsstøj

Helt normal støj

Brummende lyd

Motorer kører (f. eks. køleaggregater, ventilator).

Boblende, surrende eller klukkende lyd

Kølemiddel strømmer gennem rørene.

Klukkende lyd

Motor, kontakt eller magnetventiler tænder/slukker.

Undgå af støj

Skabet står ikke stabilt

Indbygningsnichen skal være i vatter dette skal gøres ved hjælp af et vaterpas. Sættes i vatter med de justerbare ben eller læg en kile ind under skabet.

Beholdere eller hylder er ikke placeret rigtigt eller sidder i klemme

Kontrollér de udtagelige dele og isæt dem i givet fald rigtigt.

Berører flasker eller beholdere hinanden i skabet

Sørg i dette tilfælde for afstand mellem de enkelte beholdere.

Afhjælpning af små forstyrrelser

Inden du ringer til kundeservice:

Find ud af om du selv kan afhjælpe fejlen ved hjælp af nedenstående.

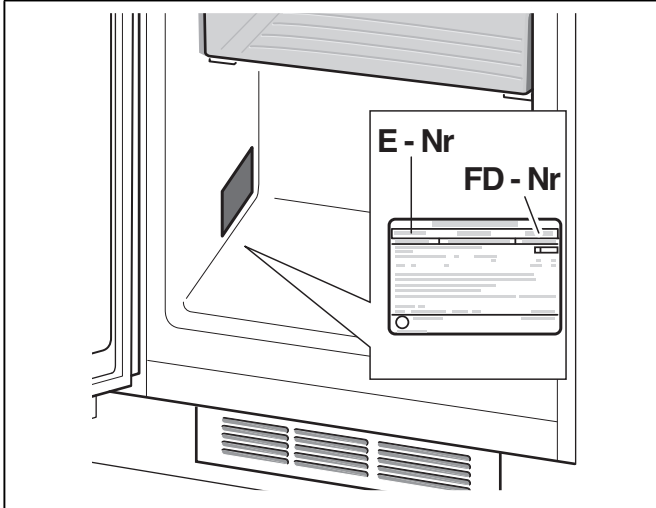
Vær opmærksom på, at garantien ikke gælder ved besøg for at afhjælpe betjeningsfejl/driftsstop m.m., som du selv kan afhjælpe, og at der i sådanne tilfælde opkræves normalt honorar!

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Temperatur afviger meget fra indstillingen.		I nogle tilfælde er det nok at slukke for skabet i 5 minutter. Er temperaturen for varm, kontrolleres efter et par timer, om en temperaturtilnærmelse har fundet sted. Er temperaturen for kold, kontrolleres temperaturen en gang til næste dag.
Bunden i køleafdelingen er våd.	Tøvandsrenden eller afløbshullet er tilstoppet.	Rengør tøvandsrenden og afløbshullet. Se „Rengør skabet“.
Det er for koldt i køleafdelingen.	Temperaturen er indstillet for koldt.	Indtil temperaturen noget varmere.
Kompressoren tænder hyppigere og længere.	Hyppig åbning af skabsdøren. Ventilations- og udluftningsåbningerne er dækket til.	Sørg for at døren ikke åbnes mere end nødvendigt. Fjern forhindringer.
Apparatet køler ikke.	Apparatet er slukket.	Tryk på tænd-/sluk-tasten  .
Belysningen fungerer ikke.	Strømafbrydelse	Kontrollér om strømmen er tilsluttet.
Visningen lyser ikke.	Sikringen er slukket. Netstikket sidder ikke fast.	Kontrollér sikringen. Kontrollér, om netstikket sidder fast.
Skabet køler ikke, temperaturindikatoren og belysningen lyser.	Udstillingsfunktion er tændt.	Tryk på alarm-tasten  , og hold den nede i 10 sekunder, indtil der høres en bekræftelsestone. Kontroller efter et stykke tid, om skabet køler.
Belysningen fungerer ikke.	LED-belysningen er defekt. Døren var åben i for lang tid. Belysningen slukkes efter ca. 10 minutter.	Se kapitel „Belysning (LED)“. Belysningen lyser igen ved at lukke og åbne døren.
Temperaturvisning til køleafdelingen blinker.	Hyppig åbning af apparatsdøren. Der er blevet lagt for mange fødevarer ind i skabet. Ventilations- og udluftningsåbningerne er dækkede til.	Sørg for at døren ikke åbnes mere end nødvendigt. Tryk på „hurtig“-tasten  , før fødevarer lægges i. Fjern forhindringer.
I den ekstra kolde afdeling er det for varmt eller for koldt.	Standardindstillingen er indstillet for højt eller for lavt (f.eks. ved frost i den ekstra kolde afdeling).	Temperaturen i den ekstra kolde afdeling kan indstilles 2 trin varmere hhv. koldere. Er temperaturen i køleafdelingen indstillet på trin 4, har den ekstra kolde afdeling en temperatur på omkring 0 °C. 1. Tryk på „hurtig“-tasten køleafdeling  i 3 sekunder, til der høres et signal. Temperaturvisningen til køleafdelingen flimrer. 2. Ændr indstillingen med temperaturindstillingstasterne   . Trin 2 – koldeste indstilling Trin 8 – varmeste indstilling Den indstillede temperatur gemmes efter et minut.

Kundeservice

En kundeservice i nærheden af dit hjem kan du finde i telefonbogen eller i kundeservicefortegnelsen. Hvis du kontakter kundeservice, bør du altid oplyse apparatets produkt- (E-Nr.) og fabriktionsnummer (FD-Nr.).

Disse angivelser findes på typeskiltet.





Det er vigtigt, at have produktnummer og fabriktionsnummer parat, når du henvender dig til kundeservice for at undgå ekstrakørsler. Dermed kan du spare yderligere omkostninger der følger deraf.

Reparationsordre og rådgivning i tilfælde af fejl

Kontaktinformationer for alle lande findes i vedlagte kundeservice-fortegnelse.

DK 44 89 88 33

no Innholdsfortegnelse

Informasjon og advarsler om sikkerhet	22	Interiøret	29
Før apparatet blir tatt i bruk	22	Glasshyll	29
Teknisk sikkerhet	22	Glasshyll som kan trekkes ut	30
Under bruk	22	Serveringsskål	30
Barn i husholdningen	23	Vin- og champagne hyll	30
Generelle bestemmelser	23	Flaskeholder	30
		Gastronom-beholder	31
Informasjon om avhending av apparat (skrotning)	23	Trinnhyll	31
 Kast av emballasje fra det nye apparatet	23	Forandring av trinnhyll	31
 Skrotning av gammelt apparat	23		
Leveringsomfang	23	Når apparatet skal slås av og tas ut av bruk	31
		Utkopling av apparatet	31
Ta hensyn til romtemperaturen og ventilasjonen	24	Når apparatet skal tas ut av bruk	31
Romtemperatur	24		
Ventilasjon	24	Avriming	32
		Kjøle- og ferskkjølerommet	32
Plasseringssted	24		
		Rengjøring av maskinen	32
Elektrisk tilkopling	24	Interiøret	33
Elektrisk tilkopling	24		
		Lukt	34
Bli kjent med apparatet	25		
Betjeningselementer	26	Lys (LED)	35
Innkopling av apparatet	26	Slik kan du spare energi	35
Henvisninger om driften	26		
		Driftsstøy fra apparatet	35
Innstilling av temperatur	27	Helt normale lyder	35
Kjølerom	27	Unngå lyder	35
Ferskkjølerom	27		
		Små feil som du kan utbedre selv	36
Alarmfunksjon	27		
Døralarm	27	Kundeservice	37
Utkopling av alarmer	27	Reparasjonsoppdrag og rådgivning ved feil	37
Nettovolum	27		
Kjølerommet	27		
Ta hensyn til følgende ved lagring	27		
Ta hensyn til kjølesonene i kjølerommet	28		
Hurtigkjøling	28		
Inn- og utkopling	28		
Ferskkjølerommet	28		
Ferskkjølebeholder	28		
Fuktighetsbeholder	29		
Egnet for ferskkjøling er:	29		
Lagringstid (ved 0 °C)	29		

Informasjon og advarsler om sikkerhet

Før apparatet blir tatt i bruk

Før du tar apparatet i bruk, må du lese nøye igjennom de informasjonene som finnes i bruks- og monteringsanvisningen! Disse inneholder viktige råd om installasjon, bruk og vedlikehold av apparatet.

Produsenten overtar intet ansvar for skader som oppstår dersom anvisningene og advarslene ikke blir fulgt. Oppbevar alle trykksakene for senere bruk eller for en eventuell ny eier.

Teknisk sikkerhet

Dette apparatet inneholder små mengder av det miljøvennlige, men brennbarekjølemiddelet R600a. Pass på at rørene på kretsløpet for kjølemiddel ikke blir skadet under transport eller montering. Dersom kjølemiddel spruter ut, kan det kan føre til skade på øynene, eller det kan antennes.

Ved skade

- Åpen flamme og antenningskilder må holdes borte fra apparatet.
- Rommet må luftes ut godt i noen minutter.
- Slå av apparatet og trekk ut støpselet.
- Kundeservice må informeres.

Jo mer kjølemiddel som er i skapet, jo større må rommet være hvor skapet skal stå. I små rom kan det derfor ved en eventuell lekkasje oppstå en brennbar blanding av luft og gass. Per 8 g kuldemiddel må rommet være minst 1 m³ stort. Mengden kuldemiddel i kjøleskapet ditt står på typeskiltet på innsiden av apparatet.

Dersom strømkabelen på apparatet er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes kundeservice eller en annen kvalifisert person. Ikke sakkyndige installasjoner og reparasjoner kan føre til alvorlig fare for brukeren.

Reparasjoner må kun gjennomføres av produsenten, kundeservice eller andre kvalifiserte personer.

Det må kun brukes originale deler fra produsenten. Kun dersom disse delene blir brukt, kan produsenten garantere at sikkerhetskravene blir overholdt.

En forlengelse av strømledningen må kun kjøpes hos kundeservice.

Under bruk

- Det må aldri brukes elektriske apparater inne i dette apparatet (f.eks. varmeapparater, elektriske isberedere osv.). Fare for eksplosjon!
- Apparatet må aldri avrimes eller rengjøres med damprensere! Dampen kan trenge inn i de elektriske delene og kan utløse en kostslutning. Fare for strømstøt!
- Det må ikke brukes gjenstander som er spisse eller har skarpe kanter til å fjerne rim- og islag. Du kan dermed skade kuldemiddelrørene. Dersom kjølemiddel spruter ut, kan dette antenne eller det kan føre til skade på øynene.
- Det må ikke lagres produkter med brennbare drivgasser (f.eks. spraybokser) og ingen eksplosive stoffer. Fare for eksplosjon!
- Sokkel, uttrekk, dører osv. må ikke brukes som stigebrett eller som støtte.
- For avriming og rengjøring må støpselet trekkes ut eller sikringen slås av. Dra i støpselet, ikke i tilkoblingskabelen.
- **Unngå risiko for barn og personer som er utsatte for fare:**
Utsatt for fare er barn, personer som er kroppslig og psykisk innskrenket eller er innskrenket i deres fornemmelse, såsom også personer som ikke har nok kunnskap om en sikker betjening av apparatet.
Vær sikker på at barn og personer som er utsatte for fare har forstått farene.
En person som er ansvarlig for sikkerheten må ha oppsyn med eller gi veiledning til barn eller personer som er utsatte for fare ved apparatet.
Kun barn over 8 år må få bruke apparatet.
Ved rengjøring og vedlikehold må det holdes oppsyn med barna.
La aldri barn leke med apparatet.
- Alkohol med høy prosent må kun lagres stående og i tett lukket.

- Kunststoffdeler og dørpakning må ikke bli tilsmusset med olje eller fett. Ellers blir kunststoffdelene og dørpakningen porøse.
- Ventilasjonsåpningene på apparatet må aldri dekkes til eller blokkeres.

Barn i husholdningen

- Emballasjen og deler av denne må ikke være tilgjengelig for barn. Det kan oppstå fare for kvelning på grunn av kartonger som kan foldes sammen og folier!
- Apparatet er ikke noe leketøy for barn!
- Ved apparater med dørlås: Nøkkelen må oppbevares utenfor barns rekkevidde!

Generelle bestemmelser

Apparatet egner seg for kjøling av matvarer.

Dette apparatet er beregnet for bruk i privat bolig og ellers i husholdningen.

Apparatet er fjernet for radiostøy i henhold til EU-direktivet 2004/108/EC.

Rørene for kjølemiddel er lekkasjekontrollert.

Dette produktet tilsvare sikkerhetsbestemmelsene for elektroapparater (EN 60335-2-24).

Dette apparatet er laget for bruk i en høyde over havet på maks. 2000 meter.

Informasjon om avhending av apparat (skrotning)

Kast av emballasje fra det nye apparatet

Emballasjen beskytter apparatet mot skader under transporten. Alle brukte materialer er miljøvennlige og kan brukes igjen. Ta hensyn til: emballasjen må avhendes på en miljøvennlig måte.

Angående aktuelle måter for skrotning kan du informere deg hos din faghandel eller hos kommunen på stedet der du bor.

Skrotning av gammelt apparat

Gamle apparater er ikke verdiløst avfall! Ved å levere ditt gamle apparat til en kommunal gjenbruksstasjon eller til din elektrohandler, kan verdifulle råstoffer gjenvinnes.



Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter.

Advarsel

På gamle apparater som skal utrangeres

1. Trekk ut støpselet.
2. Skjær over kabelen og fjern den sammen med støpselet.
3. Ikke fjern hyller og beholdere for på den måten å hindre at barn kan krype inn i apparatet!
4. La ikke barn få lov å leke med utrangerte apparater. Fare for kvelning!

Kuldeapparater inneholder kjølemiddel og i isoleringen også gass. Kuldemiddel og gass må kondemneres på en sakkyndig måte. Rørene i kretsløpet for kjølemiddel må ikke skades før de når fram til et avfallsdeponi som kan kondemnere dem på en sakkyndig måte.

Leveringsomfang

Etter utpakking må du kontrollere alle delene for transportskader.

Ved reklamasjoner må du henvende deg til forhandleren hvor du har kjøpt apparatet eller til vår kundeservice.

Leveringen består av følgende deler:

- Apparat som bygges inn
- Utstyr (avhengig av modell)
- Pose med monteringsmateriale
- Bruksanvisning
- Monteringsanvisning
- Hefte for kundeservice
- Garanti vedlegg
- Informasjoner om energiforbruk og støy

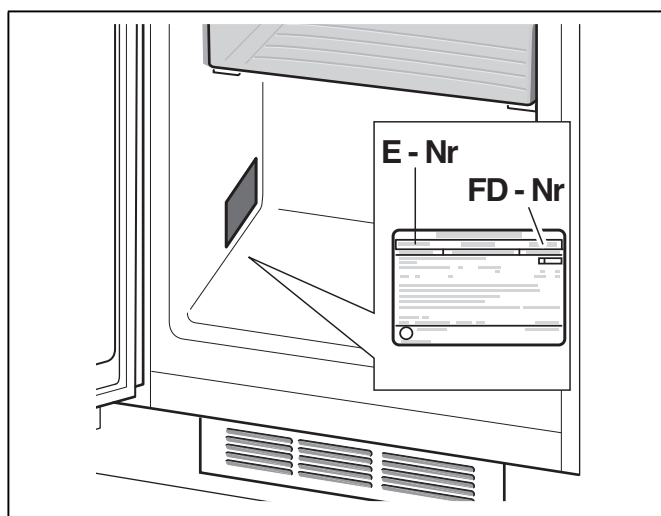
Ta hensyn til romtemperaturen og ventilasjonen

Romtemperatur

Apparatet er utlagt for en bestemt klimaklasse. Avhengig av klimaklassen kan apparatet drives ved følgende romtemperaturer.

Klimaklasse	Tillatt romtemperatur
SN	+10 °C til 32 °C
N	+16 °C til 32 °C
ST	+16 °C til 38 °C
T	+16 °C til 43 °C

Klimaklassen er angitt på typeskiltet.



Merk

Dette apparatet er fullt ut funksjonsdyktig innenfor grensene for romtemperatur i den angitte klimaklassen. Dersom et apparat av klimeklassen SN blir drevet ved kaldere romtemperaturer, kan skader på apparatet inntil en temperatur på +5 °C utelukkes.

Ventilasjon

Ventilasjonen til kompressoren foregår kun via luftegitteret i sokkelen. Ventilasjonsgitteret må ikke dekkes til, det må heller ikke settes noe foran. Kompressoren må ellers arbeide mer, og dette forhøyer strømforbruket.

Plasseringssted

Best egnet er et tørt, godt ventilert rom for plassering av skapet. Plasseringsstedet bør ikke være utsatt for direkte sollys og ikke være i nærheten av en varmekilde som f. eks. komfyr, ovn etc. Dersom det ikke kan unngås at apparatet blir plassert i nærheten av en varmekilde, må det brukes en isoleringsplate eller det må overholdes følgende minste avstander til varmekilden:

- Til elektrisk eller gasskomfyr 3 cm.
- Til olje- eller kullkomfyr 30 cm.

Elektrisk tilkoping

Etter oppstillingen må apparatet stå loddrett i minst 1 time før det tas i bruk. Under transporten kan det forekomme at oljen som er i kompressoren har kommet inn i kuldesystemet.

Før første igangsetting må innsiden av apparatet rengjøres (se kapittel "Rengjøring av apparatet").

Elektrisk tilkoping

Stikkkontakten må være plassert i nærheten av apparatet og må være fritt tilgjengelig etter at apparatet er satt opp.

Apparatet tilsvarende beskyttelsesklasse I. Apparatet må tilkoples med 220–240 V/50 Hz vekselstrøm via en forskriftsmessig installert stikkontakt med vernekontakt. Stikkkontakten må være sikret med en 10 til 16 A sikring.

Ved apparater som skal brukes i ikke europeiske land, må det kontrolleres om den angitte spenningen og strømtypen stemmer overens med verdiene i strømnettet. Disse informasjonene finner du på typeskiltet.

⚠ Advarsel

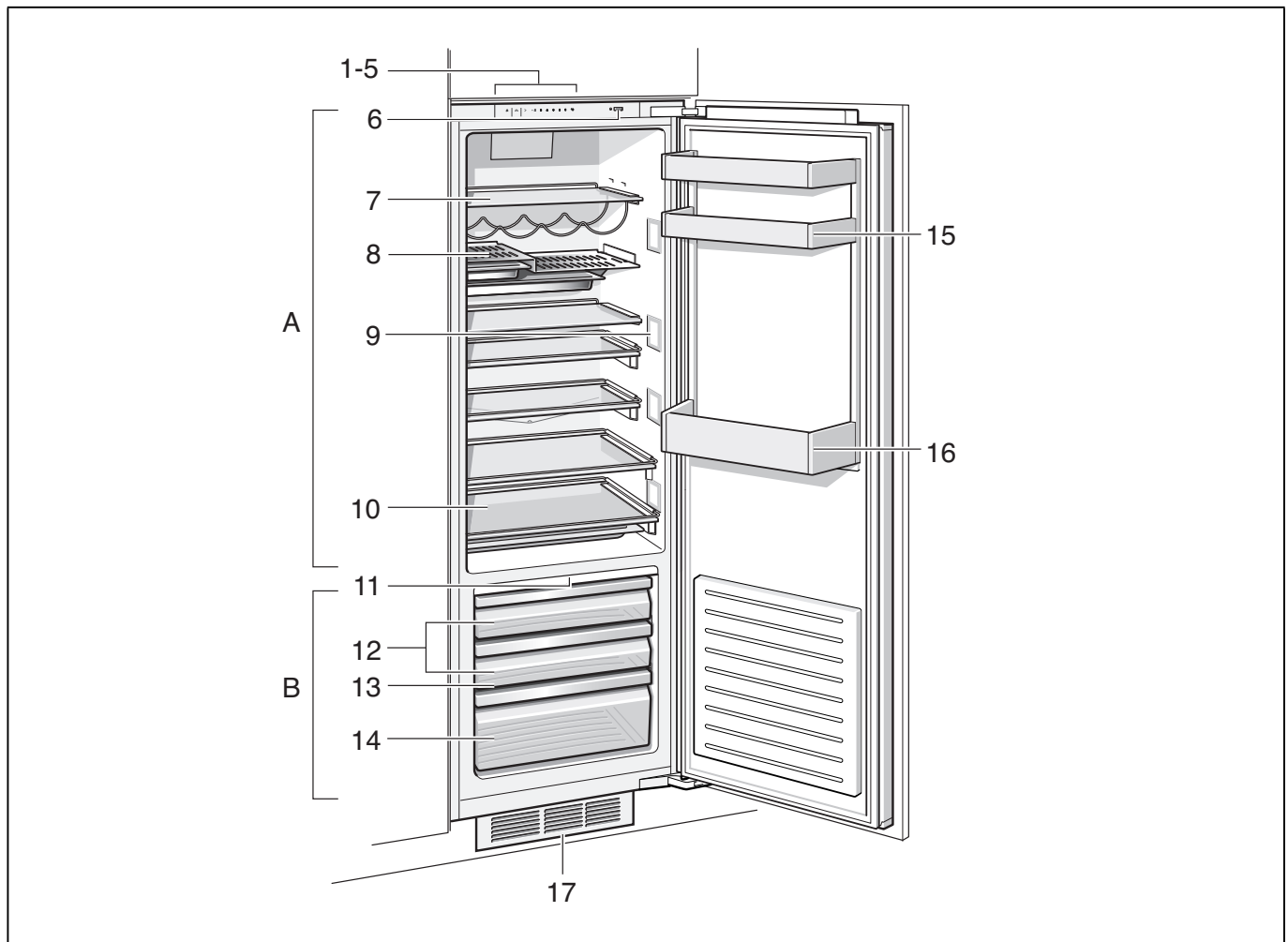
Apparatet må under ingen omstendighet koples til en elektronisk kontakt for energisparing. For bruk av våre apparater kan det brukes en nett eller sinus ført vekselomformer. Nettførte vekselretter blir brukt ved fotovoltaik anlegg, som blir direkte tilkoplede til det offentlige strømnettet. Ved enkeltstående løsninger (f. eks. på skip eller i fjellhytter), som ikke har direkte tilkoping til en offentlig strømforsyning, må det brukes sinusførte vekselomformere.

Bli kjent med apparatet

Denne bruksanvisningen gjelder for flere modeller.

Utstyret på modellene kan variere.

Det er mulig med avvik på bildene.



A Kjølerom

B Ferskkjølerom

15 Dørhylle

16 Hylle for store flasker

17 Ventilasjonsåpning

1-5 Betjeningselementer

6 På-/av-tast

7 Glasshylle

8 Trinnhylle med gastronom beholder

9 Lys i kjølerommet

10 Glasshyller som kan trekkes ut med serveringsskål

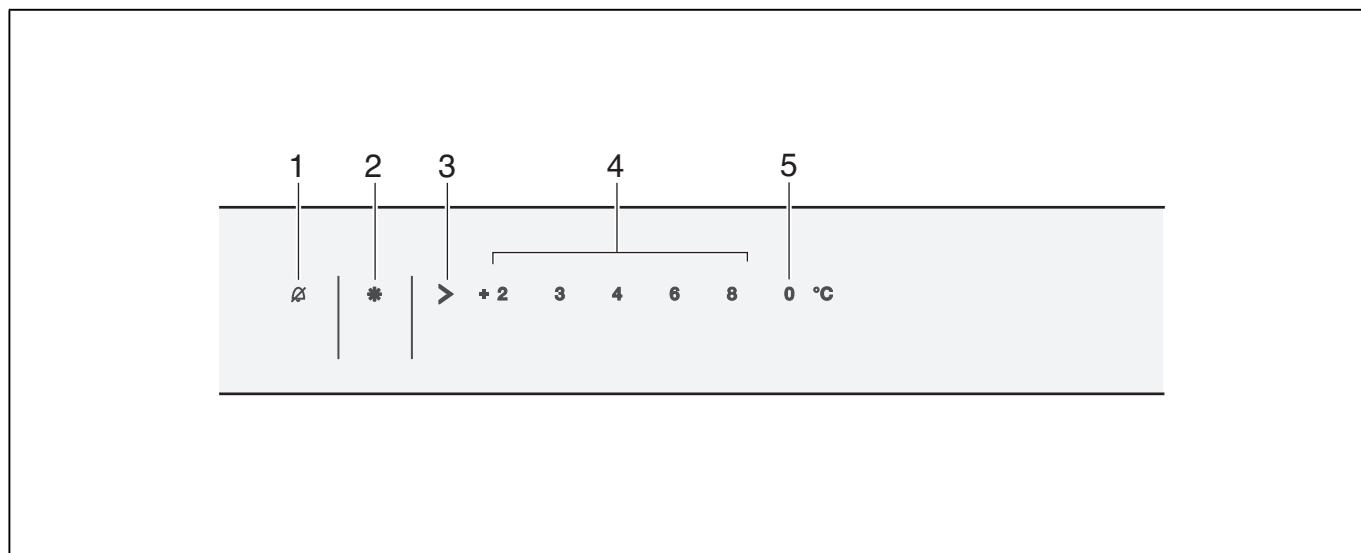
11 Lys i ferskkjølerom

12 Ferskkjølebeholder

13 Fuktighetsfilter


14 Fuktighetsbeholder

Betjeningselementer



- 1 Alarmtast** 
Brukes for å slå av varselsignalet (se kapittel "Alarmfunksjon").
- 2 Hurtig-tast kjølerommet** 
Brukes for inn- og utkopling av hurtigkjølingen (se kapittel "Hurtigkjøling").
- 3 Innstillingstast for temperatur i kjølerommet** 
Med tasten blir temperaturen i kjølerommet stilt inn.
- 4 Temperaturindikasjon for kjølerom**
Tallene tilsvarer den innstilte kjøleromstemperaturen i °C.
- 5 Driftsindikasjon**
Driftsindikasjonen lyser når apparatet er i drift.

Innkopling av apparatet

Apparatet slås på med På/Av tasten  (se oversikt over apparatet).

Temperaturindikasjonen for kjølerommet blinker inntil apparatet har nådd den innstilte temperaturen.

Apparatet begynner å kjøle. Lyset er slått på når døren er åpen.

Fra fabrikken anbefaler vi en innstilling i kjølerommet på +4 °C.

Ikke lagre ømfintlige matvarer varmere enn +4 °C.

Henvisninger om driften

- Etter innkoplingen kan det vare flere timer før den innstilte temperaturen er nådd. Før dette må det ikke legges matvarer inn i apparatet.
- Frontsidene på kassen blir delvis lett oppvarmet, dette forhindrer at det danner seg kondensvann i området rundt dørpakningen.

Innstilling av temperatur

Kjølerom

Temperaturen kan innstilles fra +2 °C til +8 °C.

Innstillingstasten for temperatur i kjølerommet > trykkes flere ganger, inntil den ønskede kjøleromstemperaturen er innstilt.

Den sist innstilte verdien blir lagret. Den innstilte temperaturen blir vist på temperaturindikasjonen for kjølerommet.

Ferskkjølerom

Temperaturen i ferskkjølerommet er innstilt fra fabrikken nært opp mot 0 °C og bør helst ikke forandres på.


Dersom det skulle danne seg frost på varene, kan temperaturen innstilles noe varmere. (Se kapittel "Små feil som du kan utbedre selv".)

Alarmfunksjon

Døralarm

Døralarmen (vedvarende lyd) slås på når døren står åpen lenger enn to minutter. Ved å lukke døren slås varselsignalet av igjen.

Utkopling av alarmen

Trykk alarmtasten  for å slå av varselsignalet.

Nettovolum

Angivelsene om nettovolumet finnes på typeskiltet (se bilde i kapittel "Kundeservice").

Kjølerommet

Kjølerommet er det ideelle oppbevaringsstedet for ferdige retter, bakst, konserver, kondensmelk og hard ost.

Ta hensyn til følgende ved lagring

- Lagre alltid ferske matvarer av god kvalitet. På den måten holder kvaliteten og ferskheten seg lenger.
- Ved ferdige produkter og varer som er pakket inn, må det tas hensyn til holdbarhetsdatoen eller forbruksdatoen som er angitt av produsenten.
- For å beholde aroma, farge og ferskhet må matvarene godt pakkes inn eller dekkes til når de lagres. Derved unngås det bismak og misfarging av kunststoffdelene i kjølerommet.
- Varme retter eller drikkevarer må først avkjøles før de settes inn i skapet.

Merk

Unngå at matvarene berører bakveggen. Ellers blir luftsirkulasjonen hindret.

Matvarer eller emballasjen kan fryse fast på bakveggen av apparatet.

Ta hensyn til kjølesonene i kjølerommet

På grunn av luftsirkulasjonen i kjølerommet oppstår det soner med forskjellig temperatur:

- De kaldeste sonene er ved bakveggen på glasshyllene som kan trekkes ut, og på serveringsskålen.

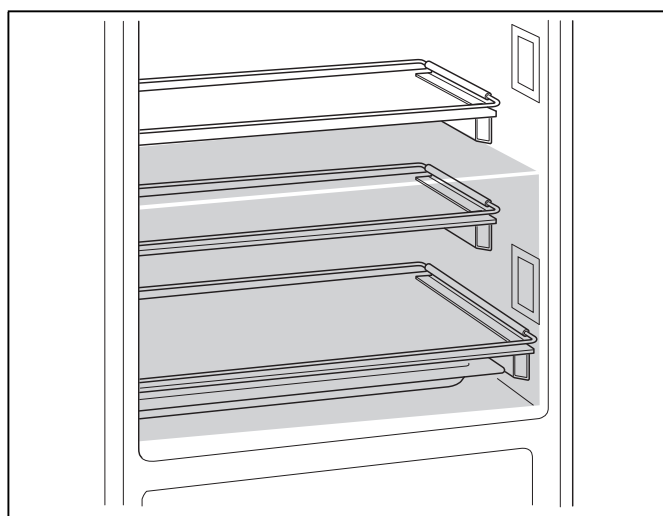
Merk

Ømfintlige matvarer lagres i den kaldeste sonen, (f. eks. fisk, pålegg, kjøtt).

- Den varmeste sonen er i døren helt oppe.

Merk

I den varmeste sonen lagres f. eks. hard ost og smør. På denne måten kan osten få utfolde sin aroma og smøret blir værende i en tilstand slik at det kan smøres på.



Hurtigkjøling

Ved hurtigkjøling blir kjølerommet nedkjølt så lavt som mulig i ca. 6 timer. Deretter blir det automatisk omstilt til den temperaturen som var innstilt før hurtigkjøling.

Slå på hurtigkjøling f. eks.:

- før du fyller på store mengder av mat.
- for hurtigkjøling av drikkevarer.

Merk

Når hurtigkjølingen er slått på, kan det oppstå høyere driftsstøy.

Inn- og utkopling

Trykk hurtig-tast kjølerom ✱.

Tasten lyser når hurtigkjøling er slått på.

Ferskkjølerommet

Temperaturen i ferskkjølerommet blir holdt nært 0 °C. Den lave temperaturen og den optimale luftfuktigheten sikrer ideelle lagringsbetingelser for ferske matvarer.

I ferskkjølerommet kan matvarene holdes fersk opptil tre ganger så lenge som i den normale kjølesonen – derved holdes de lengre fersk, og beholder næringsstoffene og smaken.

Ferskkjølebeholder

Lagringsklimaet i ferskkjølebeholderen gir ideelle betingelser for oppbevaring av fisk, kjøtt, pålegg, ost og melk.

Fuktighetsbeholder

Fuktighetsbeholderen blir tildekket av et spesialfilter som optimerer at luftfuktigheten blir holdt tilbake i lagringsrommet. Derved hersker det en luftfuktighet på opptil 95 % i fuktighetsbeholderen, avhengig av hvor mye som blir lagret der. Dette lagringsklimaet tilbyr ideelle betingelser for fersk frukt, salat, grønnsaker, urter og sopp.

Merknader

- Frukt (f. eks. ananas, banan, papaya og sitrusfrukt) og grønnsaker (f. eks. auberginer, agurk, zucchini, paprika, tomat og poteter) som er ømfintlig overfor kulde bør lagres utenfor kjøleskapet ved en temperatur på ca. +8 °C til 12 °C for å oppnå optimal kvalitet og aroma.
- Alt etter lagringsmengde og varer som lagres kan det dannes kondensvann i fuktighetsbeholderen. Kondensvann må fjernes med en tørr klut.

Egnet for ferskkjøling er:

I ferskkjølebeholderen:

Fisk, havfrukter, kjøtt, pålegg, melkeprodukter, ferdigretter

I fuktighetsbeholderen:

- Grønnsaker (f. eks. gulrot, asparges, selleri, purre, rødbeter, sopp, kålsorter som f. eks. brokkoli, blomkål, rosenkål, kålrabi)
- Salat (f. eks. feldsalat, isbergsalat, sikori, hodesalat)
- Urter (f. eks. dill, persille, gressløk, basilikum)
- Frukt (typer som ikke er ømfintlig overfor kulde som f. eks. epler, fersken, bærfrukt, druer)

Lagringstid (ved 0 °C)

alt etter kvalitet	
Fersk fisk, havfrukter	inntil 3 dager
Fjærkre, kjøtt (kokt/stekt)	inntil 5 dager
Okse, svin, lam, pålegg (oppskåret)	inntil 7 dager
Røket fisk, brokkoli	inntil 14 dager
Salat, fennikel, aprikoser, plommer	inntil 21 dager
Myk ost, yoghurt, kvarg, surmelk, blomkål	inntil 30 dager

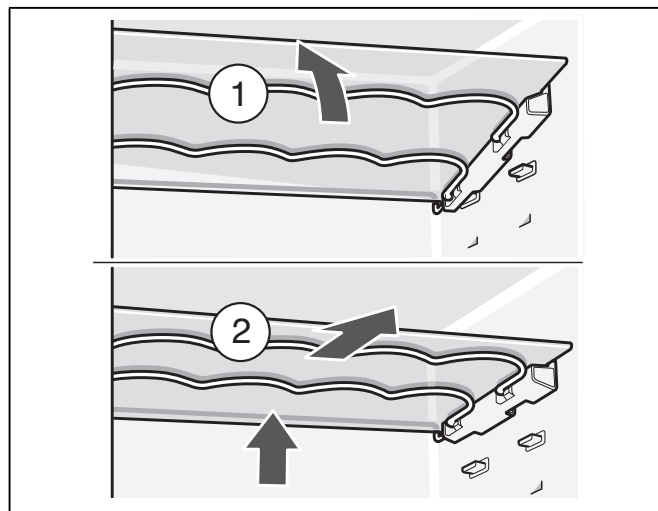
Interiøret

(ikke på alle modellene)

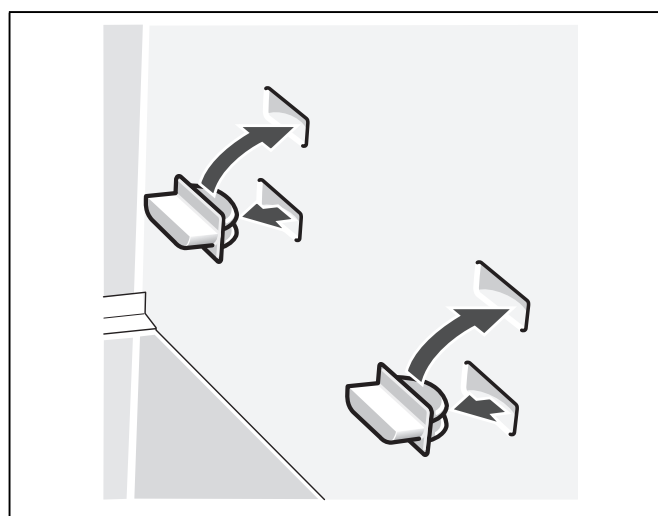
Glasshylle

For å kunne lagre høye ting som skal kjøles, kan du endre posisjonen til glasshyllene.

1. For å ta ut glasshyllene, trekkes de oppover på skrå og tas ut.



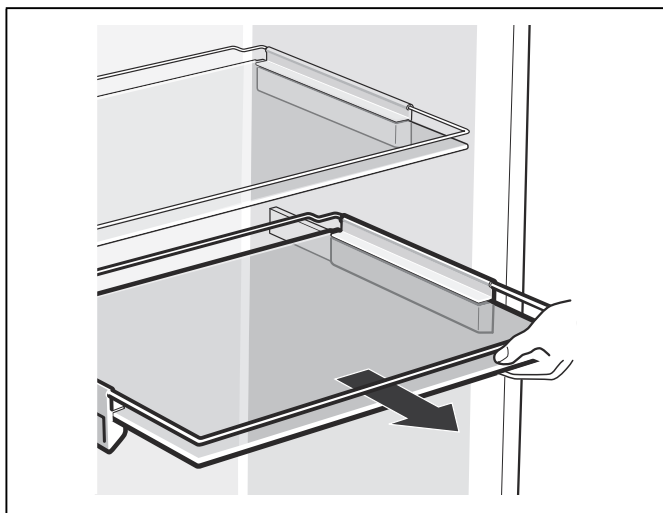
2. Flytting av proppene.



3. For å sette inn glasshyllen igjen, må den først settes på den bakre proppen og deretter smekkes inn framme.

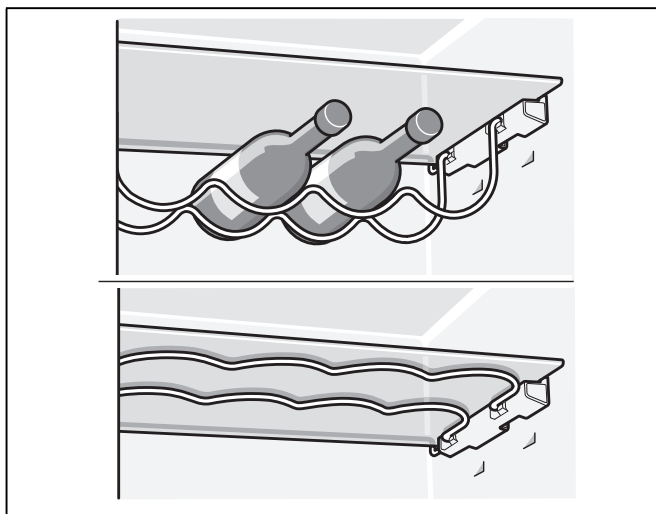
Glasshylle som kan trekkes ut

For en bedre oversikt over matvarene, kan du trekke ut glasshyllen.



Vin- og champagne hylle

På vin- og champagnehyllen kan du plassere flaskene godt og sikkert. Dersom du trenger plassen for andre matvarer, kan du klaffe metallbøylene opp.

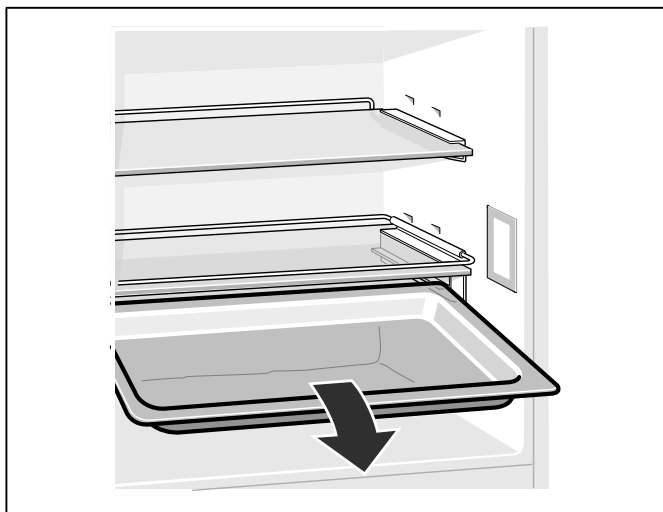


Serveringsskål

I serveringsskålen kan du forberede mat, f. eks. tallerken med pålegg og ost og kjøle disse før de serveres.

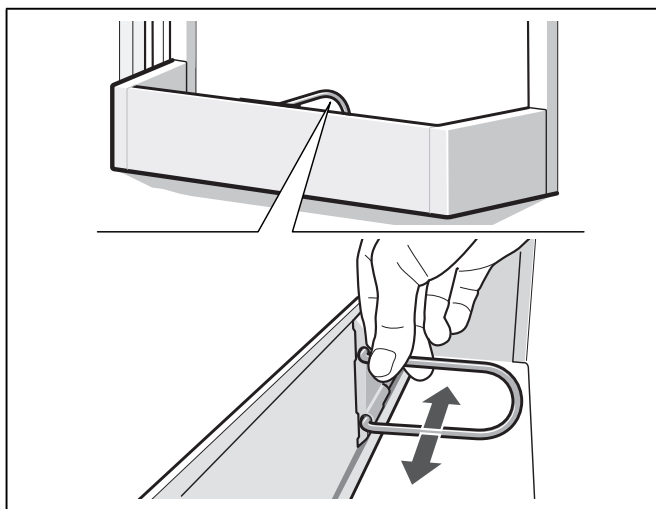
Merk

For å unngå at lukt og smak lider under kjølingen, må matvarene dekkes til med plastfolie.



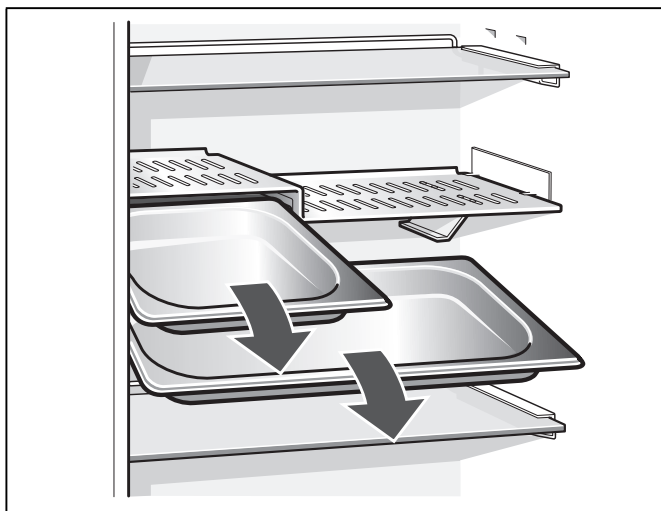
Flaskeholder

Flaskeholderen forhindrer at flasken vipper når døren åpnes eller lukkes.



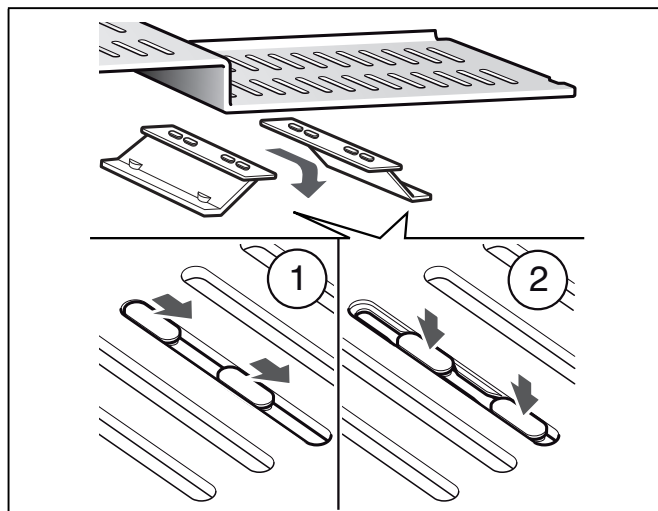
Gastronom-beholder

I gastronom beholderen kan det lagres matvarer plassparende i kjølerommet.



Forandring av trinnhyllen

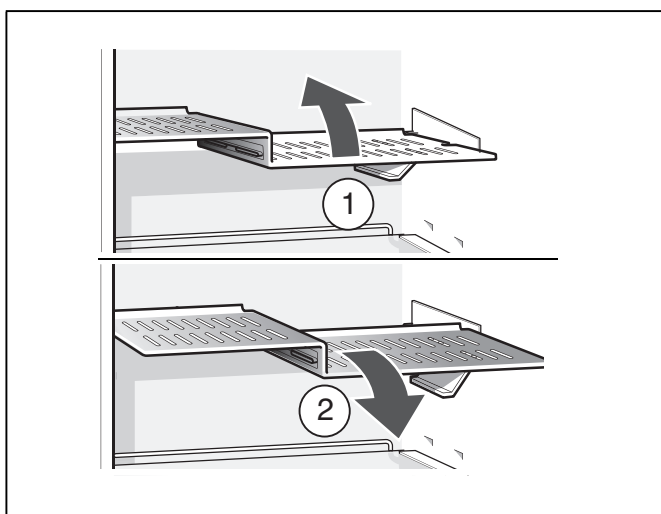
Dersom du vil bruke en annen størrelse av gastronom beholderen, kan du forandre posisjonen til holderen.



Trinnhylle

Før du kan ta ut trinnhyllen, må gastronom beholderen tas ut.

Trinnhyllen løftes opp framme, trekkes ut og svinges ut til siden.



Når apparatet skal slås av og tas ut av bruk

Utkopling av apparatet

Trykk På/Av-tasten ①.

Temperaturindikasjonen slukkes og kompressoren slås av.

Når apparatet skal tas ut av bruk

Dersom du ikke skal bruke apparatet i lengre tid:

1. Utkopling av apparatet.
2. Trekk ut støpselet eller slå av sikringen.
3. Rengjør apparatet.
4. La døren på apparatet stå litt åpen.

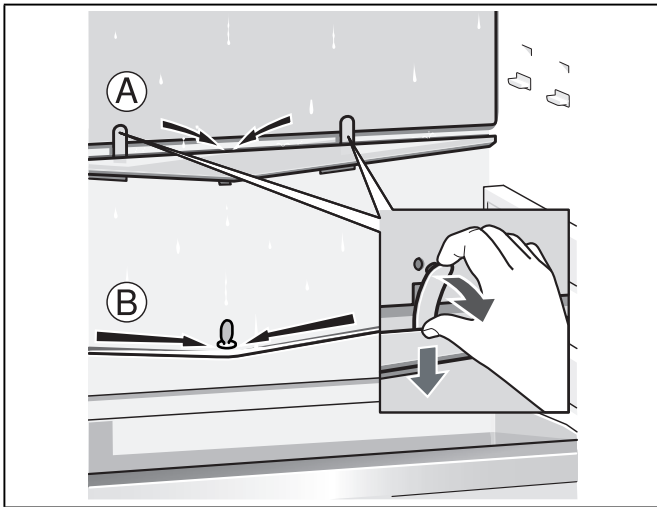
Avriming

Kjøle- og ferskkjølerommet

Mens apparatet er i drift, danner det seg dråper med avrimingsvann eller rim på bakveggen til kjølerommet. Da bakveggen avrimes automatisk, er det ikke nødvendig å fjerne rimene eller vanndråpene. Avrimingsvannet renner igjennom rennen for avrimingsvannet og ned i avløpshullet til fordampings-skålen, hvor det fordampes.

Merk

Hold rennen og avløpshullet rent, slik at kondensvannet kan renne ut.



Rengjøring av maskinen

⚠ Obs

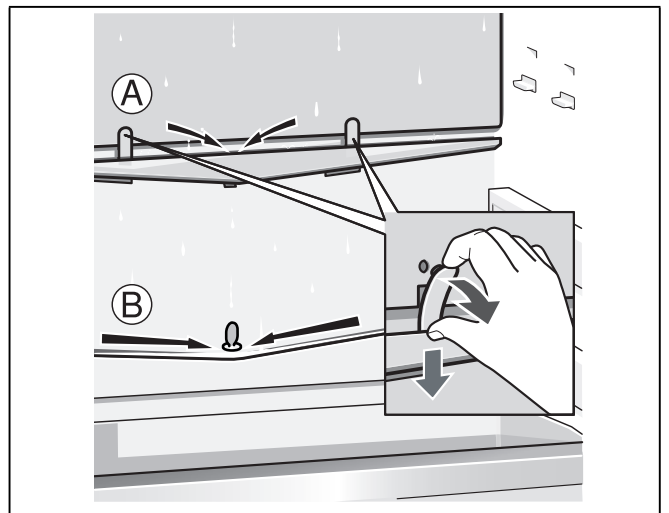
- Ikke bruk pusse- eller løsemidler som inneholder sand, klorid eller syre.
- Ikke bruk skurende eller skrapende svamper. På metalloverflatene kan det oppstå korrosjon.
- Hyllene og beholderne må aldri vaskes i oppvaskmaskin. Delene kan bli deformert!

Gå fram som følger:

1. Før rengjøring må apparatet slås av.
2. Trekk ut stikkkontakten eller slå av sikringen.
3. Ta matvarene ut og lagre dem på et kjølig sted. Legg kjøleelementene (dersom denne finnes) oppå matvarene.
4. Vent til laget med rim er tinet opp.
5. Rengjør apparatet med en myk klut, lunkent vann og litt oppvaskmiddel som er pH nøytral. Vaskevannet må ikke få trenge inn i belysningen eller igjennom avløpsrøret og ned i fordampings-skålen.
6. Dørpakningen må kun vaskes av med klart vann og tørkes grundig av.
7. Etter rengjøringen må apparatet lukkes og slås på igjen.
8. Legg inn matvarene igjen.

Merknader

- Vannrennen A kan tas ut for rengjøring. Rennet for avrimingsvann og avløpshullet B må regelmessig rengjøres med en bomullspinne slik at avrimingsvannet kan renne ut.



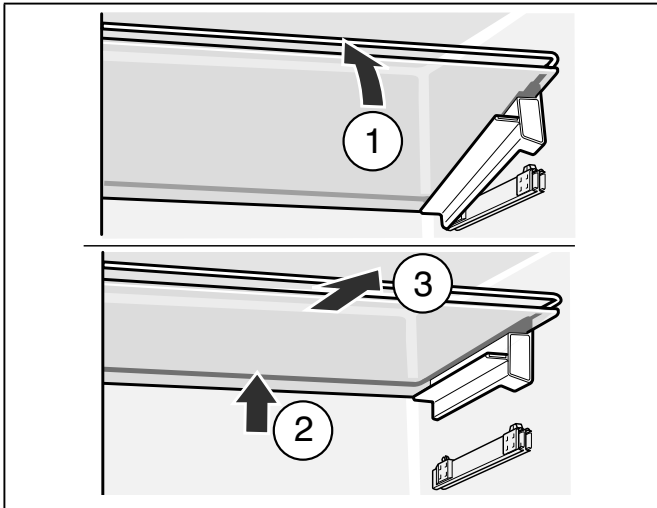
- Proppen i avløpshullet på kjølerommet må av funksjonstekniske grunner settes inn igjen etter rengjøringen.

Interiøret

For rengjøring kan alle de variable delene i apparatet tas ut.

Glasshylle som kan trekkes ut

1. Ta ut serveringsskålen.
2. Løsne glasshyllen framme ved å løfte den opp og ut av skinnen.
3. Løft glasshyllen opp bak og ta den ut.



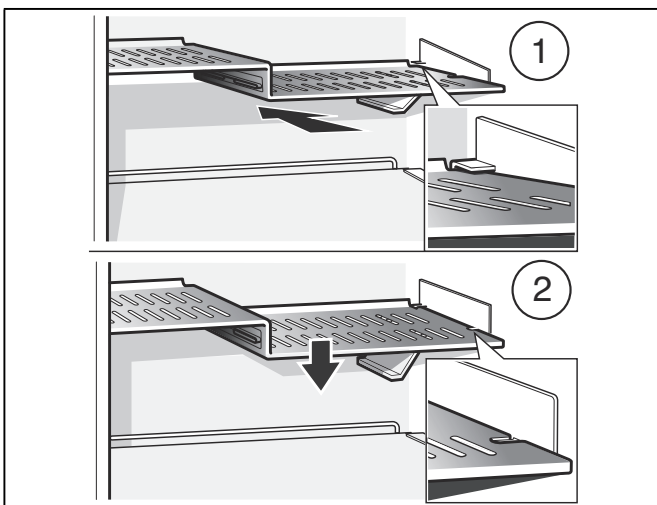
Merk

Ved innsetting av glasshyllen som kan trekkes ut, settes den først oppå skinnen, innrettes og smekkes inn framme.

Trinnhylle

For å tas ut, løftes trappehyllen opp framme, trekkes framover, senkes ned og svinges ut til siden.

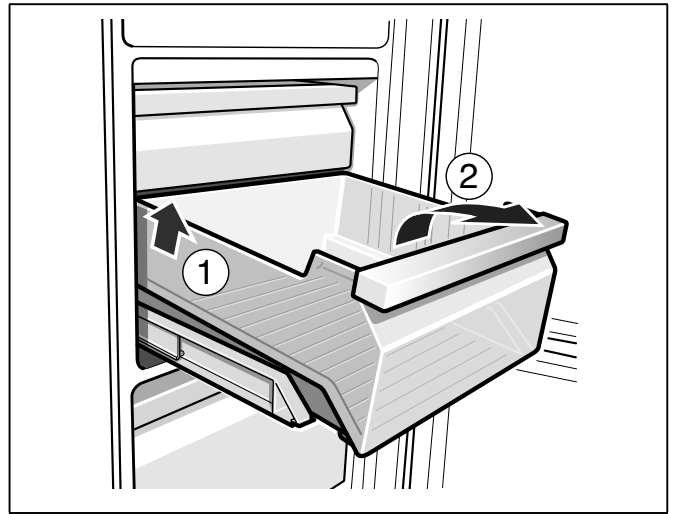
For innsetting av trinnhyllen, må den først skyves inn i holderne bak, og deretter legges den ned.



Ferskkjøle- og fuktighetsbeholder

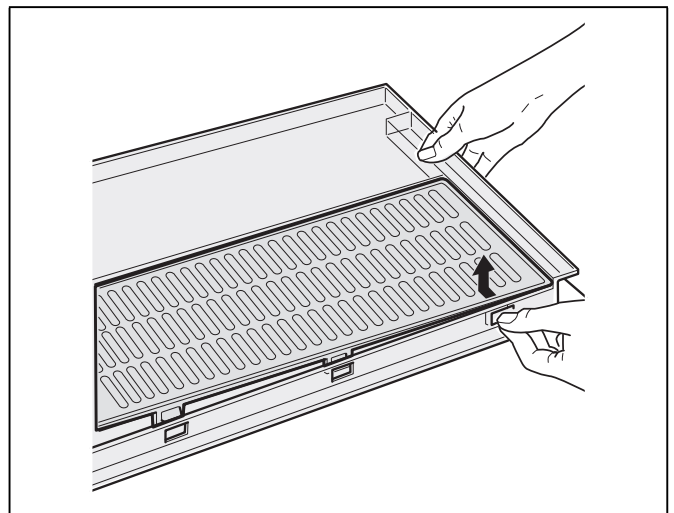
For å ta ut beholderen, trekkes den fram, bøyes framover og løftes opp.

For innsetting av beholderen settes den oppå skinnen framme som kan trekkes ut og skyves inn i apparatet. Beholderen smekker i når den skyves inn i apparatet.



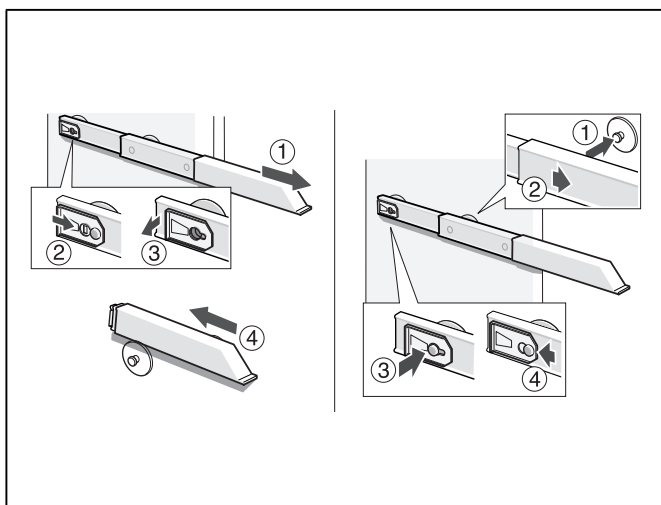
Uttaking av fuktfilteret

Fuktighetsfilteret over fuktighetsbeholderen kan tas ut for rengjøring. Ta først ut fuktighetsbeholderen og trekk ut fuktighetsfilteret. Filterlokket, løftes av og filteret tas ut. Rengjør i lunkent vann, la det tørke og sett det inn igjen.



Ta ut uttrekksskinnen

1. Trekk ut uttrekksskinnen.
2. Skyv låsen i pilens retning.
3. Løsne skinnen fra bolten bak.
4. Skyv skinnen sammen, skyv den inn ovenfor bolten bak og la den smekke i.

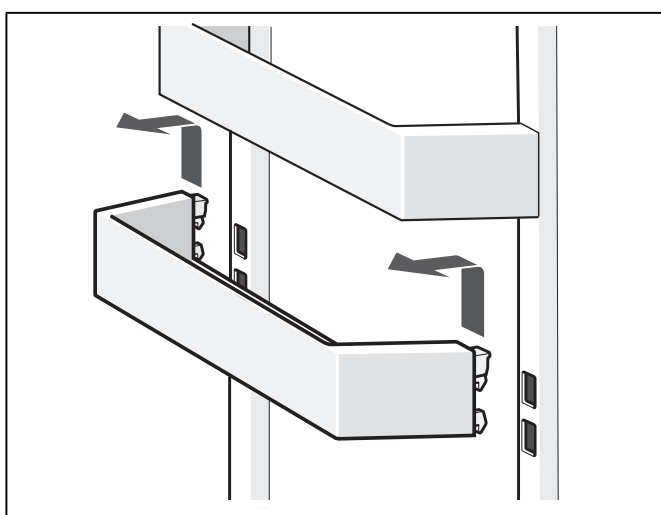


Innbygging av uttrekksskinnen

1. Sett skinnen i uttrekket tilstand oppå bolten framme.
2. Trekk uttrekksskinnen litt framover for at den skal smekke i.
3. Sett uttrekksskinnen inn ved bolten bak.
4. Skyv låsen bakover.

Dørhylle

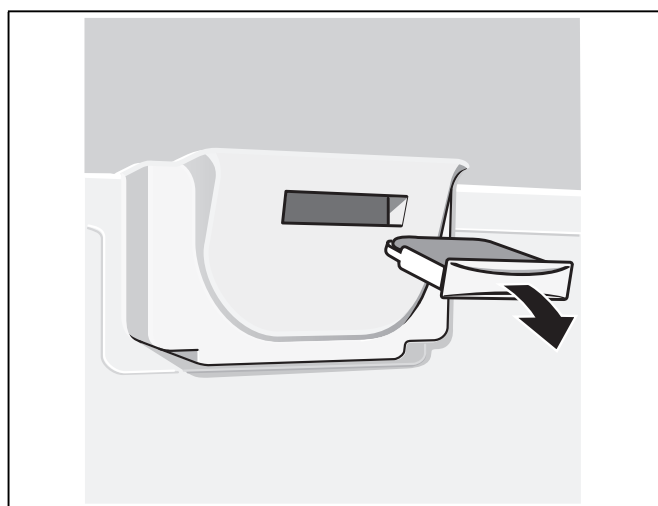
Dørhyllen løftes opp og tas ut.



Lukt

Dersom det oppstår ubehagelig lukt:

1. Slå av apparatet med På/Av-tasten ①.
2. Alle matvarer tas ut av apparatet.
3. Rengjør innsiden av apparatet (se kapittel "Rengjøring av apparatet").
4. Rengjør alle emballasjene.
5. Mat som lukter sterkt må pakkes lufttett for å forhindre at de lukter.
6. Slå maskinen på igjen.
7. Plasser matvarer.
8. Etter 24 timer må det kontrolleres om det fremdeles oppstår lukt.
9. Skift da ut luktfilteret. Luktfilteret befinner seg bak ferskkjølebeholderen. Reservefilter kan fås hos kundeservice.



Lys (LED)

Dette apparatet er utstyrt med en vedlikeholdsfritt LED belysning.

Reparasjoner på denne belysningen må kun foretas av kundeservice eller autoriserte fagfolk.

Slik kan du spare energi

- Apparatet må stilles opp i et tørt, godt ventilert rom! Stedet bør ikke være utsatt for direkte sollys og ikke i nærheten av en varmekilde (som f. eks. komfyr, varmeovn etc).
Bruk om nødvendig en isolasjonsplate.
- Varm mat og drikke må alltid avkjøles før de settes inn i skapet.
- De frosne varene legges i kjølerommet for opptining og kulden fra de frosne varene kan så brukes til å kjøle ned matvarene.
- Døren på apparatet må åpnes så lite som mulig.
- Ufor å unngå et for høyt strømforbruk, må ventilasjonsåpningene av og til rengjøres med en pensel eller med støvsugeren.
- Plasseringen av utstyrsdeler har ingen innflytelse på energiopptaket i apparatet.

Driftsstøy fra apparatet

Helt normale lyder

Lav brumming

Motorene er i gang (f. eks. kompressor, ventilator).

Lav bobling, surring eller gurglelyd

Er typisk når kjølemiddelet som strømmer igjennom de tynne rørene.

Et kort klikk

Motor, bryter eller magnetventil slå på/av.

Unngå lyder

Apparatet står ujevnt

Monteringsnisjen må innrettes med et water. Bruk hertil skruffettene for nisje eller legg noe under.

Beholderne eller hyllene vakler eller klemmer

Forsøk å ta ut løse deler, og sett dem så inn igjen.

Tingene i skapet berører hverandre



Trekk skålene litt fra hverandre.

Små feil som du kan utbedre selv

Før du ringer til kundeservice:

Kontroller om du kanskje ved hjelp av de følgende råd kan utbedre feilen selv.

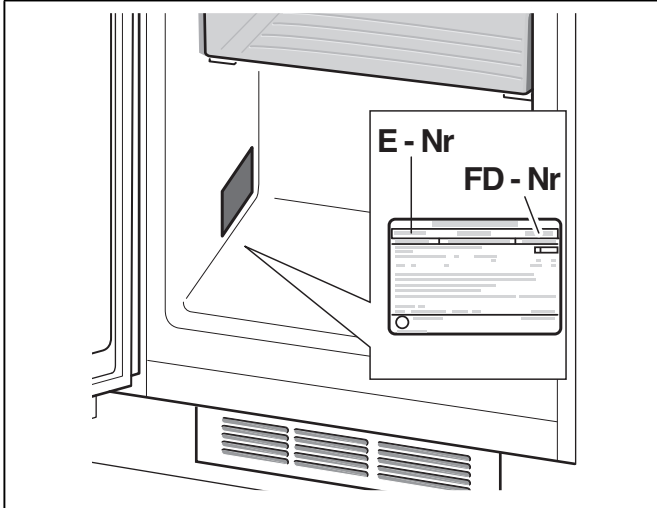
Montørens kostnader vil i slike tilfeller bli belastet bruker, også i garantitiden!

Feil	Mulig årsak	Hjelp
Temperaturen avviker sterkt fra innstillingen.		I noen tilfeller rekker det dersom du slår apparatet av i 5 minutter. Dersom temperaturen er for varm, må du etter noen timer kontrollere om temperaturen har utjevnet seg litt. Dersom temperaturen er for kald, må du kontrollere temperaturen igjen neste dag.
Bunnen i kjølerommet er våt.	Rennen for avrimingsvann eller avløpshullet er tilstoppet.	Rengjør rennen for avrimingsvann og avløpshullet, (se "Rengjøring av apparatet").
Det er for kaldt i kjølerommet.	Temperaturen er innstilt for lavt.	Still inn temperaturen høyere.
Kompressoren kobles på ofte og lenge.	Døren er blitt åpnet meget ofte.	Ikke åpne døren unødig.
	Ventilasjonen er tildekket.	Fjern hindringene.
Apparatet kjøler ikke.	Apparatet er slått av.	Trykk På/Av-tasten  .
Belysningen fungerer ikke.	Strømbrudd	Kontroller om skapet får strøm.
Indikasjonen lyser ikke.	Sikringen har utløst.	Kontrollér sikringen.
	Støpselet sitter ikke skikkelig fast.	Kontroller om støpselet sitter godt fast.
Apparatet kjøler ikke, temperaturindikasjonen og belysningen lyser.	Utkoplingsmodus er slått på.	Alarm-tast  holdes trykket i 10 sekunder, inntil en lyd høres som bekreftelse. Kontroller etter noen tid at apparatet kjøler.
Lyset fungerer ikke.	LED belysningen er defekt.	Se kapittel Belysning (LED).
	Apparatdøren har stått for lenge åpen.	Når apparatdøren lukkes og åpnes igjen, lyser lyset igjen.
	Belysningen blir slått av etter ca. 10 minutter.	
Temperaturindikasjonen kjølerom blinker.	Døren er blitt åpnet meget ofte.	Ikke åpne døren unødig.
	Det er blitt lagt inn for mye matvarer.	Før innlegging trykkes hurtig-tasten  .
	Ventilasjonen er tildekket.	Fjern hindringene.
I ferskkjølerommet er det for kaldt eller for varmt.	Standardinnstillingen er innstilt for høyt eller for lavt (f. eks. ved frost i ferskkjølerommet).	Temperaturen i ferskkjølerommet kan innstilles 2 trinn varmere, hhv. kaldere. Dersom kjøleromstemperaturen er innstilt på trinn 4, har ferskkjølerommet en temperatur nært mot 0 °C. 1. Trykk hurtig-tasten for kjølerommet  i 3 sekunder, inntil det høres et signal. Temperaturindikasjonen for kjølerommet flakker. 2. Med innstillingstastene for temperatur   kan innstillingen forandres. Trinn 2 – kaldeste innstilling Trinn 8 – varmeste innstilling Den innstilte temperaturen blir lagret etter ett minutt.

Kundeservice

Adressen og telefonnummeret til kundeservice finnes i fortegnelsen over serviceverksteder eller i din lokale telefonkatalogen. Vennligst oppgi produksjonsnummer (E-Nr.) og produktnummer (FD-Nr.) ved alle henvendelser til kundeservice.

Disse informasjonene befinner seg på typeskiltet.





Hjelp oss til å unngå unødvendige servicebesøk ved å angi produksjons- og produktnummer. Du sparer også således unødvendige kostnader.

Reparasjonsoppdrag og rådgivning ved feil

Kontaktadressene til alle land finnes i den vedlagte fortegnelsen over kundeservice.

N 22 66 06 46

sv Innehållsförteckning

Säkerhetsanvisningar och varningar	39	Inredning	46
Innan skåpet tas i bruk:	39	Glashylla	46
Teknisk säkerhet	39	Utdragbar glashylla	46
Vid användningen	39	Serveringslåda	46
Barn i hemmet	40	Vin- och champagnehylla	47
Allmänna bestämmelser	40	Flaskhållare	47
		Gastronorm-låda	47
Råd beträffande skrotning	40	Nivåhylla	47
 Förpackningsmaterialet	40	Ändra nivåhyllan	48
 Skrota gamla produkter	40		
Medföljer leveransen	40	Stänga av strömmen och ta skåpet ur drift	48
		Stänga av apparaten	48
Observera rumstemperatur och ventilation	41	Ta skåpet ur drift	48
Rumstemperatur	41		
Ventilation	41	Avfrostning	48
		Kyl- och färskkylutrymme	48
Platsen	41		
		Rengöring och skötsel	49
Ansluta skåpet	41	Skåpets interiör	49
Elektrisk anslutning	41		
		Lukter	51
Översiktsbild	42	Belysning (LED)	51
Manöverpanel	43		
		Så här kan du spara energi	51
Slå på apparaten	43		
Hänvisningar om driften	43	Driftsljud	51
		Helt normala ljud	51
Ställa in temperaturen	44	Undvika ljudstörningar	51
Kylutrymme	44		
Färskkyladel	44	Enklare fel man själv kan åtgärda	52
Larmfunktion	44	Kundtjänst	53
Dörrlarm	44	Reparationsuppdrag och råd vid fel	53
Stänga av larmet	44		
Nettovolym	44		
Kylutrymme	44		
Att tänka på när man lägger in varor	44		
Observera temperaturzonerna i kylskåpet	44		
Snabbkylning	45		
Slå på och stänga av	45		
Färskkylutrymme	45		
Färskkyllåda	45		
Fuktlåda	45		
I färskkylen kan du förvara:	45		
Lagringstider (vid 0 °C)	45		

Säkerhetsanvisningar och varningar

Innan skåpet tas i bruk:

Läs noggrant igenom bruks- och monteringsanvisningarna! Både anvisningar, råd och varningstexter innan skåpet installeras och tas i bruk.

På så sätt får du viktig information om hur skåpet ska installeras, användas och skötas. Spara bruks- och monteringsanvisningarna för framtida bruk och så att nästa ägare får ta del av all information.

Teknisk säkerhet

Skåpet innehåller små mängder av det miljövänliga men brännbara köldmediet R600a. Se noga till att rören i köldmediekretsen inte skadas under transport eller montage. Utsprutande köldmedium kan skada ögonen eller antändas.

Vid skada

- Undvik öppen eld och olika typer av tändare.
- Vädra utrymmet där produkten står ordentligt under några minuter.
- Stäng av skåpet och dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
- Ta kontakt med service.

Ju mer kylmedel ett skåp innehåller desto större måste rummet i vilket skåpet står vara. Om rummet är för litet kan det vid en läcka på kylmedelskretsen uppstå en gas-luftblandning som kan antändas. För 8 g kylmedel måste rumsvolymen vara minst 1 m³. Kylmedelsmängden i skåpet står angiven på typskylten inuti skåpet.

Om elkabeln till detta skåp skadas, måste den bytas ut av Service eller av en person med liknande kvalifikationer. Installation och reparationer, som inte utförts på ett sakkunnigt sätt kan innebära stor fara för användaren.

Reparationer får endast utföras av tillverkaren, Service eller en person med liknande kvalifikationer.

Använd endast originaldelar från tillverkaren. Endast om du använder originaldelar, kan tillverkaren garantera att säkerhetsföreskrifterna uppfylls.

En förlängning av nätanslutningskabeln får endast göras via Service.

Vid användningen

- Använd aldrig elektriska apparater inuti kylskåpet (t.ex. värmeelement, elektrisk isberedare osv.). Explosionsrisk!
- Använd aldrig ångrengörare för att rengöra eller avfrostas apparaten! Ångan kan nå spänningsförande delar och orsaka kortslutning. Risk för elektriska stötar!
- Använd inga spetsiga eller vassa föremål för att avlägsna frost- och isskikten. Du kan skada kylmedelsrören med detta. Kylmedel som sprutar ut kan antändas eller leda till ögonskador.
- Förvara inga produkter som innehåller brännbara drivgaser (t.ex. sprayburkar) och inga explosiva ämnen. Explosionsrisk!
- Stöd dig aldrig på dörren och använd inte sockel eller utdragslådor som trappsteg.
- För avfrostning och rengöring dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller stäng av säkringen. Dra i stickkontakten, inte i anslutningskabeln.
- Starkspritflaskor bör endast förvaras stående och väl tillslutna.
- **Undvikande av risker för barn och utsatta personer:**
Utsatta personer är barn, personer med begränsade kroppsliga eller psykiska förmågor eller förståndshandikappade, samt personer som inte vet tillräckligt om hur man på ett säkert sätt använder apparaten. Säkerställ att barn och utsatta personer har förstått farorna. En för säkerheten ansvarig person måste ha uppsikt över eller vägleda barn och utsatta personer vid apparaten. Låt endast barn över 8 år använda apparaten. Ha uppsikt över barn vid rengöring och skötsel. Låt aldrig barn leka med apparaten.

- Olja eller fett får inte komma i beröring med plastdetaljer och tätninglisten runt dörren. Annars blir plastdetaljer och tätninglisten runt dörren porösa.
- Apparatens ventilationsöppningar får aldrig övertäckas eller blockeras.

Barn i hemmet

- Lämna inte förpackningsmaterialet åt barn.
Kvänningsrisk på grund av wellpapp och plastfolie!
- Skåpet är ingen leksak för barn!
- Förvara nyckel till skåp utrustade med lås utom räckhåll för barn.

Allmänna bestämmelser

Skåpet är avsett för kylförvaring av livsmedel.

Detta skåp är avsett att användas i privathushåll och anpassat för hemmamiljö.

Skåpet är avstört enligt EU:s riktlinje 2004/108/EC.

Köldkretsen är testad med avseende på täthet.

Detta skåp uppfyller tillämpliga säkerhetsbestämmelser för elektriska apparater (EN 60335-2-24).

Skåpet är avsett att användas på en nivå upp till högst 2000 meter över havet.

Råd beträffande skrotning

Förpackningsmaterialet

Förpackningen skyddar din produkt mot transportskador. Allt förpackningsmaterial är skonsamt mot naturen och kan återvinnas. Hjälp till genom att ta hand om förpackningsmaterialet på ett miljöriktigt sätt.

Hör med din kommun eller ditt lokala renhållningsverk om vad som gäller.

Skrota gamla produkter

Gamla skåpet är inte värdelöst avfall! Genom miljöriktig skrotning kan värdefulla råvaror återvinnas.



Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter.

Varning

När det gäller uttjänta kyl-/frys-skåp

1. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
2. Klipp av anslutningsladdan så nära skåpet som möjligt och avlägsna sladd och stickkontakt.
3. Ta inte ut hyllor och fack för att därmed försvåra för barn att klättra in i skåpet!
4. Barn får inte leka med uttjänta apparater.
Kvänningsrisk!

Kyl-/frys-skåp innehåller kylmedel och gaser i isoleringen. Som kräver en fackmannamässig skrotning. Se till att rörledningarna inte skadas innan skåpet skrotas.

Medföljer leveransen

Kontrollera efter uppäckning att ingenting är transportskadat.

Vid eventuella anmärkningar, vänd dig till affären där du köpt produkten eller till vår serviceavdelning.

Leveransen består av följande delar:

- Inbyggnadsskåp
- Utrustning (modellberoende)
- Påse med monteringsmateriel
- Bruksanvisning
- Monteringsanvisning
- Servicehäfte
- Garantibilaga
- Information angående energiförbrukning och ljud

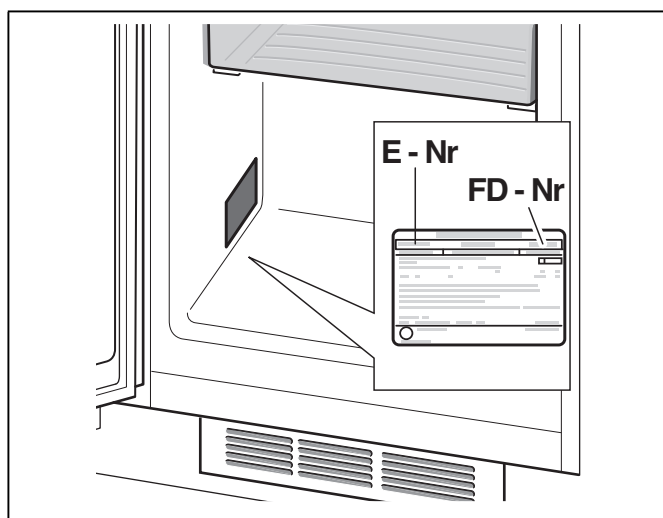
Observera rumstemperatur och ventilation

Rumstemperatur

Skåpet är avsett för en bestämd klimatklass. Beroende på klimatklass kan skåpet användas vid följande rumstemperaturer.

Klimatklass	tillåten rumstemperatur
SN	+10 °C till 32 °C
N	+16 °C till 32 °C
ST	+16 °C till 38 °C
T	+16 °C till 43 °C

Uppgift om klimatklass står på typskylten.



Obs

Skåpet är fullt funktionsdugligt inom rumstemperaturgränserna för den angivna klimatklassen. Om skåp med klimatklass SN används vid kallare rumstemperaturer, kan skador på skåpet uteslutas till en temperatur av +5 °C.

Ventilation

Ventilationen av kylmaskinen sker med hjälp av luftgallret i sockeln. Under inga omständigheter får ventilationsgallret täckas för eller något ställas framför. I annat fall får kompressorn arbeta mer, vilket leder till högre strömförbrukning.

Platsen

Placera skåpet i ett torrt rum med god ventilation. Ställ det inte i direkt solljus eller i närheten av en värmekälla (spis, element etc.). Om detta inte går att undvika måste lämplig isolerskiva placeras mellan skåp och värmekälla. Isolerskiva behövs inte om minimiavstånden är följande:

- Till el och gashållar, 3 cm.
- Till annan värmekälla, 30 cm.

Ansluta skåpet

Efter det att skåpet ställts upp bör man vänta minst 1 timme innan det tas i bruk. Under transporten kan det förekomma att oljan i kondensorn flyttas till kylsystemet.

Rengör skåpet innan det tas i bruk. (Läs "Rengöring och skötsel".)

Elektrisk anslutning

Vägguttaget måste befinna sig nära skåpet och vara lätt tillgängligt även efter installationen av skåpet.

Produkten motsvarar skyddsklass I. Anslut skåpet till 220–240 V/50 Hz växelström via ett eluttag installerat enligt föreskrift med skyddsledare. Vägguttaget ska vara säkrat för 10 till 16 A.

När det gäller skåp för icke-europeiska länder måste man kontrollera om den angivna spänningen och strömtyperna överensstämmer med elnätet på platsen. Dessa uppgifter finner du på typskylten.

Varning

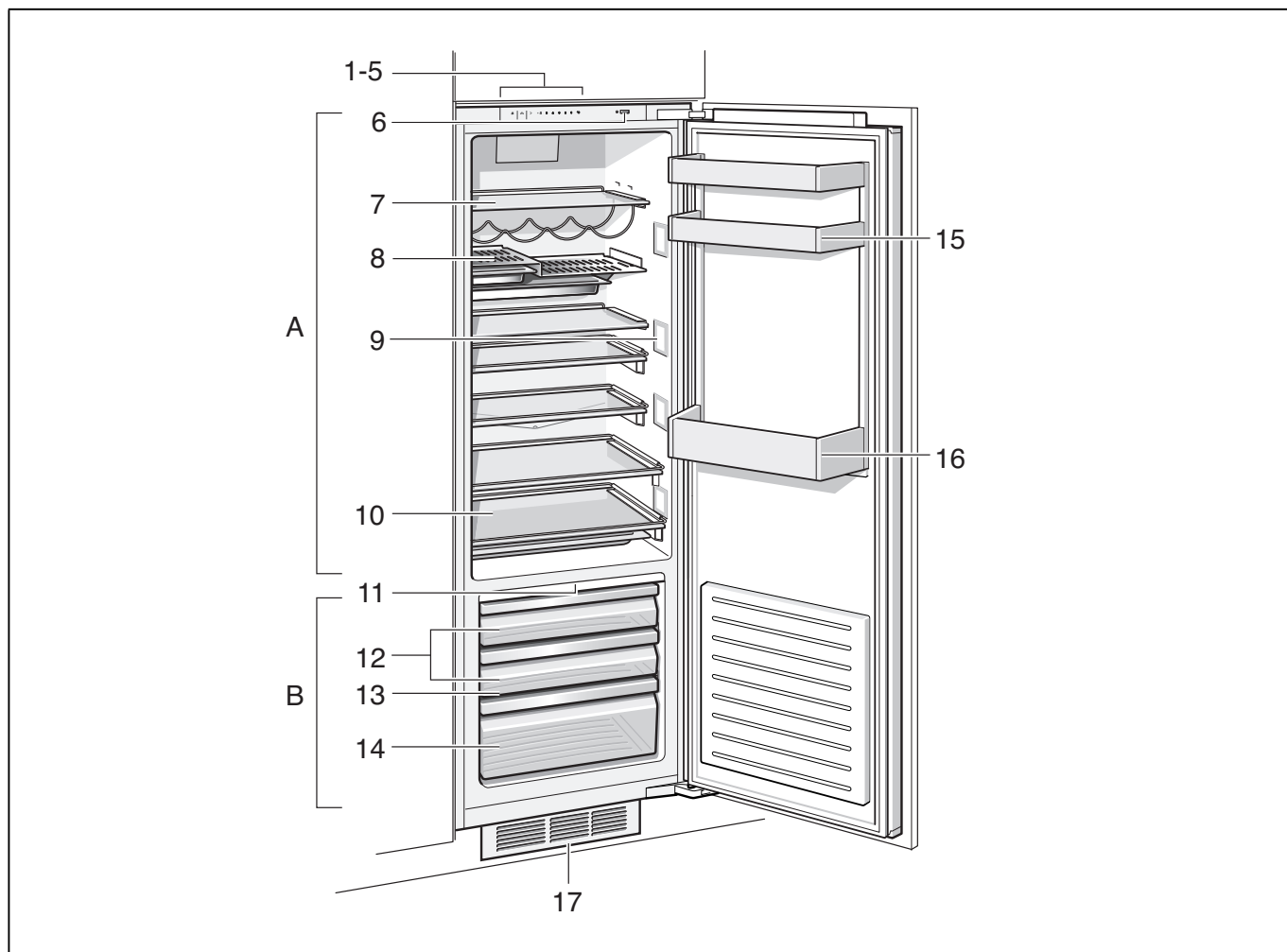
Skåpet får under inga omständigheter anslutas till elektroniska energisparkontakter. Sinus- och nätstyrda växelriktare kan användas till våra produkter. Nätstyrda växelriktare används i solcellsanläggningar som ansluts direkt till det allmänna elnätet. Vid fristående lösningar (t.ex. fartyg eller fritidshus), som inte har någon direkt anslutning till det allmänna elnätet, måste en sinusstörd växelriktare användas.

Översiktsbild

Denna bruksanvisning gäller för flera modeller.

De olika modellernas inredning/utrustning kan variera.

Avvikelser från bilderna kan förekomma.



A Kylutrymme

16 Hylla för stora flaskor

B Färskkylutrymme

17 Ventilationsöppning

1-5 Manöverpanel

6 Till/från-knapp

7 Glashylla

8 Nivåhylla med gastronormlåda

9 Belysning kylutrymme

10 Utdragbar glashylla med serveringsfat

11 Belysning färskkylutrymme

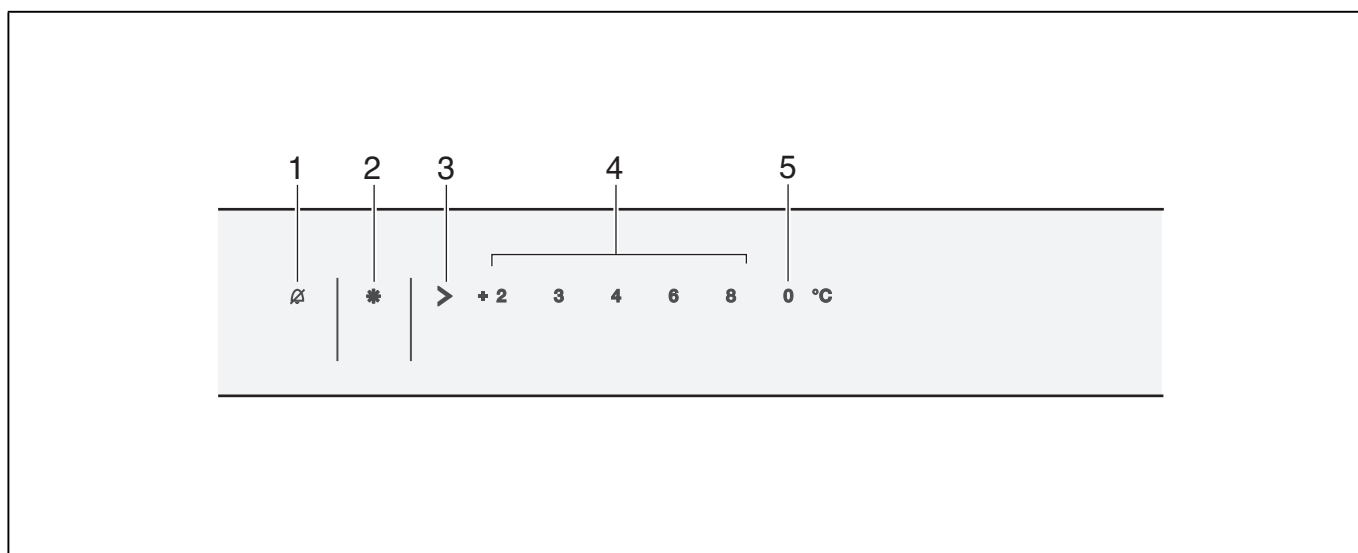
12 Färskkylåda




13 Fuktfilter

14 Fuktlåda


15 Dörrfack

Manöverpanel



- 1 Larmknapp** 
Används för att stänga av varningssignalen (se kapitlet "Larmfunktion").
- 2 Snabbknapp kylutrymme** 
Används för att slå på och stänga av snabbkylningen (se kapitlet "Snabbkylning").
- 3 Knapp för att ställa in temperaturen i kylutrymmet** 
Med knappen ställs temperaturen i kylutrymmet in.
- 4 Temperaturindikator kylutrymme**
Siffrorna motsvara de inställda kylrumstemperaturerna i °C.
- 5 Driftsindikator**
Driftsindikatorn lyser när skåpet är i drift.

Slå på apparaten

Slå på apparaten med På/Av-knappen  (se "Skåpöversikten").

Temperaturindikatorn kylutrymme blinkar tills apparaten nått den inställda temperaturen.

Apparaten börjar kylas. Belysningen är på när dörren är öppen.

Från fabriken rekommenderar vi en inställning om +4 °C i kylutrymmet.

Förvara ömtåliga matvaror inte varmare än +4 °C.

Hänvisningar om driften

- Det kan dröja flera timmar tills den inställda temperaturen uppnåtts efter det att skåpet satts igång.
Lägg inga matvaror i apparaten innan dess.
- Kåpans framsidor blir delvis lätt uppvärmda vilket förhindrar kondensbildningen i dörrtätningssområden.

Ställa in temperaturen

Kylutrymme

Temperaturen kan ställas in från +2 °C till +8 °C.

Tryck upprepade gånger på temperaturinställningsknappen för kylutrymme > tills den önskade temperaturen för kylutrymmet ställts in.

Det senast inställda värdet lagras. Den inställda temperaturen visas i temperaturindikatorn kylutrymme.

Färskkyldel

Temperaturen i färskkylutrymmet är från fabriken inställd på nära 0 °C och bör helst inte ändras.


Skulle det bildas frost på kylvarorna, kan temperaturen ställas in högre. (Se kapitlet "Enklare fel man själv kan åtgärda".)

Larmfunktion

Dörrlarm

Dörrlarmet (ihållande signal) slås på när skåpdörren varit öppen längre än två minuter. Genom att stänga dörren stängs varningssignalen åter av.

Stänga av larmet

Tryck på "alarm"-knappen  för att stänga av varningssignalen.

Nettovolym

Uppgifterna om nettovolym finns på typskylten till skåpet (se bild i kapitlet "Service").

Kylutrymme

Kylutrymmet är idealiskt för förvaring av färdigmat, bakverk, konserver, kondenserad mjölk och hårda ostar.

Att tänka på när man lägger in varor

- Lägg in färska, oskadade matvaror. På så sätt kvalitet och färskhet bevaras längre.
- Beakta tillverkarens bäst-före-datum eller förbrukningsdatum när det gäller färdigvaror och förpackningar.
- För att bevara arom, färg och färskhet lägg in matvaror väl förpackat eller täckt. Därigenom undvikas smaköverföringar och missfärgning av plastdetaljer i kylutrymmet.
- Låt varma maträtter och drycker svalna först innan du sätter dem i apparaten.

Obs

Undvik kontakt mellan matvaror och bakre vägg. Luftcirkulationen kan annars hämmas. Matvaror eller förpackningar kan frysa fast i bakre väggen.

Observera temperaturzonerna i kylskåpet

På grund av luftcirkulationen uppstår zoner med olika temperatur i kylskåpet:

- Kallaste zonerna befinner sig vid den bakre väggen, på de utdragbara glashyllorna och i serveringslådan.

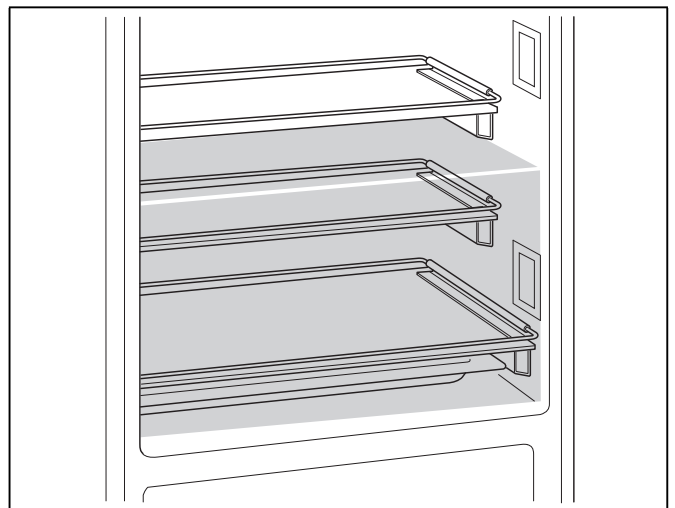
Obs

Förvara känsliga matvaror i de kallaste zonerna (t.ex. fisk, korv, kött).

- Den varmaste zonen är högst upp i dörren.

Obs

Förvara t.ex. hårda ostar och smör i den varmaste zonen. Ost kan på så sätt vidare utveckla sin arom, smöret blir bredbart.



Snabbkylning

Vid snabbkylning kyls kylutrymmet ner så kallt som möjligt under ca 6 timmar. Därefter kopplas automatiskt om till den temperatur som var inställd före snabbkylningen.

Slå på snabbkylning t.ex.

- innan stora mängder matvaror läggs in.
- för att snabbkyla drycker.

Obs

Om snabbkylningen är påslagen kan det leda till högre driftsljud.

Slå på och stänga av

Tryck på snabbknappen kylutrymme ✱.

Knappen lyser, när snabbkylning är påslagen.

Färskkylutrymme

Temperaturen i färskkylutrymmet håller sig nära 0 °C. Den låga temperaturen och den optimala luftfuktigheten gör att färska matvaror kan förvaras på bästa möjliga sätt.

I färskkylutrymmet kan matvaror hållas färska upp till tre gånger så lång tid som i den normala kylzonen – med ännu bättre näringsvärde och smak.

Färskkylåda

Förvaringsklimatet i färskkylbehållaren erbjuder idealiska förhållanden för förvaring av fisk, kött, korv, ost och mjölk.

Fuktlåda

Fuktlådan täcks av ett specialfilter, som gör att den kan hålla optimal luftfuktighet i lagringsutrymmet. Därigenom råder upp till 95% luftfuktighet i fuktlådan beroende på hur mycket matvaror som förvaras i den. Detta förvaringsklimat erbjuder idealiska förhållanden för färsk frukt, sallad, grönsaker, kryddgrönt eller svamp.

Obs

- Frukt (t.ex. ananas, bananer, papayas och citrusfrukter) och grönsaker (t.ex. aubergine, gurka, zucchini, paprika, tomater och potatis) som är känsliga för kyla bör för optimal kvalitet och arom förvaras utanför kylskåpet vid temperaturer om ca +8 °C till 12 °C.
- Beroende på mängd och typ av vara som förvaras kan det bildas kondensvatten i fuktlådan. Avlägsna kondensvatten med en torr trasa.

I färskkylen kan du förvara:

I färskkylådan:

Fisk, havsfrukter, kött, korv, mejeriprodukter, färdigrätter

I fuktlådan:

- Grönsaker (t.ex. morötter, sparris, selleri, lök, rödbetor, svamp, kålsorter som t.ex. broccoli, blomkål, rosenkål, kålrabbi)
- Sallad (t.ex. fältsallad, isbergssallad, endiver, huvudsallad)
- Kryddgrönt (t.ex. dill, persilja, gräslök, basilika)
- Frukt (köldokänsliga sorter, t.ex. äpplen, persikor, bär, vindruvor)

Lagringstider (vid 0 °C)

beroende på hur färsk varan är då den anskaffas

Färsk fisk, havsfrukter	upp till 3 dagar
Fågel, kött (kokt/stekt)	upp till 5 dagar
Nötkött, gris, lamm, korvprodukter (kallskuret)	upp till 7 dagar
Rökt fisk, broccoli	upp till 14 dagar
Sallad, fänkål, aprikoser, plommon	upp till 21 dagar
Mjukost, yoghurt, kvark, kärnmjolk, blomkål	upp till 30 dagar

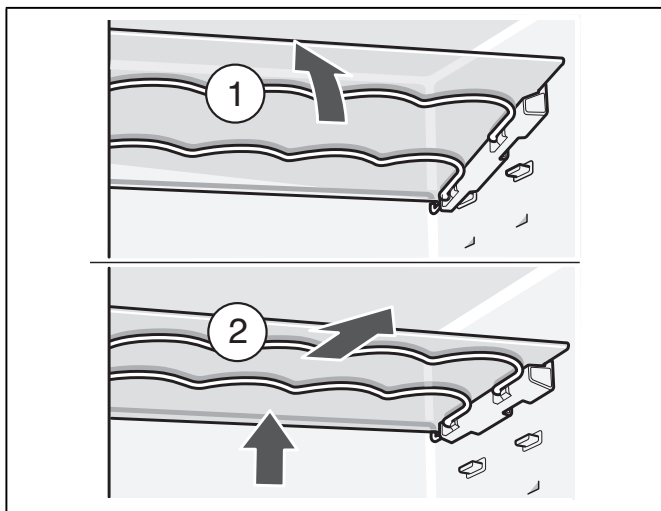
Inredning

(endast vissa modeller)

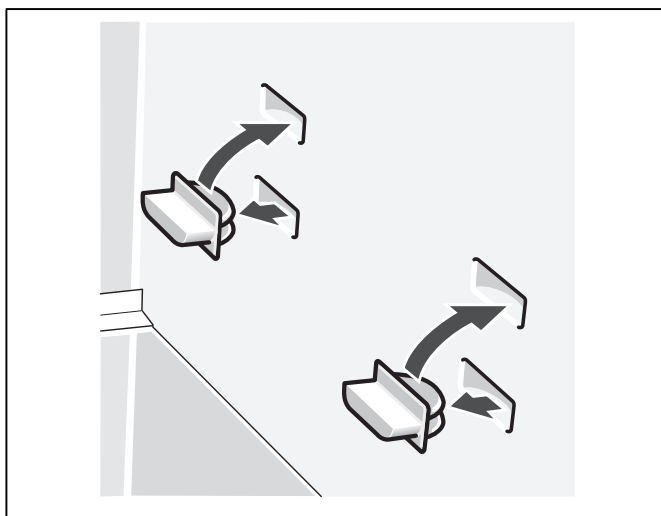
Glashylla

Glashyllans läge kan ändras för att ge plats åt höga kylvaror.

1. För att ta ut glashyllan, vinkla snett uppåt och dra ut.



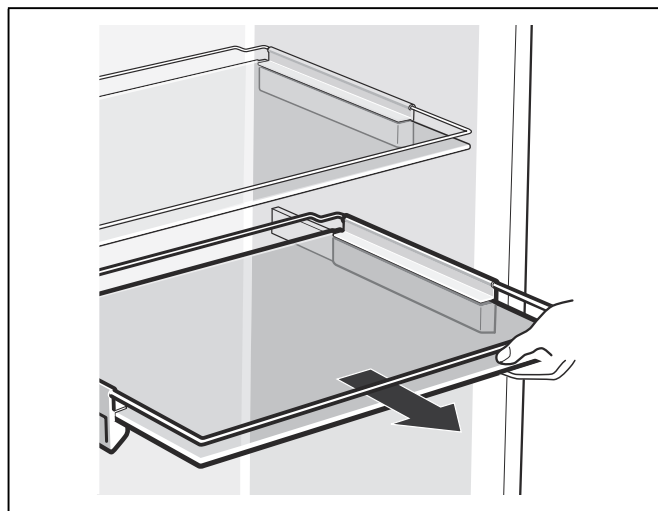
2. Flytta stopparna.



3. För att åter sätta in glashyllan, placera den först på de bakre stopparna och snäpp sedan fast den framtill.

Utdragbar glashylla

För bättre översikt över matvarorna kan du dra ut den utdragbara glashyllan.

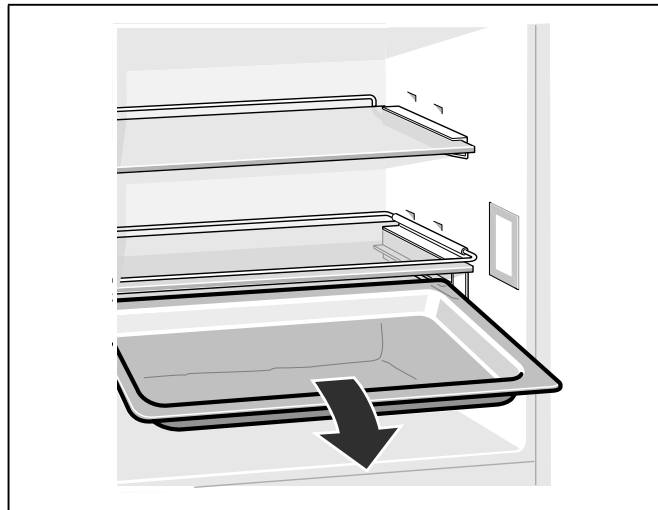


Serveringslåda

I serveringslådan kan du förvara kallt och servera exempelvis förberedda korv- och osttallrikar.

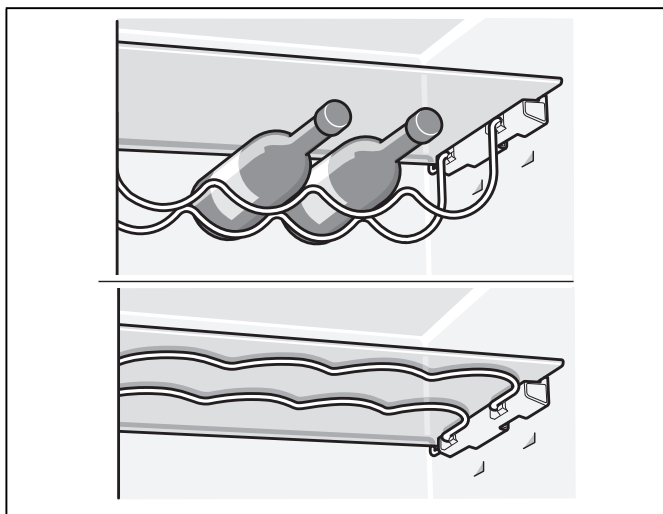
Obs

Täck matvaror med folie för att förhindra att de tar lukt och smak av varandra.



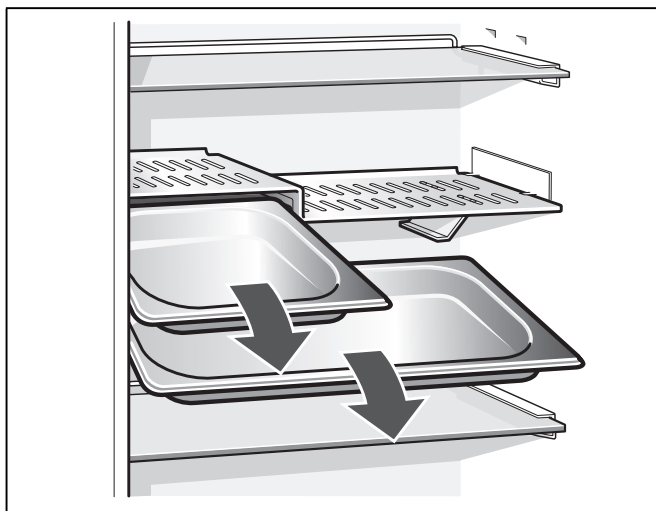
Vin- och champagnehylla

I vin- och champagnehyllan kan du placera flaskor säkert. Behöver du platsen för andra matvaror, kan du fälla upp metallbygeln.



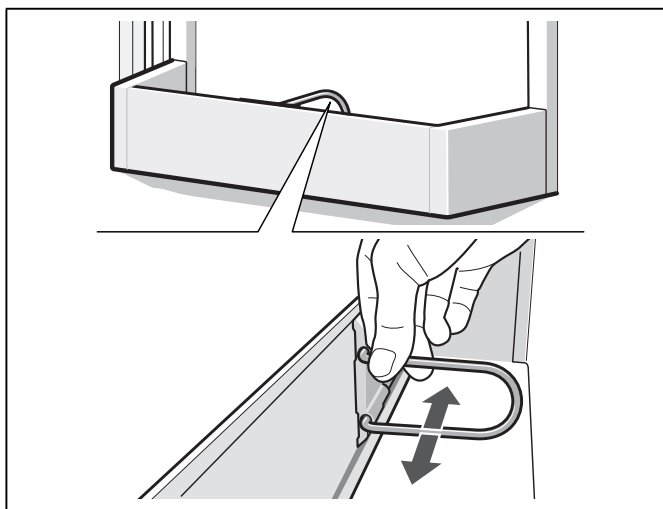
Gastronorm-låda

I gastronorm-lådan kan matvaror förvaras och på ett platsbesparande ställas in i kylutrymmet.



Flaskhållare

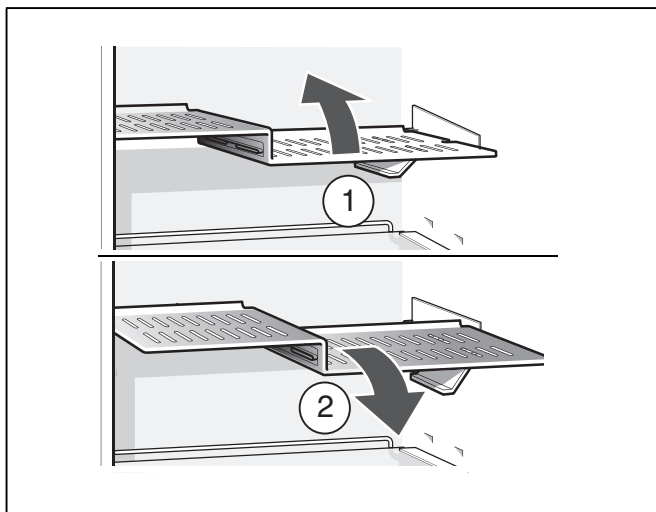
Flaskhållaren hindrar att flaskor ramlar omkull när man öppnar och stänger dörren.



Nivåhylla

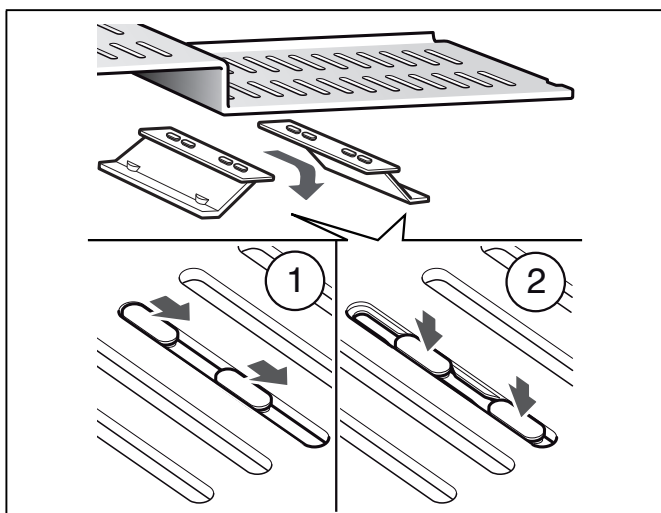
Innan du kan ta ut nivåhyllan, måste gastronormlådan tas ut.

Lyft nivåhyllan i framkanten, dra ut och vinkla åt sidan.



Ändra nivåhyllan

När du vill använda en gastronormlåda i annan storlek, kan fästenas läge ändras.



Stänga av strömmen och ta skåpet ur drift

Stänga av apparaten

Tryck på På/Av-knappen ①.

Temperaturindikatorn slocknar och kylmaskinen stängs av.

Ta skåpet ur drift

När skåpet inte ska användas under en längre tid:

1. Stänga av skåpet.
2. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller stäng av säkringen.
3. Rengör skåpet.
4. Låt skåpsdörren vara öppen.

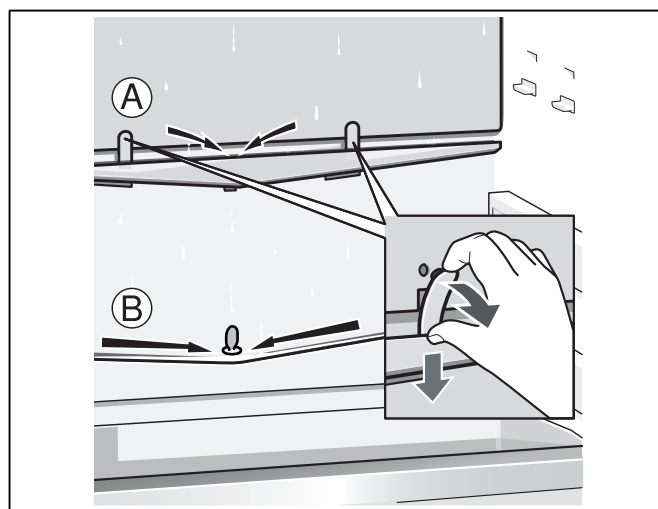
Avfrostning

Kyl- och färskkylutrymme

När apparaten är i drift bildas smältvattendroppar eller frost på kylutrymmets bakre vägg. Eftersom den bakre väggen avfrostas automatiskt, är det inte nödvändigt att avlägsna frosten eller smältvattendropparna. Smältvattnet rinner genom smältvattenrännan och avloppshålet till avdunstningsskålen där det avdunstar.

Obs

Rännan för smältvatten och dräneringsröret bör alltid hållas rena så att smältvattnet fritt kan rinna undan.



Rengöring och skötsel

⚠ Se upp

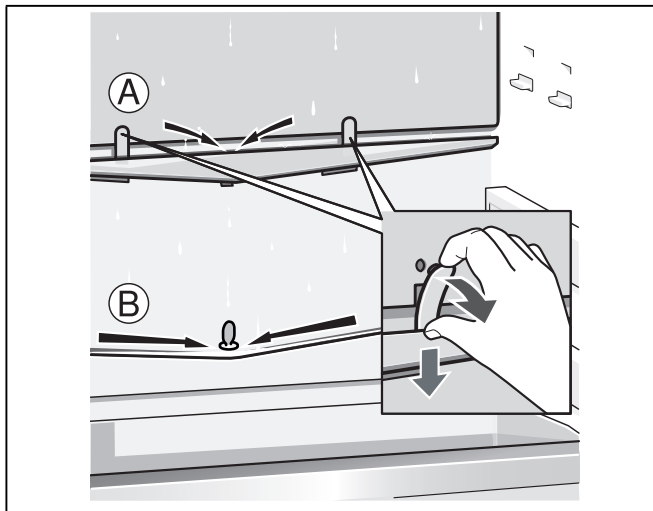
- Använd inga sand-, klor- eller syrahaltiga puts- eller lösningsmedel.
- Använd inga svampar som kan repa. På de metalliska ytorna kan korrosion uppstå.
- Diska aldrig hyllor och lådor i diskmaskinen. Delarna kan deformeras!

Gå till väga på följande sätt:

1. Stäng av skåpet före rengöringen.
2. Slå av säkringen eller dra ut kontakten.
3. Ta ut matvarorna och förvara dem på kall plats. Lägga kylklampen (om sådan finns) ovanpå matvarorna.
4. Vänta tills frostsiktet har smält bort.
5. Rengör skåpet med en mjuk trasa, ljummet vatten och ett pH-neutralt rengöringsmedel. Rengöringsvattnet får inte komma in i belysningen eller via avloppshålet till avdunstningsskålen.
6. Rengör dörrens tätningsslistan endast med rent vatten och torka den därefter ordentligt torrt.
7. Efter rengöringen: Anslut och slå på skåpet igen.
8. Lägg åter in matvarorna.

Obs

- Vattenledningsrännan A kan tas ut för rengöring. Rengör regelbundet smältvattenrännan och avloppshålet B med en bomullspinne så att smältvattnet kan rinna ut.



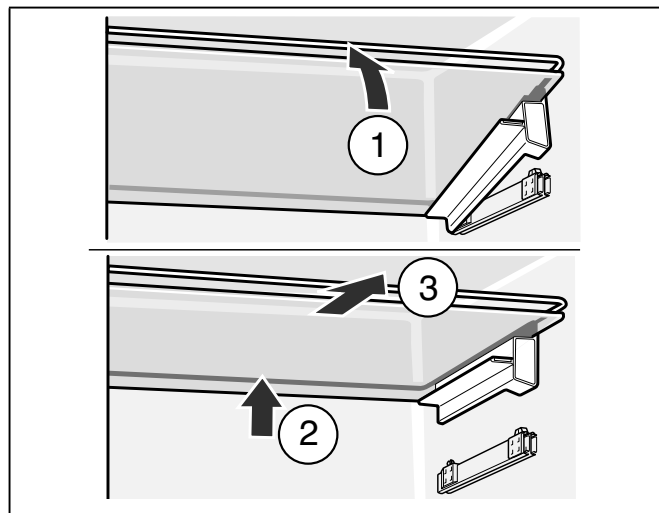
- Proppen till avloppshålet i kylutrymmet måste av funktionstekniska skäl sättas tillbaka efter rengöringen.

Skåpets interiör

Alla flyttbara delar kan tas ut ur skåpet för rengöring.

Utdragbar glashylla

1. Ta ut serveringslådan.
2. Lossa glashyllan fram till genom att lyfta den från skenorna.
3. Lyft glashyllan baktill och ta ut.



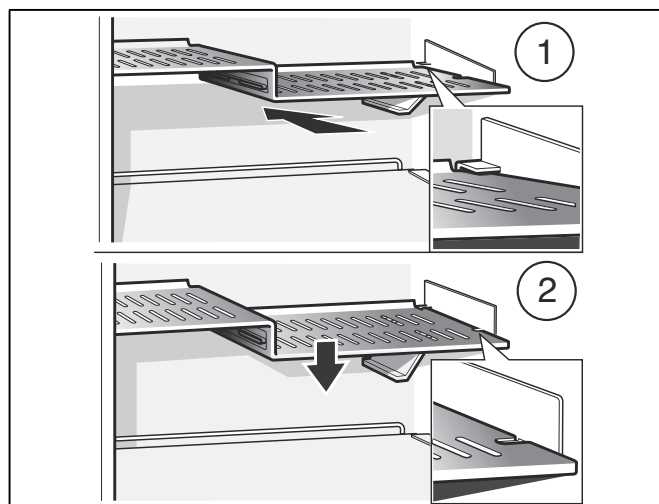
Obs

För att sätta in den utdragbara glashyllan, sätt först ner den baktill på skenorna, trä i den och snäpp sedan fast fram till.

Nivåhylla

För att ta ut nivåhyllan, lyft den i framkanten, dra den mot dig, sänk och vinkla åt sidan.

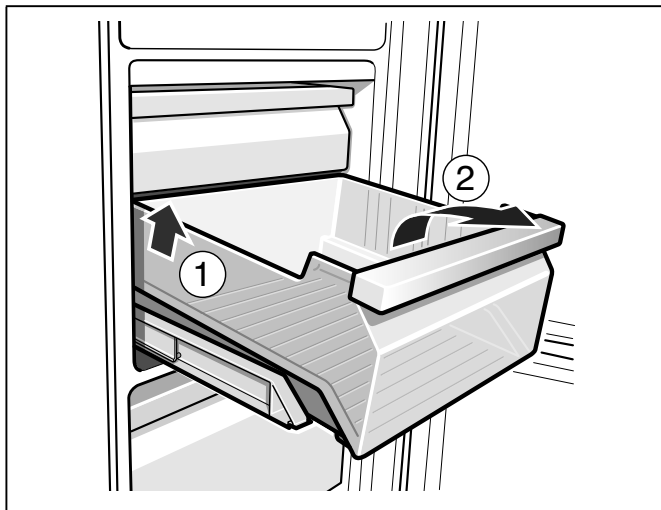
För att sätta in nivåhyllan, skjut först i den i de bakre upptagarna och lägg sedan ner den.



Färskkyl- och fuktlåda

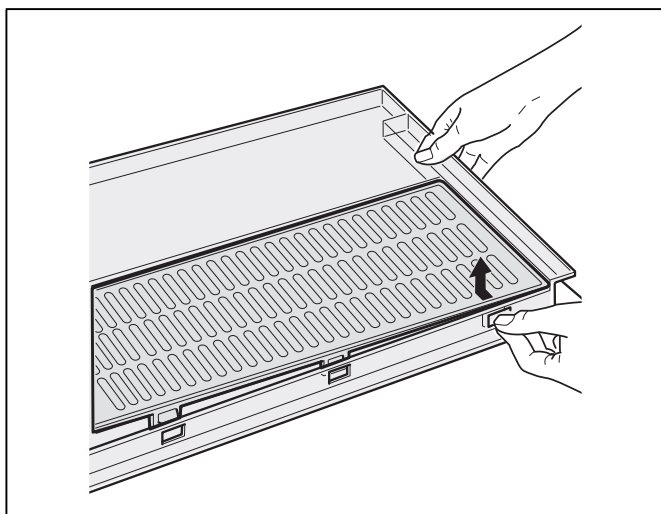
För att ta ut lådan, dra ut den framåt – nedåt och lyft.

För att sätta in lådan lägg den på framkanten av utdragsskenorna och skjut in den i skåpet. Lådan snäpper fast när man skjuter in den.



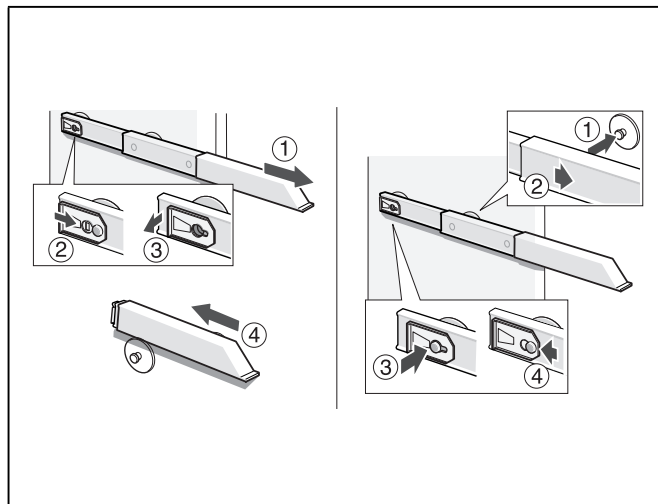
Ta ut fuktfiltret

Fuktfiltret ovanför fuktlådan kan tas ut för rengöring. Ta först ut fuktlådan och dra ut fuktfiltret. Lyft filterkåpan, och ta ut filtret. Rengör i ljummet vatten, låt torka och bygg ihop igen.



Montera loss utdragsskenorna

1. Dra ut utdragsskenorna.
2. Skjut låsanordningen i pilens riktning.
3. Lossa utdragsskenan från den bakre bulten.
4. Skjut ihop utdragsskenan, skjut bakåt ovanför bakre bulten och lossa.

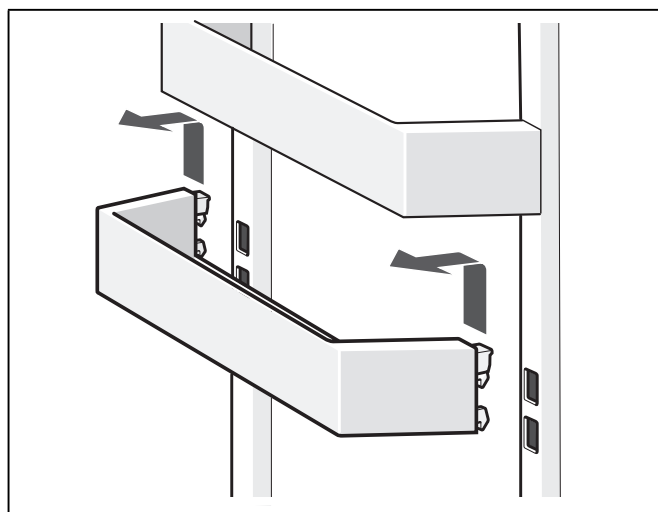


Montera utdragsskenorna

1. Placera utdragsskenan i utdraget läge på de främre bultarna.
2. Dra lätt framifrån för att snäppa fast utdragsskenan.
3. Sätt in utdragsskenan vid den bakre bulten.
4. Skjut låsanordningen bakåt.

Dörrhylla

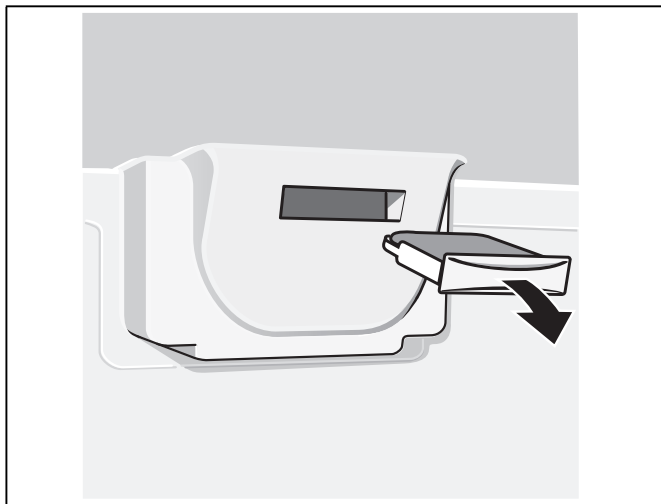
Lyft dörrhyllan och ta ut den.



Lukter

Om det luktar illa:

1. Stäng av apparaten med På/Av-knappen ①.
2. Ta ut alla matvaror ur apparaten.
3. Rengör innerutrymmet (se kapitlet "Rengöring och skötsel").
4. Rengör alla förpackningar.
5. Förpacka starkt luktande matvaror lufttätt för att förhindra uppkomsten av dålig lukt.
6. Starta därefter åter maskinen.
7. Lägg in matvarorna.
8. Kontrollera efter 24 timmar om det börjat lukta igen.
9. Byt luftfilter.
Luktfiltret finns bakom färskkylådan. Reservfilter kan erhållas hos Service.



Belysning (LED)

Ditt skåp är utrustat med en underhållsfri LED.

Reparationer av denna belysning får endast utföras av Service eller av auktoriserad fackman.

Så här kan du spara energi

- Ställ skåpet i ett torrt rum med god ventilation. Ställ det inte i direkt solljus eller i närheten av en värmekälla (t.ex. element, spis). Använd vid behov en isolerande skiva.
- Låt varma rätter och drycker först svalna innan du lägger in dem i skåpet.
- Lägg djupfrysta varor som ska tina i kylutrymmet för att på så sätt få nytta av kylan för kylning av matvaror.
- Låt skåpdörren stå öppen så kort tid som möjligt.
- Från- och tilluftsöppningen bör rengöras då och då med dammsugare eller borste för att undvika förhöjd strömförbrukning.
- Hur inredningsdetaljerna anordnas har inget inflytande på apparatens energiupptagningen.

Driftsljud

Helt normala ljud

Ett brummande ljud

Motorer går (t. ex. kylaggregat, fläkt).

Ett bubblande, surrande eller gurglande ljud

Kylmedel strömmar genom rören.

Ett klickande ljud

Motor, omkopplare eller magnetventil slår på/av.

Undvika ljudstörningar

Apparaten står ojämnt

Rikta inbyggnadsnischen med hjälp av ett vattenpass. Använd nischens skruvfötter eller lägg något under.

Fack eller avställningsytor vickar eller är fastklämda

Kontrollera att delar som kan tas ut sitter stadigt och inte vickar. Ta eventuellt ut och sätt tillbaka dem på nytt.

Kärl inuti skåpet står för nära varandra






Flytta isär kärnen.

Enklare fel man själv kan åtgärda

Innan du kontaktar Service.

Det är inte alltid nödvändigt att ringa till en serviceverkstad.

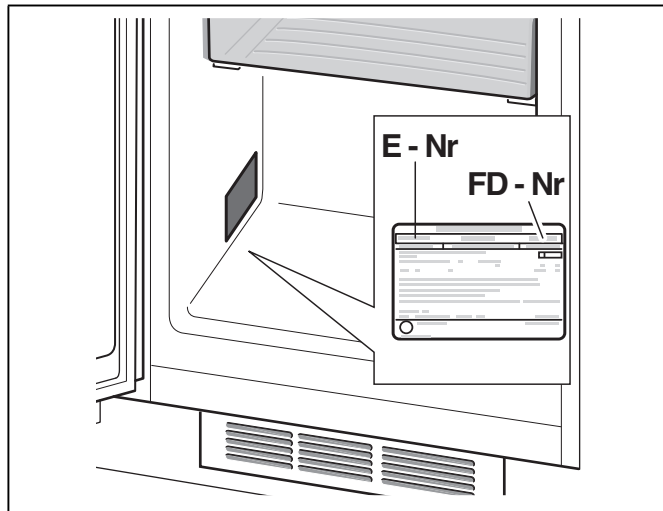
Kanske är det bara en småsak som behöver åtgärdas. Prova därför först om felet kan avhjälpas med hjälp av tabellen nedan. Besök av reparatör för icke garantirelaterade åtgärder betalas av den som tillkallar service.

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Temperaturen avviker kraftigt från den inställda.		I några fall räcker det att stänga av skåpet i 5 minuter. Om det är för varmt, prova efter några timmar om en temperturanpassning skett. Om det är för kallt, kontrollera temperaturen igen nästa dag.
Golvet i kylutrymmet är fuktigt.	Smältvattenrännan eller avloppshålet är igentäppta.	Rengör smältvattenrännan och dräneringshålet (se avsnittet "Rengöring och skötsel").
I kylutrymmet är det för kallt.	För låg temperatur inställd.	Ställ in högre temperatur.
Kompressorn arbetar allt oftare och längre.	Skåpet har öppnats ofta. Ventilationsgallren är övertäckta.	Öppna inte skåpet i onödan. Avlägsna hindren.
Skåpet kyler inte.	Maskinen är avstängd.	Tryck på På/Av-knappen ①.
Belysningen fungerar inte.	Strömavbrott	Kontrollera om det finns ström.
Indikatorn lyser inte.	Säkringen har löst ut. Stickkontakten sitter inte ordentligt i vägguttaget.	Kontrollera säkringen. Kontrollera om stickkontakten sitter ordentligt i vägguttaget.
Apparaten kyler inte, temperaturindikator och belysning lyser.	Utställningsmod är påslagen.	Håll larmknappen  intryckt i 10 sekunder tills en bekräftelsesignal ljuder. Kontrollera efter någon tid om din apparat kyler.
Belysningen fungerar inte.	LED-belysningen är defekt. Skåpet har varit öppet för länge. Belysningen stängs av efter ca 10 minuter.	Se kapitlet "Belysning (LED)". Efter att skåpet stängts och öppnats är belysningen åter på.
Temperaturindikatorn kylutrymme blinkar.	Skåpet har öppnats ofta. För mycket matvaror har lagts in. Ventilationsgallren är övertäckta.	Öppna inte skåpet i onödan. Innan matvarorna läggs in, tryck på snabbknappen  . Avlägsna hindren.
I färskkylutrymmet är det för kallt eller för varmt.	Standardinställningen är för högt eller för lågt inställd (t.ex. vid frost i färskkylutrymmet).	Temperaturen i färskkylutrymmet kan ställas in 2 steg varmare resp kallare. Om temperaturen i kylutrymmet är inställd på steg 4, har färskkylutrymmet en temperatur nära 0 °C. 1. Håll snabbknappen kylutrymme  intryckt i 3 sekunder tills en signal ljuder. Temperaturindikator kylutrymme fladdrar. 2. Ändra inställning med temperaturinställningsknapparna   . Steg 2 – kallaste inställning Steg 8 – varmaste inställning Den inställda temperaturen lagras efter en minut.

Kundtjänst

Närmaste kundtjänstcentret hittar du i telefonkatalogen eller i förteckningen över kundtjänstställen. Vid kontakt med serviceverkstad, uppge alltid ynummer (E-Nr.) och tillverkningsnummer (FD).

Dessa uppgifter hittar du på typskylten.



Var snäll och hjälp oss att undvika onödiga framkörningar genom att uppge typnummer och tillverkningsnummer. På så sätt slipper vi göra onödiga besök och du slipper kostnaderna för dessa.

Reparationsuppdrag och råd vid fel

Olika länders kontaktuppgifter hittar du i bifogad förteckning över Serviceställen.

S 08 734 1370 local rate

fi Sisällysluettelo

Turvallisuusohjeet ja varoitukset	55	Varustelu	62
Ennenkuin otat uuden laitteen käyttöön	55	Lasihylly	62
Tekninen turvallisuus	55	Ulosvedettävä lasihylly	63
Käytön aikana	55	Tarjoiluastia	63
Lapsia koskevat varoitukset	56	Viini- ja samppanjapulloteline	63
Yleisiä määräyksiä	56	Pullonpidike	63
Kierrätysohjeet	56	Gastronorm-astiat	64
 Pakkausmateriaalin hävittäminen	56	Kaksitasoinen hylly	64
 Käytöstä poistetun laitteen kierrätysohjeet	56	Kaksitasoisen hyllyn asennon muuttaminen	64
Toimituskokonaisuus	56	Laitteen kytkeminen pois toiminnasta ja väliaikainen käytöstä poisto	64
Huomioi sijoitushuoneen lämpötila ja ilmankierto	57	Laitteen kytkeminen pois toiminnasta	64
Sijoitushuoneen lämpötila	57	Laitteen kytkeminen pois toiminnasta väliaikaisesti	64
Ilmankierto	57	Sulatus	65
Sijoituspaikka	57	Jääkaappi- ja tuoreosa	65
Laitteen sähköliitäntä	57	Laitteen puhdistus	65
Sähköliitäntä	57	Varustelu	66
Tutustuminen laitteeseen	58	Hajuhaitat	67
Ohjaustaulu	59	Valaisin (LED)	68
Laitteen kytkeminen toimintaan	59	Näin voit säästää energiaa	68
Käyttöä koskevia huomautuksia	59	Käyntiäänet	68
Lämpötilan säätö	60	Normaalit toimintaan kuuluvat äänet	68
Jääkaappiosa	60	Tavallisuudesta poikkeavat äänet, jotka voit poistaa helposti itse	68
Tuoreosa	60	Ohjeita käyttöhäiriöiden varalle	69
Hälytystoiminto	60	Huoltopalvelu	70
Ovihälytys	60	Korjaustilaus ja neuvonta häiriötilanteissa	70
Hälytyksen poiskytkentä	60		
Käyttötilavuus	60		
Jääkaappiosa	60		
Säilytysohjeita	60		
Ota huomioon jääkaappiosan kylmäalueet	61		
Pikajäähdytys	61		
Päälle- ja poiskytkentä	61		
Tuoreosa	61		
Tuorelaatikko	61		
Vihanneslaatikko	62		
Tuoresäilytykseen soveltuvat:	62		
Säilytysajat (0 °C)	62		

Ennenkuin otat uuden laitteen käyttöön

Lue käyttö- ja asennusohjeet huolellisesti! Niissä on tärkeitä laitteen asennukseen, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita.

Valmistaja ei ole vastuussa, jos käyttöohjeen varoituksia ja ohjeita ei noudateta. Säilytä kaikki ohjeet huolellisesti ja muista antaa ne myös laitteen mahdolliselle uudelle omistajalle.

Tekninen turvallisuus

Laitteen jäähdytyskoneisto sisältää jonkin verran ympäristöystävällistä mutta herkästi syttyvää kylmäainetta R600a. Varo vaurioittamasta jäähdytyskierron putkia kuljetuksen ja asennuksen aikana. Ulosroiskuva kylmäaine voi aiheuttaa silmävammoja tai syttyä tuleen.

Vauriotapauksessa

- vältä avotulta ja sytytyslähteitä laitteen lähellä,
- tuuleta huonetta hyvin muutaman minuutin ajan,
- kytke laite pois toiminnasta ja irrota verkkopistoke pistorasiasta,
- ota yhteys huoltopalveluun.

Mitä enemmän laitteessa on kylmäainetta, sitä suurempi tulee olla huoneen, johon laite sijoitetaan. Jos kylmälaite sijoitetaan liian pieneen huoneeseen, saattaa vuototapauksessa syntyä herkästi syttyvää kaasu-ilmaseosta.

Kylmäaineen 8 g kohti sijoitustilan tulee olla vähintään 1 m³. Laitteen kylmäainemäärä on ilmoitettu laitteen sisäpuolella olevassa tyyppikilvessä.

Jos laitteen verkkoliitäntäjohto vioittuu, sen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaavat asennusoikeudet omaava henkilö. Väärin tehdyistä asennuksista ja korjauksista saattaa käyttäjälle aiheutua vakavia turvallisuusriskejä.

Korjaukset saa suorittaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaavat asennusoikeudet omaava henkilö.

Käytä ainoastaan valmistajan alkuperäisosa. Valmistaja takaa, että turvallisuusvaatimukset on täytetty, vain käytettäessä alkuperäisosa.

Verkkoliitäntäjohton jatkojohton saa hankkia vain valtuutetusta huoltopalvelusta.

Käytön aikana

- Älä käytä kylmälaitteen sisällä sähkölaitteita (esim. lämmittimiä, sähkökäyttöisiä jääpalakoneita). Räjähdysvaara!
- Älä käytä höyrysureita laitteen sulattamiseen tai puhdistamiseen. Höyryä voi päästä sähkölaitteisiin, jolloin seurauksena saattaa olla oikosulku. Sähköiskun vaara!
- Älä käytä teräväpäisiä tai -reunaisia esineitä huurteen ja jään poistamiseen. Kylmäaineputket saattavat tällöin vaurioitua. Ulosroiskuva kylmäaine voi aiheuttaa silmävammoja tai syttyä tuleen.
- **Näin vältät lapsiin ja apua tarvitseviin henkilöihin kohdistuvat riskit:** Vaaroille alttiina ovat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, henkiset tai aistinvaraiset ominaisuudet tai kokemus ja tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti. Varmista, että lapset tai tällaiset henkilöt tiedostavat laitteesta aiheutuvat vaarat. Lapset ja tällaiset henkilöt eivät saa käyttää laitetta ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvontaa tai opastusta. Anna vain 8-vuotiaiden tai sitä vanhempien lasten käyttää laitetta. Valvo lapsia laitteen puhdistuksen ja huoltotoimenpiteiden aikana. Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä säilytä kylmälaitteessa räjähdysalttiita aineita (esim. suihkepulloja). Räjähdysvaara!
- Älä astu jalustan, ulosvedettävien osien, ovien jne.päälle äläkä nojaa niihin.
- Säilytä pulloja, joissa on korkeaprosenttista alkoholia, vain pystyasennossa ja tiiviisti suljettuna.

- Kun sulatat tai puhdistat kylmälaitteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta tai kierrä irti sulake tai kytke sitä vastaava automaattisulake pois päältä. Irrota pistotulppa pistorasiasta vain pistotulpasta kiinni pitäen, älä vedä liitäntäjohdosta.
- Varo ettei muoviosiin ja ovitiivisteeseen pääse öljyä ja rasvaa. Muoviosat ja ovitiiviste saattavat silloin haurastua.
- Älä peitä ilmankiertoaukkoja tai aseta mitään niiden eteen.

Lapsia koskevat varoitukset

- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla. Kartonki ja muovi saattavat aiheuttaa väärinkäytettynä tukehtumisvaaran!
- Älä anna lasten leikkiä kylmälaitteella!
- Kun kylmälaite on lukollinen: säilytä avainta poissa lasten ulottuvilta!

Yleisiä määräyksiä

Laite soveltuu elintarvikkeiden kylmäsäilytykseen.

Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

Laite on radiohäiriösuojattu EU-direktiivin 2004/108/EC mukaisesti.

Laitteen jäähdytyskierron tiiviys on testattu.

Tämä tuote täyttää sähkölaitteille annettujen turvallisuusmääräysten vaatimukset (EN 60335-2-24).

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi enintään 2000 metrin korkeudella merenpinnasta.

Kierrätysohjeet

Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakkaus suojaa laitetta kuljetusvaurioilta. Kaikki laitteen pakkauksessa käytetyt materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää. Osallistu ympäristöystävälliseen jätehuoltoon toimittamalla pakkausmateriaali kierrätykseen.

Lähempiä tietoja hävittämismahdollisuuksista saat alan liikkeistä sekä kunnan ja kaupungin jätehuoltoasioista vastaavilta henkilöiltä.

Käytöstä poistetun laitteen kierrätysohjeet

Käytöstä poistetut laitteet voidaan kierrättää ja toimittamalla laitteet kierrätykseen saadaan arvokkaita raaka-aineita uudelleen käytettäväksi.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU.

Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

Varoitus

Kun poistat vanhan laitteen käytöstä

1. Irrota pistotulppa pistorasiasta.
2. Katkaise liitäntäjohto ja irrota se pistotulppineen.
3. Jätä kaappiin hyllyt ja laatikot, näin lasten on vaikeampi päästä sisälle kaappiin!
4. Älä anna lasten leikkiä käytöstä poistetulla laitteella. Tukehtumisvaara!

Kylmälaitteiden jäähdytyskoneisto, ja eristeet on hävitettävä asianmukaisesti. Huolehdi siitä, että laitteen putket eivät vaurioidu matkalla jätehuoltopisteeseen.

Toimituskokonaisuus

Kun olet poistanut kaikki osat pakkauksesta, tarkista ettei niissä ole kuljetusvaurioita.

Ota tarvittaessa yhteyttä jälleenmyyjään, jolta hankit laitteen, tai asiakaspalveluumme.

Toimitus koostuu seuraavista osista:

- Kalusteisiin sijoitettava laite
- Varustelu (mallikohtainen)
- Asennustarvikepussi
- Käyttöohje
- Asennusohjeet
- Huoltovihko
- Takuukortti
- Tietoa energiankulutuksesta ja äänitasosta

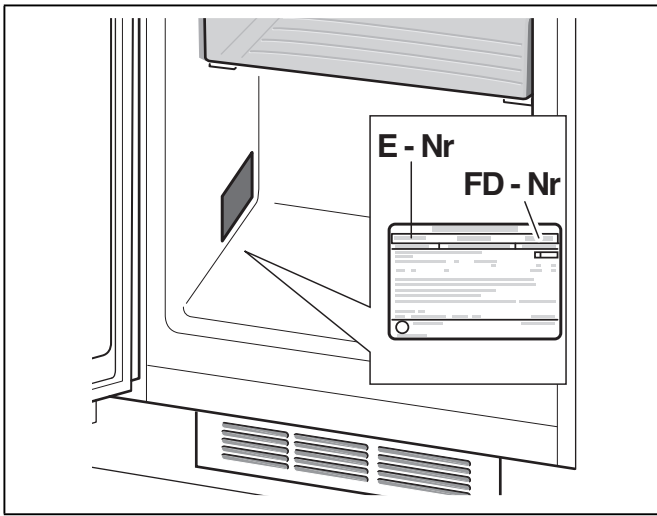
Huomioi sijoitushuoneen lämpötila ja ilmankierto

Sijoitushuoneen lämpötila

Kylmälaite on suunniteltu määrätylle ilmastoluokalle. Ilmastoluokan mukaan vaihdellen laitetta voi käyttää paikoissa, joiden lämpötila on seuraava.

Ilmastoluokka	Sallittu huonelämpötila
SN	+10 °C – 32 °C
N	+16 °C – 32 °C
ST	+16 °C – 38 °C
T	+16 °C – 43 °C

Laitteen ilmastoluokka on merkitty tyyppikilpeen.



Huomautus

Kylmälaite toimii tehokkaasti noudatettaessa ilmoitetun ilmastoluokan lämpötilarajoja. Mikäli laitetta, jonka ilmastoluokka on SN, käytetään alhaisemmissa lämpötiloissa, niin laitteen vahingoittuminen voidaan poissulkea +5 °C lämpötilaan asti.

Ilmankierto

Jäähdytyskoneiston ilmankierto tapahtuu vain jalustassa olevan ilmankiertosäleikön kautta. Älä peitä ilmankiertosäleikköä tai aseta mitään sen eteen. Muutoin jäähdytyskoneisto käy suurella teholla ja sähkönkulutus lisääntyy.

Sijoituspaikka

Sijoita kylmälaite kuivaan tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto. Sijoituspaikka ei saa olla alttiina suoralle auringonpaisteelle eikä lämmönlähteiden, kuten liedien, lämpöpattereiden tms. välittömässä läheisyydessä. Jos laitteen sijoittamista lämpölähteiden viereen ei voi välttää, käytä tarvittaessa sopivaa eristyslevyä tai noudata seuraavia vähimmäisetäisyyksiä:

- 3 cm sähkö tai kaasuliesiin.
- 30 cm öljy- tai hiililämmitteiseen uuniin.

Laitteen sähköliitäntä

Kun laite on asennettu paikalleen, odota vähintään tunti, ennen kuin kytket sen toimintaan. Mikäli kylmälaite on ollut jossain kuljetusvaiheessa vaakasäilytyksessä, on kompressorissa olevaa öljyä saattanut päästä jäähdytysjärjestelmään.

Puhdista laite sisältä ennen sen ottamista käyttöön ensimmäistä kertaa (katso kappale Laitteen puhdistus).

Sähköliitäntä

Pistorasian tulee sijaita lähellä laitetta ja siihen tulee päästä helposti käsiksi myös laitteen asennuksen jälkeen.

Laite täyttää suojausluokan I vaatimukset. Laitteen saa liittää 220–240 V/50 Hz vaihtovirtaan ainoastaan määräysten mukaisesti asennetun, suojaohjelmalla varustetun pistorasian kautta. Pistorasia tulee suojata 10–16 A sulakkeella.

Laitteissa, joita käytetään Euroopan ulkopuolisissa maissa, on tarkistettava, onko sähköverkon jännite ja virtalaji sama kuin laitteessa. Nämä tiedot löydät tyyppikilvestä.

⚠ Varoitus

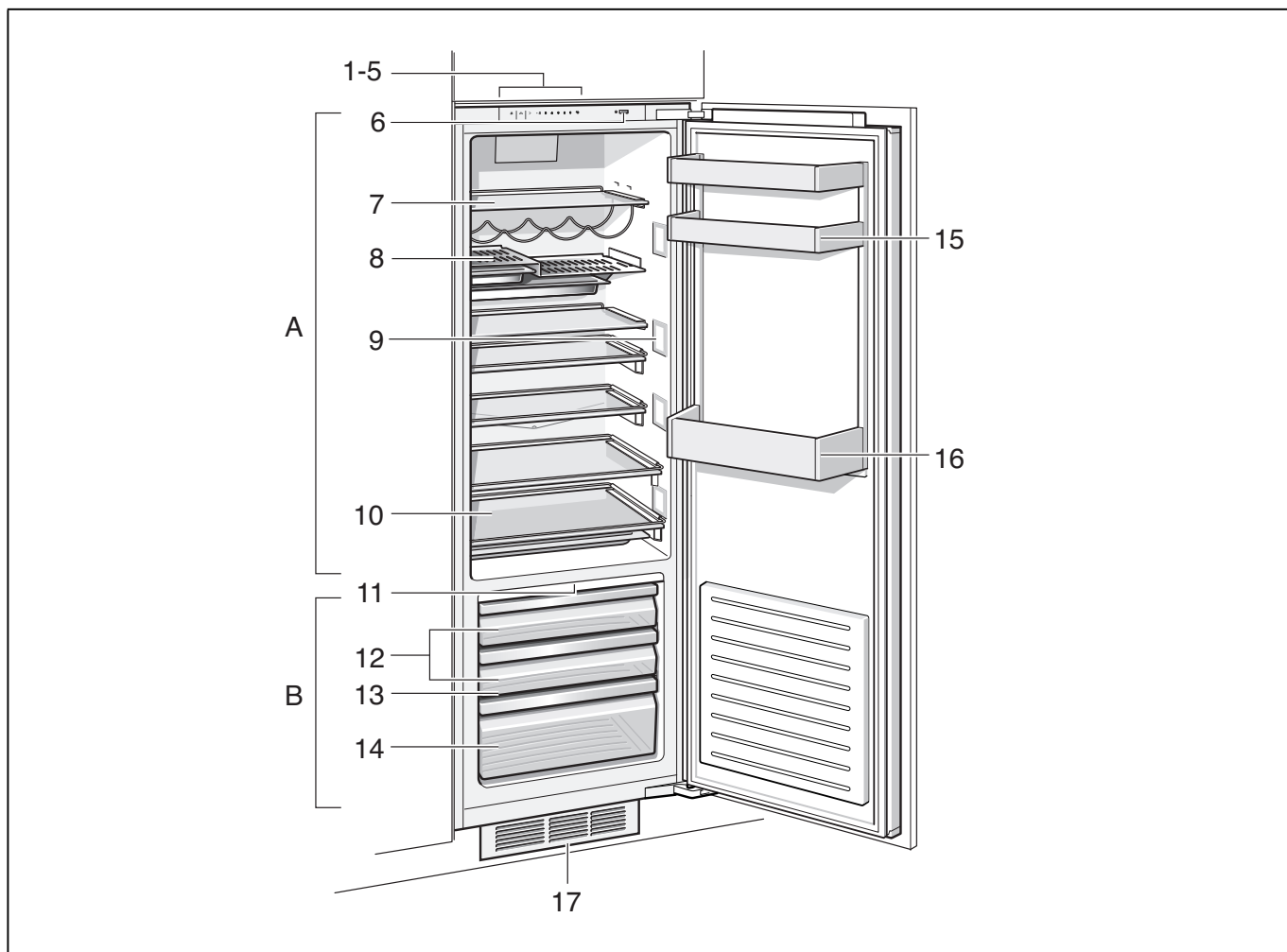
Laitetta ei saa missään tapauksessa liittää elektroniseen energiansäästöpiistikkeeseen. Laitteen käyttö on mahdollista verkko- ja siniaaltoinvertterillä. Kun kyseessä ovat aurinkosähkölaitteet, jotka kytketään suoraan yleiseen sähköverkkoon, käytetään verkkoinvertteriä. Kun kytkentä yleiseen sähköverkkoon ei ole mahdollista (esim. veneessä tai mökillä), tulee käyttää siniaaltoinvertteriä.

Tutustuminen laitteeseen

Käyttöohjeet pätevät eri malleille.

Varustelussa saattaa olla laitemallikohtaisia eroja.

Kuvissa saattaa olla laitemallikohtaisia eroja.



A Jääkaappiosa

16 Ovihylly suurille pulloille

B Tuoreosa

17 Ilmankiertoaukko

1-5 Ohjaustaulu

6 Pälle/pois-kytkin

7 Lasihylly

8 Kaksitasoinen hylly ja Gastronorm-astia

9 Jääkaappiosan valaistus

10 Ulosvedettävä lasihylly ja tarjoiluastia

11 Tuoreosa valaistus

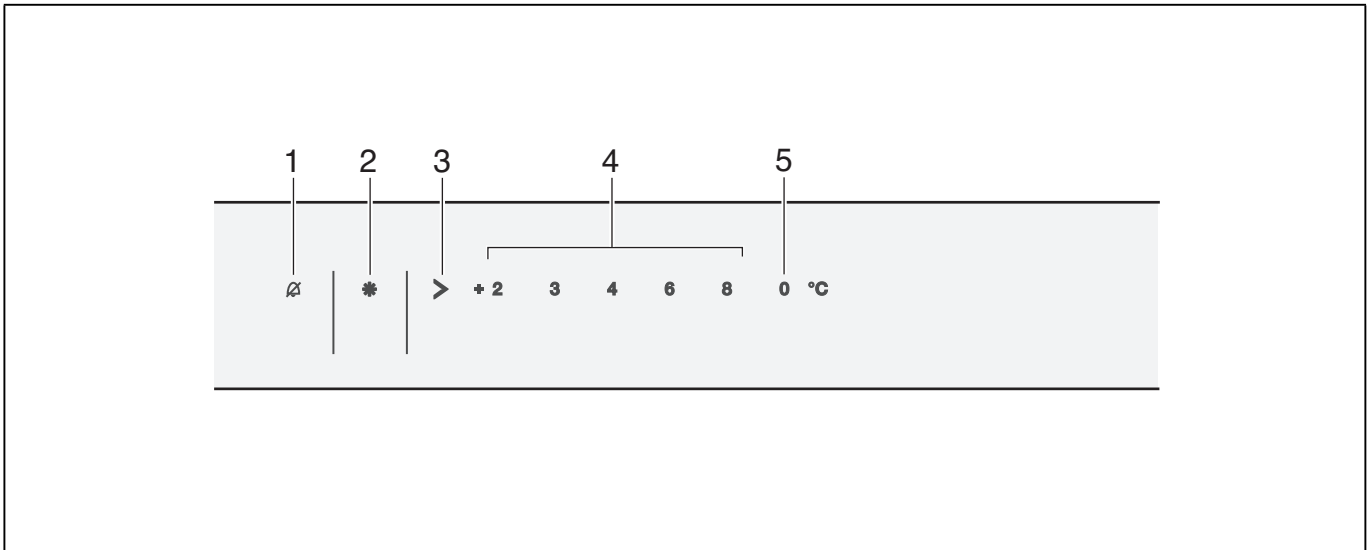
12 Tuorelaatikko

13 Kosteussuodatin

14 Vihanneslaatikko

15 Ovihylly

Ohjaustaulu



- 1 Hälytysäänen poistokytkin** Tästä kytketään hälytysääni pois päältä (katso kappale Hälytystoiminto).
- 2 Pikajäähdytyksen valitsin** Tästä käynnistetään pikajäähdytys tai kytketään se pois toiminnasta (katso Pikajäähdytys).
- 3 Jääkaappiosan lämpötilavalitsin** Tästä valitaan jääkaappiosan lämpötila.
- 4 Jääkaappiosan lämpötilanäyttö** Numerot vastaavat viileäosaan säädettyä lämpötilaa Celcius-asteina (°C).
- 5 Toiminnan merkkivalo** Toiminnan merkkivalo palaa, kun kylmälaite on toiminnassa.

Laitteen kytkeminen toimintaan

Käynnistä kylmälaite päälle/pois kytkimestä ① (katso Kuva laitteesta).

Jääkaappiosan lämpötilanäyttö vilkkuu, kunnes laitteeseen säädetty lämpötila on saavutettu.

Laitteen jäähdytyskoneisto käynnistyy. Sisävalo palaa oven ollessa auki.

Jääkaappiosan lämpötilan tehdassuositus on +4 °C.

Älä säilytä helposti pilaantuvia elintarvikkeita yli +4 °C lämpötiloissa.

Käyttöä koskevia huomautuksia

- Päällekytkemisen jälkeen saattaa kestää monta tuntia, ennen kuin säädetty lämpötila on saavutettu. Älä sijoita kaappiin elintarvikkeita aikaisemmin.
- Kaapin sivujen osittaisella lämmittämisellä estetään kondenssiveden muodostuminen ovitiivisteiden alueelle.

Lämpötilan säätö

Jääkaappiosa

Lämpötilan voi säätää välille +2 °C – +8 °C.

Paina jääkaappiosan lämpötilavalitsinta > niin monta kertaa, kunnes jääkaappiosan lämpötila on haluamasi.

Viimeiseksi säädetty arvo tallentuu laitteen muistiin. Valittu lämpötila tulee näkyviin jääkaappiosan lämpötilänäyttöön.

Tuoreosa

Tuoreosan lämpötilaksi on säädetty tehtaalla noin 0 °C eikä tätä asetusta tulisi muuttaa.


Jos elintarvikkeet alkavat jäätyä, voi lämpötilan säätää korkeammaksi. (Katso kappale »Ohjeita käyttöhäiriöiden varalle«.)

Hälytystoiminto

Ovihälytys

Oven hälytysääni (jatkuva ääni) kytkeytyy päälle, kun kaapin ovi on auki yli kaksiminuuttia. Kun suljet oven, hälytysääni poistuu.

Hälytyksen poiskytkentä

Kytke hälytysääni pois päältä painamalla hälytysäänien poistokytkintä .

Käyttötilavuus

Käyttötilavuustiedot löydät kylmälaitteen tyyppikilvestä (katso kuva kappaleessa »Huoltopalvelu«).

Jääkaappiosa

Jääkaappiosa on ihanteellinen valmiiden ruokien, leivonnaisten, säilykkeiden, tiivistemaidon ja kovan juuston säilytyspaikka.

Säilytysohjeita

- Säilytä kaapissa vain tuoreita ja virheettömiä elintarvikkeita. Näin ne säilyvät pidemmän aikaa hyvälaatuisina ja tuoreina.
- Kun ostat eineksiä ja säilykkeitä, huomioi valmistajan ilmoittama vähimmäissäilyvyysaika tai viimeinen käyttöpäivä.
- Säilytä elintarvikkeita kaapissa pakattuina tai kannellisessa astiassa, jotta niiden aromi, väri ja tuoreus säilyvät. Näin myös erilaiset maut eivät pääse sekoittumaan toisiinsa eikä jääkaappiosan muovipintojen väri muutu.
- Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä, ennen kuin asetat ne kaappiin.

Huomautus

Varo, että elintarvikkeet eivät kosketa takaseinää. Ilma ei silloin kierrä kaapissa tehokkaasti. Elintarvikkeet tai pakkaukset voivat jäätyä kiinni takaseinään.

Ota huomioon jääkaappiosan kylmäalueet

Ilmankierrosta johtuen jääkaappiosassa on kylmempiä ja lämpimämpiä alueita:

- Kylmimmät alueet ovat takaseinän vieressä, ulosvedettävillä lasihyllyillä ja tarjoiluastiassa.

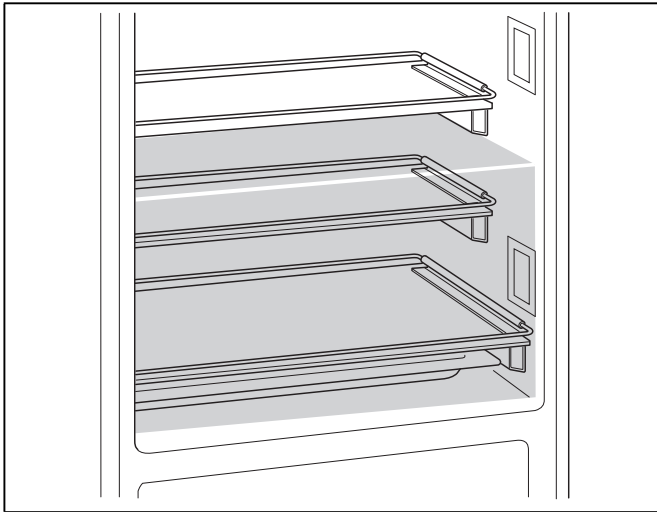
Huomautus

Säilytä täällä helposti pilaantuvia elintarvikkeita (esim. lihaa, leikkeleitä, kalaa).

- Lämpimin alue on ovesa aivan ylhäällä.

Huomautus

Säilytä täällä esim. kovaa juustoa ja voita. Näin juuston aromi säilyy ja voi pysyy riittävän pehmeänä.



Pikajäähdytys

Kun käynnistät pikajäähdytyksen, jääkaappiosan lämpötila laskee noin 6 tunniksi mahdollisimman alhaiseksi. Sen jälkeen lämpötilaksi vaihtuu automaattisesti sama lämpötila, joka oli valittuna ennen pikajäähdytyksen käynnistämistä.

Käynnistä pikajäähdytys, esim.:

- ennen kuin sijoitat kaappiin isompia määriä elintarvikkeita.
- kun juomien pitää olla nopeasti kylmiä tarjoiltavaksi.

Huomautus

Kun pikajäähdytys on käynnistetty, käyntiäänit saattavat kuulua voimakkaampina.

Päälle- ja poiskytkentä

Paina pikajäähdytyksen valitsinta *.

Valitsimen valo syttyy, kun pikajäähdytys käynnistyy.

Tuoreosa

Tuoreosan lämpötila on lähellä 0 °C. Alhainen lämpötila ja optimaalinen ilmankosteus varmistavat ihanteelliset edellytykset tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseen.

Tuoreosassa elintarvikkeet säilyvät tuoreina kolme kertaa kauemmin kuin normaali säilytysalueella – näin myös tuoreus, ravintoaineet ja maku säilyvät entistä pidempään.

Tuorelaatikko

Tuorelaatikko tarjoaa ihanteelliset edellytykset kalan, lihan, leikkeleiden, juuston ja maidon säilytykseen.

Vihanneslaatikko

Vihanneslaatikossa on erikoissuodatin, joka pitää kosteuden optimaalisesti laatikossa. Näin vihanneslaatikon ilmankosteus on jopa 95% säilytettävän elintarvikemäärän mukaan. Tämä tarjoaa ihanteelliset edellytykset tuoreiden hedelmien, salaatin, vihannesten, yrttien tai sienien säilytykseen.

Huomautuksia

- Kylmälle arat hedelmät (kuten ananas, banaanit, papaija ja sitrushedelmät) ja vihannekset (kuten munakoisot, kurkut, kesäkurpitsa, paprika, tomaatit ja perunat) kannattaa säilyttää jääkaapin ulkopuolella noin +8 °C – +12 °C lämpötilassa, jotta niiden laatu ja aromi säilyvät mahdollisimman hyvänä.
- Säilytettävien elintarvikkeiden ja määrän mukaan vihanneslaatikkoon saattaa muodostua kondenssivettä. Pyyhi kondenssivesi pois kuivalla pyyhkeellä.

Tuoresäilytykseen soveltuvat:

Tuorelaatikossa:

Kala, äyriäiset, liha, leikkeleet, maitotuotteet, valmisruoat

Vihanneslaatikossa:

- Vihannekset (esim. porkkanat, parsat, selleri, purjo, punajuuret, sienet, kaalilajikkeet esim. parsakaali, kukkakaali, ruusukaali, kyssäkaali)
- Salaatit (esim. vuonankaali, jäävuorisalaatti, salaattisikuri, keräsalaatti)
- Yrtit (esim. tilli, persilja, ruohosipuli, basilika)
- Hedelmät (kylmänkestävät lajit esim. omenat, persikat, marjat, viinirypäleet)

Säilytysajat (0 °C)

elintarvikkeiden tuoreuden mukaan

Tuore kala, äyriäiset	max. 3 vrk
Siipikarja, liha (keitetty/paistettu)	max. 5 vrk
Nauta, sika, lammas, makkaratuotteet (leikkeleet)	max. 7 vrk
Savukala, parsakaali	max. 14 vrk
Salaatti, fenkoli, aprikoosit, luumut	max. 21 vrk
Pehmeä juusto, jogurtti, rahka, piimä, kukkakaali	max. 30 vrk

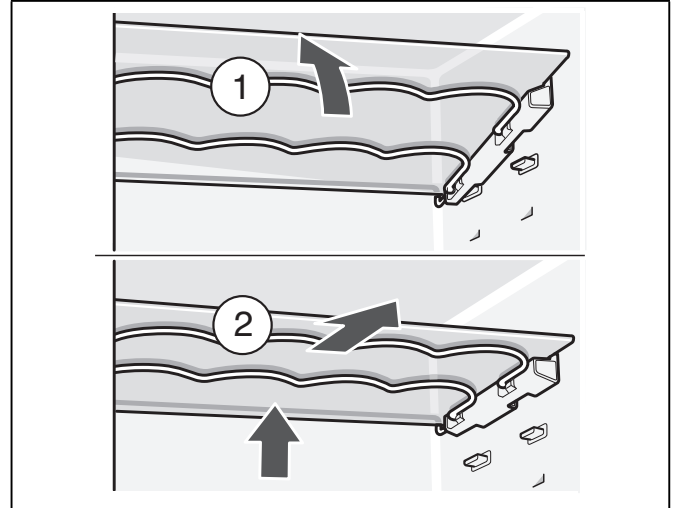
Varustelu

(ei kaikissa malleissa)

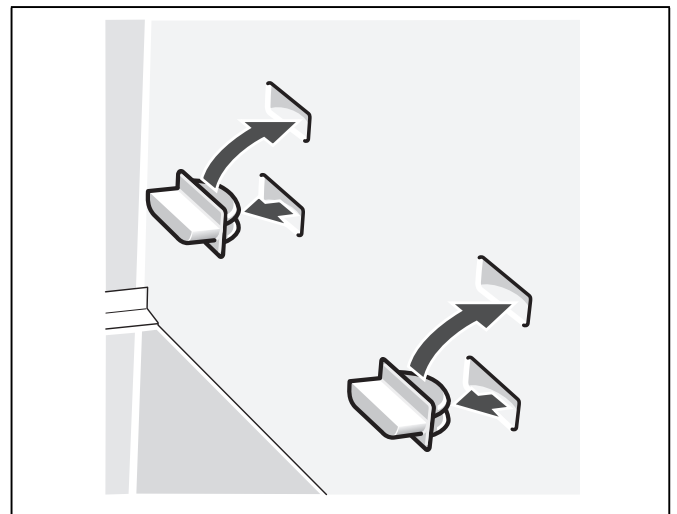
Lasihylly

Kun haluat asettaa kaappiin isompia astioita tms., voi muuttaa lasihyllyn asentoa.

1. Kun haluat poistaa lasihyllyn kaapista, vedä hyllyä viistosti ylöspäin ja poista.



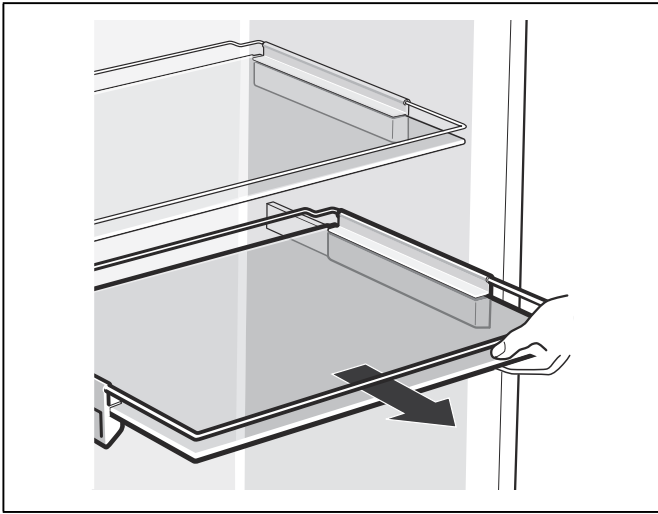
2. Vaihda kannattimien paikkaa.



3. Kun asetat lasihyllyn takaisin kaappiin, aseta hylly ensin takana oleville kannattimille ja lukitse sitten paikoilleen etureunasta.

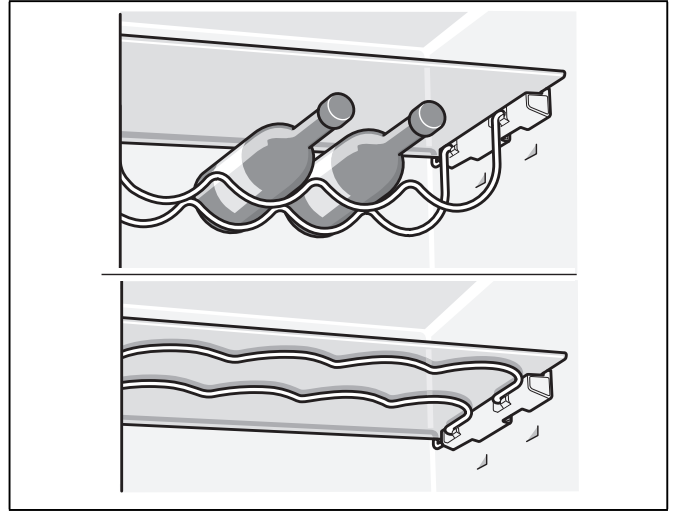
Ulosvedettävä lasihylly

Voit vetää lasihyllyä ulospäin, jolloin elintarvikkeet ovat selkeämmin esillä.



Viini- ja samppanjapulloteline

Viini- ja samppanjapullotelineessä voit säilyttää pulloja turvallisesti. Jos tarvitset tilaa muille elintarvikkeille, voit nostaa metallipidikeet ylös.

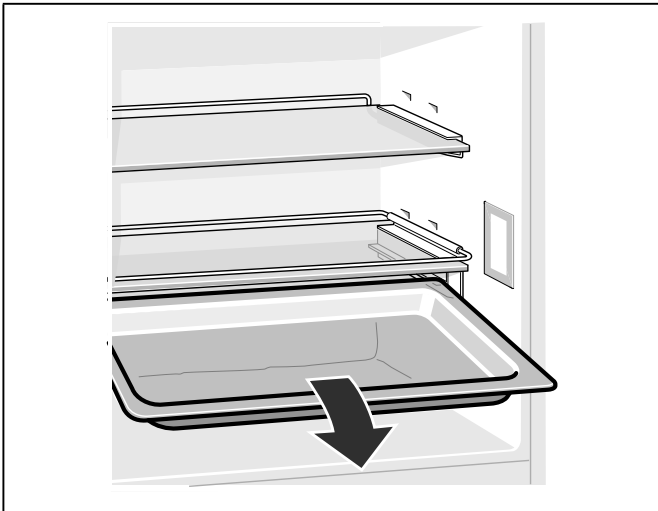


Tarjoiluastia

Tarjoiluastiaan voit valmistella esim. leikkele- tai juustolautasen, säilyttää sitä viileässä ja käyttää astiaa tarjoiluun.

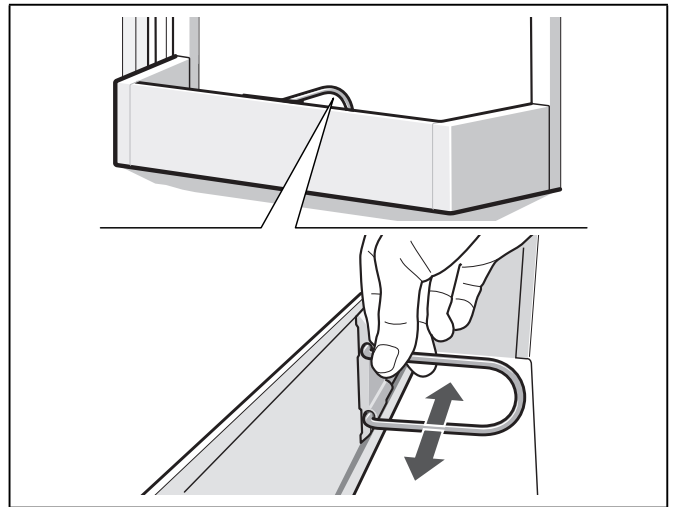
Huomautus

Peitä elintarvikkeet kelmulla, jotta maut ja hajut eivät pääse sekoittumaan.



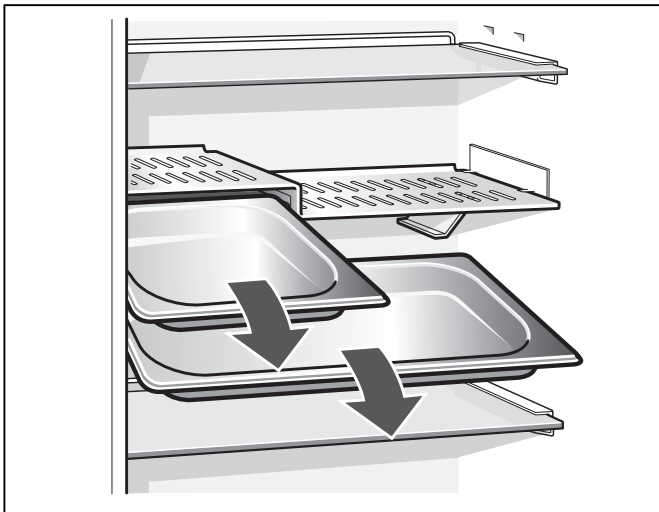
Pullonpidike

Jotta pullot eivät kaadu ovea avattaessa ja suljettaessa, voit varmistaa ne pullonpidikkeellä.



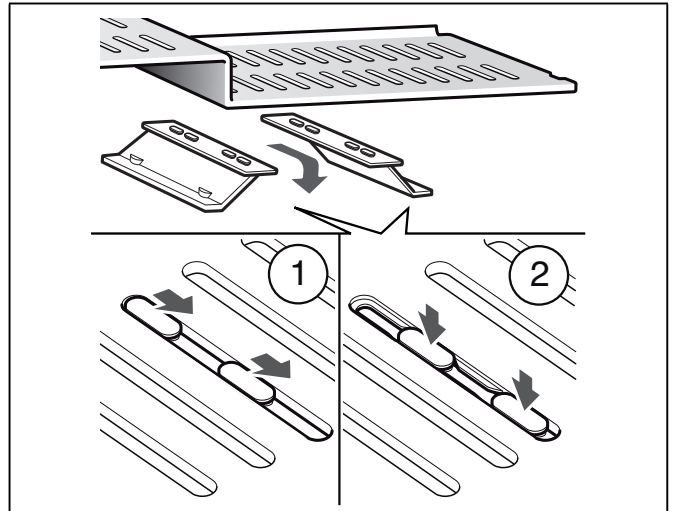
Gastronorm-astiat

Gastronorm-astiassa voit säilyttää elintarvikkeita ja samalla se vie vähän tilaa jääkaappiosassa.



Kaksitasoisen hyllyn asennon muuttaminen

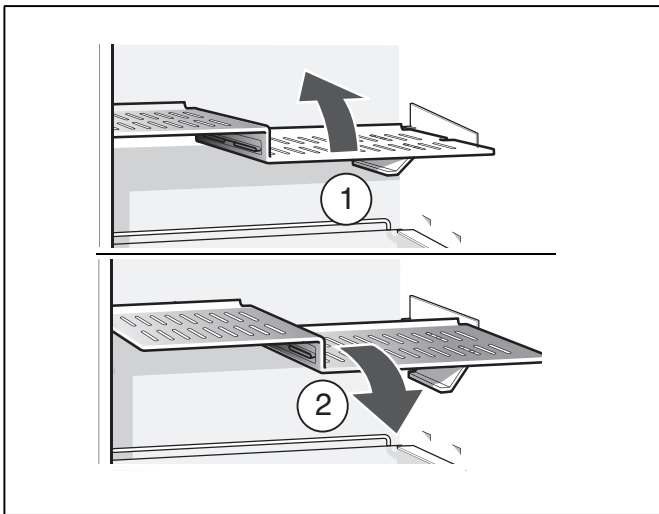
Jos haluat käyttää toisen kokoista Gastronorm-astiaa, voit muuttaa pidikkeiden paikkaa.



Kaksitasoinen hylly

Ennen kuin poistat kaksitasoisen hyllyn kaapista, poista ensin Gastronorm-astiat.

Nosta kaksitasoista hyllyä vähän etureunasta, vedä ulos ja poista sivukautta.



Laitteen kytkeminen pois toiminnasta ja väliaikainen käytöstä poisto

Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Paina päälle-/pois-kytkintä ①.

Lämpötilanäyttö sammuu ja jäähdytyskoneisto kytkeytyy pois toiminnasta.

Laitteen kytkeminen pois toiminnasta väliaikaisesti

Kun laite on pitempään käyttämättä:

1. Kytke laite pois toiminnasta.
2. Irrota pistoke pistorasiasta tai kytke automaattisulake pois päältä tai kierrä sulake irti.
3. Puhdista laite.
4. Jätä kaapin ovi auki.

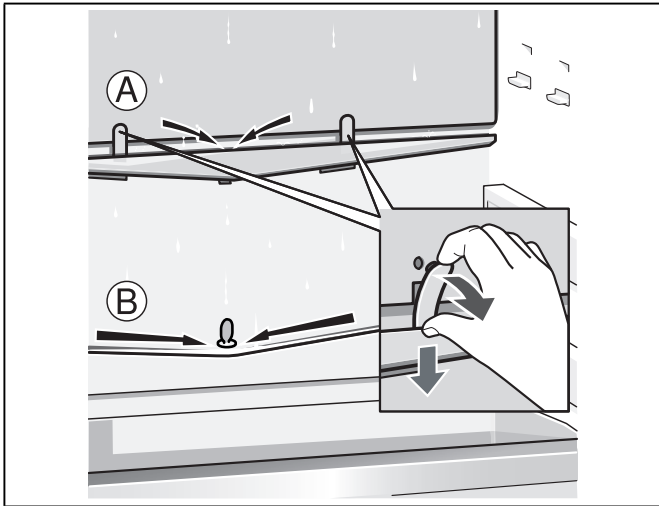
Sulatus

Jääkaappi- ja tuoreosa

Kun laite on toiminnassa, jääkaappiosan takaseinälle muodostuu vesipisaroita tai huurretta. Koska takaseinä sulaa automaattisesti, huurretta tai vesipisaroita ei tarvitse poistaa. Sulamisvesi ohjataan poistokourun ja poistoaukon kautta haihdutusastiaan, josta se haihtuu huoneilmaan.

Huomautus

Pidä sulamisveden poistokouru ja poistoaukko aina puhtaina, jotta sulamisvesi pystyy poistumaan esteettä.



Laitteen puhdistus

⚠ Huomio

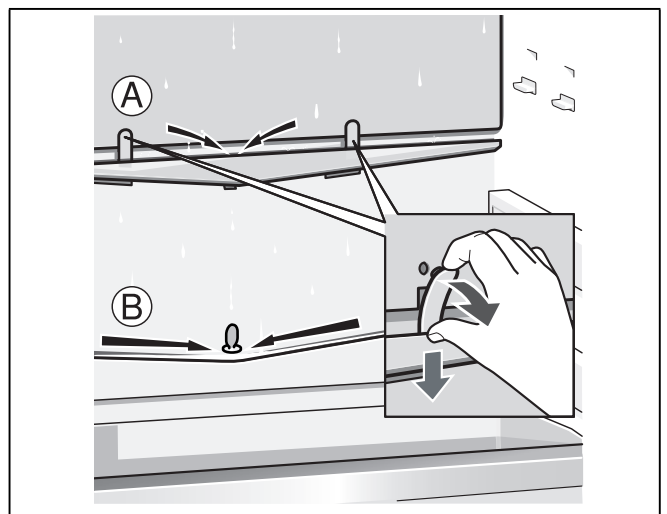
- Älä käytä hankaavia, happamia tai klooria sisältäviä puhdistusaineita tai liuottimia.
- Älä käytä hankaavia tai naarmuttavia puhdistusmenetelmiä. Metallipinnoille saattaa muodostua korroosiota.
- Älä pese hyllyjä tai rasioita astianpesukoneessa. Osien muoto voi muuttua!

Toimi seuraavasti:

1. Kytke laite pois toiminnasta ennen puhdistamista.
2. Irrota pistotulppa pistorasiasta tai irrota sulake tai kytke automaattisulake pois päältä.
3. Poista elintarvikkeet kaapista ja säilytä niitä viileässä paikassa. Aseta kylmävaraaja (mikäli laitteen mukana) elintarvikkeiden päälle.
4. Odota, kunnes huurrekerros on sulanut.
5. Puhdista laite pehmeällä liinalla ja haalealla vedellä, johon on lisätty vähän pH-arvoltaan neutraalia käsinpesuun tarkoitettua astianpesuainetta. Varo, ettei pesuvettä valu sisävalaisimeen tai sulamisveden poistoaukon kautta haihdutusastiaan.
6. Pyyhi oviiviste puhtaalla vedellä ja kuivaa huolella.
7. Puhdistuksen jälkeen: liitä laite takaisin verkkovirtaan ja kytke toimintaan.
8. Aseta elintarvikkeet takaisin kaappiin.

Huomautuksia

- Voit poistaa veden ohjauskourun A puhdistamista varten. Puhdista säännöllisesti vanupuikoilla tms. sulamisveden poistokouru ja poistoaukko B, jotta sulamisvesi pääsee poistumaan esteettä.



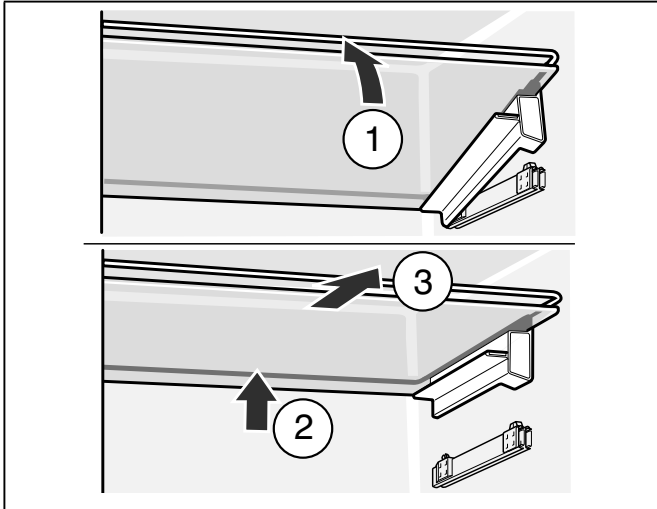
- Kiinnitä toiminnallisista syistä tulppa takaisin jääkaappiosan poistoaukkoon kaapin puhdistamisen jälkeen.

Varustelu

Voit poistaa puhdistamista varten kaikki kylmälaitteen osat, joiden paikka on muuteltavissa.

Ulosvedettävä lasihylly

1. Poista tarjoiluastia.
2. Nosta lasihyllyä vähän etureunasta, niin että se irtoaa kannattimista.
3. Nosta lasihyllyä takareunasta ja poista.



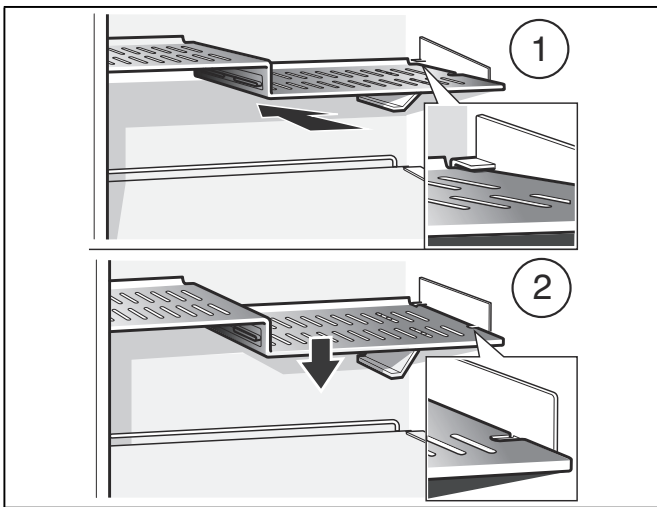
Huomautus

Kun laitat ulosvedettävän lasihyllyn takaisin kaappiin, aseta se ensin kannattimien varaan takaosasta ja lukitse paikalleen etureunasta.

Kaksitasoinen hylly

Nosta kaksitasoista hyllyä vähän etureunasta, vedä itseesi päin, laske alas ja poista sivukautta.

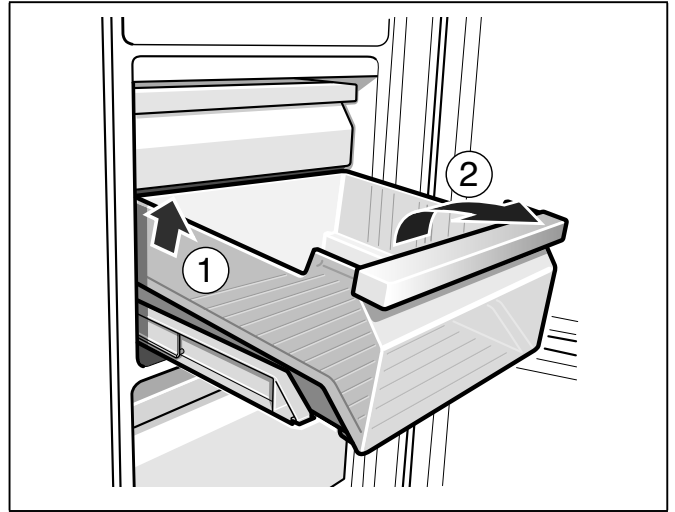
Kun asetat kaksitasoisen hyllyn takaisin kaappiin, työnnä se ensin takimmaisiin kiinnityskohtiin ja laske sitten alas.



Kosteuden pitävä tuorelaatikko

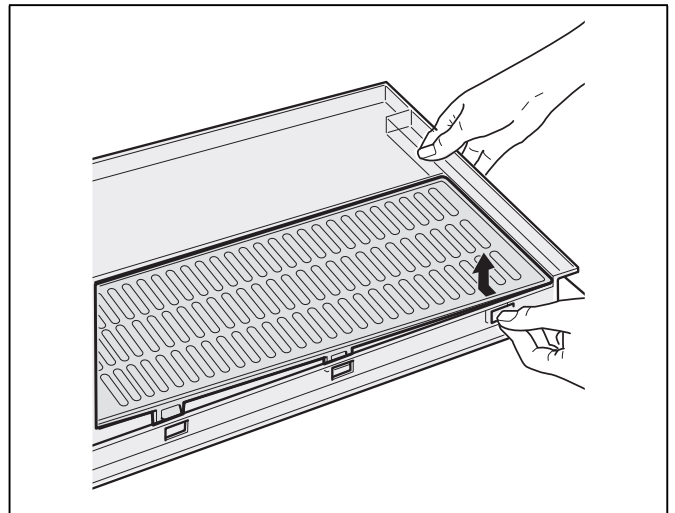
Vedä laatikkoa ulospäin, kallista itseesi päin ja nosta pois.

Kun laitat laatikon takaisin kaappiin, aseta se kannattimille ja työnnä kaappiin. Laatikko lukittuu paikalleen työnnettäessä se kaappiin.



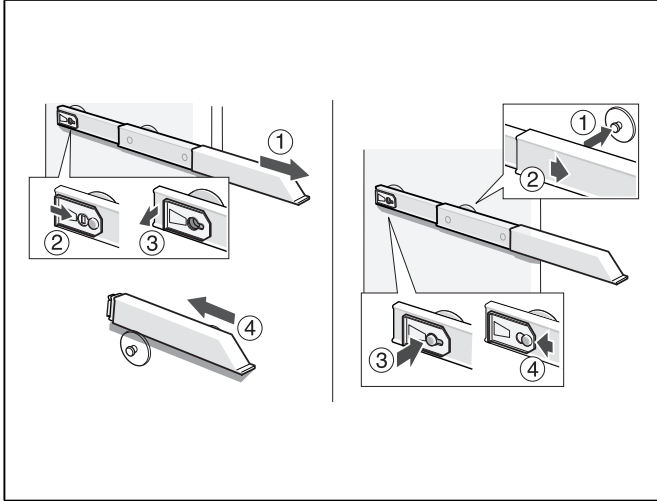
Kosteussuodattimen poistaminen

Voit poistaa puhdistamista varten vihanneslaatikon yläpuolella olevan kosteussuodattimen. Poista ensin vihanneslaatikko ja vedä sitten kosteussuodatin ulos. Irrota suodattimen suojus, ja poista suodatin. Pese haalealla vedellä ja anna kuivua. Kokoa sitten suodatin ja aseta takaisin paikalleen.



Kannattimien poistaminen

1. Vedä kannattimet ulos.
2. Työnnä lukitsinta nuolen suuntaan.
3. Irrota kannatin takatapista.
4. Työnnä kannattimen osat ensin yhteen, työnnä sitten kannatin takaseinään päin takatapin yläpuolelle ja vapauta lukituksesta.

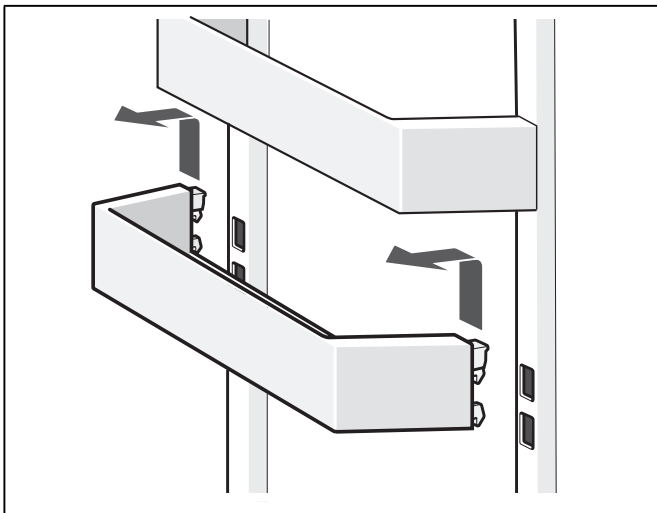


Kiskojen kiinnittäminen

1. Vedä kisko koko pituuteensa ja aseta se etummaisesta tapista varaan.
2. Lukitse kisko paikalleen vetämällä sitä kevyesti itseesi päin.
3. Aseta kisko paikalleen takimmaiseen tappiin.
4. Työnnä lukitsin taakse.

Ovihylly

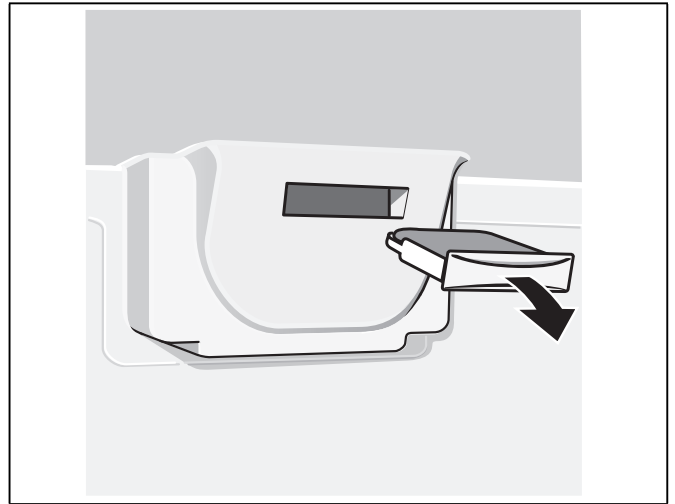
Irrota ovihylly nostamalla se pois ovesta.



Hajuhaitat

Jos kaapissa on epämiellyttävä hajua:

1. Kytke kylmälaite pois toiminnasta päälle/poiskytkimellä ①.
2. Ota kaikki elintarvikkeet pois kaapista.
3. Puhdista kaappi sisältä (katso kohta Laitteen puhdistus).
4. Puhdista kaikki pakkaukset.
5. Säilytä voimakkaantuoksuisia elintarvikkeita tiiviissä rasiassa hajun muodostumisen välttämiseksi.
6. Käynnistä laite uudelleen.
7. Sijoita elintarvikkeet takaisin kaappiin.
8. Tarkista vuorokauden kuluttua, onko hajua muodostunut uudelleen.
9. Vaihda hajusuodatin. Hajusuodatin sijaitsee tuorelaatikon takana. Varasuodattimia voit tilata huoltopalvelusta.



Valaisin (LED)

Kylmälaite on varustettu huoltovapaalla LED-valaisimella.

Tällaisten valaisinten korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike tai valtuutetut alan asentajat.

Näin voit säästää energiaa

- Sijoita kylmälaite kuivaan tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto! Kylmälaite ei saa olla alttiina suoralle auringonpaisteelle eikä lämmönlähteiden, kuten liedon, lämmittimien tms. välittömässä läheisyydessä. Käytä tarvittaessa sopivaa eristyslevyä.
- Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä ennen kaappiin asettamista.
- Sulata pakasteet jääkaappiosassa. Näin voit käyttää pakasteista lähtevää kylmyyttä jääkaapin jäähdyttämiseen.
- Älä pidä kaapin ovia auki turhan kauan.
- Puhdista ilmankiertoaukot silloin tällöin siveltimellä tai pölynimurilla, jotta sähkönkulutus ei lisääny.
- Varusteiden sijoittelu ei vaikuta laitteen energiankulutukseen.

Käyntiäänet

Normaalit toimintaan kuuluvat äänet

Hurina

Moottorit ovat toiminnassa (esim. jäähdytyskoneisto, puhallin).

Hurina, kohina tai surin

Kylmäaine virtaa putkia pitkin.

Napsahdus

Moottori, kytkimet tai magneettiventtiilit kytkeytyvät päälle ja pois päältä.

Tavallisuudesta poikkeavat äänet, jotka voit poistaa helposti itse

Laite ei seiso suorassa

Suorista asennustila vesivaa'an avulla. Käytä apuna kalusteen ruuvijalkoja tai aseta jotakin kalusteen alapuolelle.

Laatikot tai hyllyt heiluvat tai ovat juuttuneet kiinni

Tarkista, ovatko ulosvedettävät osat kunnolla paikoillaan. Korjaa tarvittaessa niiden asentoa.

Astiat koskettavat toisiaan

Siirrä astiat kauemmaksi toisistaan.

Ohjeita käyttöhäiriöiden varalle

Ennenkuin soitat huoltoon:

Tarkista seuraavien ohjeiden avulla, voitko poistaa vian itse.

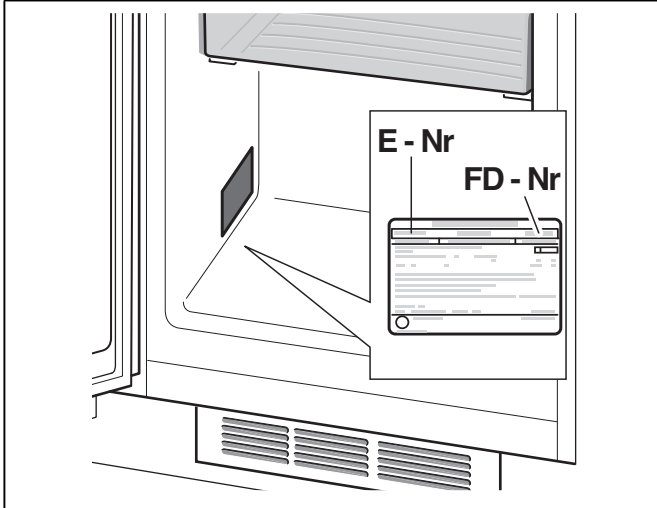
Kun kyseessä ovat tällaiset pienet viat, joudut maksamaan huoltomiehen käynnistä aiheutuneet kulut myös takuuajana!

Häiriö	Mahdollinen syy	Toimenpide
Lämpötila poikkeaa hyvin paljon asetetusta lämpötilasta.		Joissakin tapauksissa riittää, kun kytket laitteen pois päältä 5 minuutiksi. Jos lämpötila on liian korkea, tarkista muutaman tunnin kuluttua, onko lämpötila lähentynyt asetettua lämpötilaa. Jos lämpötila on liian alhainen, tarkista lämpötila vielä kerran seuraavana päivänä.
Kaapin lattia on märkä.	Sulamisveden poistokouru ja poistoaukko ovat tukossa.	Puhdista sulamisveden poistokouru ja poistoaukko (katso Laitteen puhdistus).
Jääkaappiosassa on liian kylmää.	Lämpötila on säädetty liian alhaiseksi.	Säätä korkeampi lämpötila.
Jäähdytyskoneisto käynnistyy yhä useammin ja on pitemmän aikaa päällä.	Laitteen ovi on ollut usein auki. Ilmankiertoaukot on peitetty.	Älä avaa ovea turhan usein. Poista esteet.
Laitteen jäähdytys ei toimi.	Laitte on kytketty pois päältä.	Paina päälle-/pois-kytkintä  .
Valo ei pala.	Sähkökatko	Tarkista, onko virtaa.
Näytön valo ei pala.	Sulake on palanut.	Tarkista sulake.
	Pistotulppa ei ole kunnolla pistorasiassa.	Tarkista, onko pistotulppa kunnolla pistorasiassa.
Laitteen jäähdytys ei toimi, lämpötilanäyttö ja sisävalo toimivat.	Demotoiminto on kytketty toimintaan.	Paina hälytyksen poistokytkintä  , 10 sekunnin ajan, kunnes vahvistusääni kuuluu. Tarkista jonkin ajan kuluttua, toimiiko laitteen jäähdytys.
Sisävalo ei pala.	LED-valaisin on viallinen. Kaapin ovi oli liian kauan auki. Sisävalo sammuu noin 10 min kuluttua.	Katso kappale »Valaistus (LED)«. Kun suljet laitteen oven ja avaat sen uudelleen, valo syttyy.
Jääkaappiosan lämpötilanäyttö vilkkuu.	Laitteen ovi on ollut usein auki. Kaappiin on sijoitettu liian paljon elintarvikkeita. Ilmankiertoaukot on peitetty.	Älä avaa ovea turhan usein. Paina pikavalitsinta * ennen tuotteiden sijoittamista kaappiin. Poista esteet.
Tuoreosassa on liian lämmintä tai kylmää.	Perusasetukseksi on säädetty liian korkea tai alhainen lämpötila (esim. tuoreosaan muodostuu jäätä).	Voit muuttaa tuoreosan lämpötilan 2 asetuksen verran alhaisemmaksi tai korkeammaksi. Kun jääkaappiosan lämpötila-asetuksena on 4, tuoreosan lämpötila on lähellä 0 °C. <ol style="list-style-type: none">1. Paina jääkaappiosan pikavalitsinta * 3 sekunnin ajan, kunnes äänimerkki kuuluu. Jääkaappiosan lämpötilanäyttö vilkkuu.2. Muuta asetetus lämpötilavalitsimilla   . Asetus 2 - kylmin säätö Asetus 8 - lämpimin säätö Valittu lämpötila tallentuu laitteen muistiin minuutin kuluttua.

Huoltopalvelu

Sinua lähimpänä olevan kodinkonehuollon osoitteen ja puhelinnumeron löydät puhelinluettelosta tai huoltopisteiden luettelosta. Ilmoita huoltopalveluun aina laitteen tyyppinumero (E-Nr.) ja valmistusnumero (FD-Nr.).

Löydät nämä tiedot laitteen tyyppikilvestä.



Kun soitat huoltoon, muista aina ilmoittaa laitteen tyyppi- ja valmistusnumero. Näin välttyt huoltomiehen turhista käynneistä aiheutuville lisäkuluille.

Korjaustilaus ja neuvonta häiriötilanteissa

Kaikkien maiden yhteystiedot löydät oheisesta huoltoliikeluettelosta.

FIN 020 751 0750	Lankapuhelimes ta 8,28 snt/ puhelu + 7 snt/ min (alv 24%)
	Matkapuhelimes ta 8,28 snt/ puhelu + 17 snt/ min (alv 24%)

Gaggenau Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
D-81739 München
www.gaggenau.com

da, fi, no, sv (9508) 9000452603



GAGGENAU